

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
UNIDAD DE POSTGRADO**



TRABAJO DE POSTGRADO

**LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL DEL LENGUAJE DE GÉNERO EN LA
ENSEÑANZA DE INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR DE
SANTA ANA, AÑO 2007**

**PRESENTADO POR:
SONIA ELIZABETH DÍAZ DE MARROQUÍN
ROXANA LEONOR VILLEDA DE TRIGUEROS
JOSÉ RIGOBERTO CORLETO BERGANZA**

**PARA OPTAR AL GRADO DE:
MAESTRÍA EN MÉTODOS Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL**

**DOCENTE DIRECTORA:
MASTER MARÍA ELENA JÍMENEZ**

SANTA ANA

**JUNIO 2008
EL SALVADOR**

CENTROAMÉRICA

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
AUTORIDADES**



**RECTOR
INGENIERO Y MASTER RUFINO ANTONIO QUEZADA SÁNCHEZ**

**VICE-RECTOR ACADÉMICO
MASTER MIGUEL ÁNGEL PÉREZ RAMOS**

**VICE-RECTOR ADMINISTRATIVO
MASTER OSCAR NOÉ NAVARRETE**

**SECRETARIO GENERAL
LICENCIADO DOUGLAS VLADIMIR ALFARO CHÁVEZ**

**FISCAL GENERAL
LICENCIADO RENÉ MADECADEL PERLA JIMÉNEZ**

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
AUTORIDADES**



**DECANO
LICENCIADO JORGE MAURICIO RIVERA**

**VICE-DECANO
MASTER ELADIO EFRAÍN ZACARÍAS ORTEZ**

**SECRETARIO
LICENCIADO VÍCTOR HUGO MERINO QUEZADA**

**JEFE DE LA UNIDAD DE POSTGRADO
MASTER RAÚL DE JESÚS LÓPEZ GRIJALVA**

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
UNIDAD DE POSTGRADO**



**LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL DEL LENGUAJE DE GÉNERO EN LA
ENSEÑANZA DE INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR DE
SANTA ANA, AÑO 2007**

TRIBUNAL EXAMINADOR DE TRABAJO DE POSTGRADO

**DOCTOR DAVID ERNESTO LÓPEZ
PRESIDENTE**

**MASTER CECILIA DEL CARMEN RODRÍGUEZ
SECRETARIA**

**MASTER MARÍA ELENA JIMÉNEZ
VOCAL / DOCENTE DIRECTORA**

DEDICATORIA

A Dios Todopoderoso:

Por darme el don de la vida y por dirigir mí camino hacia el éxito y desarrollo intelectual.

A la Santísima Virgen María:

Por su amor celestial y protección maternal

A mi padre, José Octavio Díaz Quintero (Q.D.D.G.):

Por su legado de capacidad intelectual y deseo de superación.

A mi madre, Martha Lilian Avilés de Díaz:

Por ese amor maternal que siempre me impulsa para seguir los senderos correctos en cada uno de mis proyectos.

A mi esposo, Luis Heriberto Marroquín:

Por su amor y continuo apoyo en todos los aspectos de mi vida.

A mis hijos, Luis Heriberto, Javier Armando y Lilian María:

Por su comprensión, amor y apoyo en todos los momentos de mi vida.

A mi hermano, Douglas y mis hermanas Bessie Leticia y Evelin Marlene:

Por su amor y confianza depositada en mí a largo de mi vida.

A mis compañeros de tesis:

José Rigoberto Corleto por su solidaridad e impulso para inducirme en mi superación profesional y a Roxana Villeda de Trigueros por acompañarme siempre en el logro de alcanzar juntas nuestro grado de maestría.

A mi mascota Terry Arnoldo:

Inseparable compañero en las noches de desvelo en todo mí proceso de estudio de la maestría.

Sonia Elizabeth Díaz de Marroquín

Dedicatoria

A Dios Todopoderoso:

Por darme salud e inteligencia para terminar la maestría.

A mi abuelita, Leonor Tejada Villeda (Q.D.D.G.):

Por tantos momentos compartidos durante todos mis estudios.

A mi esposo, Angel Oswaldo Trigueros Menéndez:

Por apoyarme en todas las cosas que me propongo.

A mi hijo, Samuel Angel Trigueros Villeda (Q.D.D.G.):

Por hacerme ver lo maravilloso que es ser mujer.

Roxana Leonor Villeda de Trigueros

Dedicatoria

A Dios Todopoderoso:

Por la protección y sabiduría que me ha brindado para poder alcanzar mis objetivos a lo largo de mi vida.

A mi padre, José Antonio Berganza Flores (Q.D:D.G.):

Por enseñarme a luchar con esmero y dedicación para ver mis sueños hechos realidad.

A mi madre, Ana María Corleto:

Por su amor maternal que cada día me inspira para luchar arduamente.

A mis hijos, José Rigoberto, José Luis y David Alexander:

Por todo su sacrificio, amor y comprensión.

A mis compañeras de trabajo de grado:

Sonia Elizabeth Díaz de Marroquín por todo su apoyo mostrado durante todo el proceso de estudio de la maestría y a Roxana Leonor Villeda de Trigueros por toda su solidaridad y empatía mostrada durante todo el proceso.

José Rigoberto Corleto Berganza

AGRADECIMIENTOS

Al Licenciado Jorge Mauricio Rivera:

Por su apoyo incondicional para que pudiéramos hacer realidad nuestras metas de coronar nuestra esfuerzos a través de esta maestría.

A la maestra María Elena Jiménez:

Por su esfuerzo y dedicación aportados en la asesoría de este trabajo de grado.

A nuestros profesores y profesoras:

Por su dedicación a la transmisión de sus conocimientos para el logro de nuestros fines académicos.

A todas aquellas personas:

Que nos apoyaron para el logro de nuestras metas y objetivos profesionales.

ÍNDICE

RESUMEN	X
INTRODUCCIÓN	11
CAPITULO I: SITUACIÓN PROBLEMÁTICA ABORDADA.....	13
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	13
1.2. OBJETIVOS	16
1.2.1. Objetivo General.....	16
1.2.2. Objetivos Específicos	16
CAPITULO II- ESTADO DEL ARTE	17
2.1. Los Orígenes del Feminismo Histórico	17
2.2. Construcción Social del Lenguaje	27
2.3. Formación y Transformación de Actitudes de Género.....	31
CAPITULO III: DISEÑO METODOLÓGICO	43
3.1. Método de Investigación	43
3.2. Tipo de Estudio	43
3.3. El Universo	44
3.4. Muestra de Estudio	44
3.5. . Técnicas e Instrumentos	45
CAPITULO IV: DESCRIPCION Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	46
4.1 Resultados de Instrumentos por Variables e Indicadores.....	46
4.1.1. Variables e indicadores	47
4.2. Entrevista enfocada dirigida a docentes.....	48
4.2.1. Fase Preparatoria.....	48
4.3. ENTREVISTA ENFOCADA DIRIGIDA A ESTUDIANTES.....	53
4.3.1. Fase Preparatoria.....	53
4.4. Guía de observación de clases y lista de cotejo	56
4.4.1. Fase Preparatoria	56
4.5. Análisis de Texto	58
4.5.1. Fase Preparatoria.....	58
4.6. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS.....	75
4.7. ANÁLISIS GENERAL DE LOS RESULTADOS.....	86
CAPITULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	89
5.1. CONCLUSIONES.....	89
5.2. RECOMENDACIONES	92
6. LITERATURA CONSULTADA	94
ANEXOS	1

RESUMEN

El estudio cualitativo denominado La Construcción Social del Lenguaje de Género en la Enseñanza de Instituciones de Educación Superior de Santa Ana, Año 2007, tuvo como objetivo general explorar la construcción social del lenguaje de género del personal docente y de la población estudiantil de La Facultad Multidisciplinaria de Occidente de La Universidad de El Salvador - FMOcc- UES; de la Universidad Modular Abierta, Centro Universitario de Santa Ana – UMA y de la Universidad Católica de Occidente – UNICO, en el proceso de enseñanza aprendizaje, especialmente a través del uso del lenguaje en el ámbito académico; los objetivos específicos de dicha investigación fueron a) describir el tipo de lenguaje de género usado por el personal docente y estudiantes en el proceso de enseñanza aprendizaje; b) describir la actitud del personal docente y de la población estudiantil en el proceso de enseñanza aprendizaje con respecto a la problemática de género; c) describir los estereotipos de género evidenciados en el proceso de enseñanza aprendizaje.

Para esta investigación fue necesario contactar a algunas personas que forman parte de las administraciones académicas de las tres universidades previamente mencionadas. Se seleccionaron dos docentes (masculino y femenino) de cada una de las universidades. Además, para contrastar la información vertida por el personal docente al igual que la información obtenida a través de las observaciones de clases, fue necesario tomar en cuenta la información obtenida de la población estudiantil a fin de verificar el grado de coherencia en la ejecución del estudio cualitativo que se realizó en los meses de julio, agosto, septiembre y octubre de 2007. Se espera obtener la construcción social del lenguaje de género en el ámbito académico de las universidades antes mencionadas.

INTRODUCCIÓN

El presente documento contiene el trabajo de grado denominado “La Construcción Social del Lenguaje de Género en la Enseñanza de Instituciones de Educación Superior de Santa Ana, Año 2007” para ser presentado a consideración del Tribunal Examinador de Trabajo de Postgrado de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente de la Universidad de El Salvador para optar al grado de Maestría en Métodos y Técnicas de Investigación Social.

Esta investigación fue realizada para que todas aquellas personas involucradas en el ámbito educativo tengan una percepción de cuales son las tendencias actuales por parte del sector docente y estudiantil de las instituciones de educación superior de Santa Ana en la construcción social del lenguaje de género. De esta manera, se pretende contribuir a promover a una conciencia social de género a fin de que los cambios de actitud y uso genérico de lenguaje se vayan consolidando.

El Génesis, primer libro de la Biblia, dice que el hombre fue creado a imagen y semejanza de Dios, posteriormente de la costilla del hombre formó a la mujer llamándola “varona” porque del varón había sido tomada.

Al revisar la historia el concepto de hombre siempre ha tomado supremacía, dado que “hombre” incluye el concepto “mujer”; pero a partir de los últimos siglos la mujer comenzó a reclamar derechos iguales a los del hombre. Esto dio origen a los movimientos feministas, los cuales se revelan ante el machismo que se volvió muy característico de los países latinoamericanos. Ante esta realidad surgen también instituciones que velan por los Derechos Humanos y por los Derechos de la Mujer apoyando en todas formas el fortalecimiento de la equidad de género.

En consideración de lo anterior, surge la idea de elaborar y construir la investigación denominada “La Construcción Social del Lenguaje de Género en la Enseñanza de Instituciones de Educación Superior de Santa Ana, Año 2007”, el cual tiene como objetivo general explorar la construcción social del lenguaje de género del personal docente y de la población estudiantil de las universidades de Santa Ana en el proceso

de enseñanza aprendizaje, especialmente a través del uso del lenguaje en el ámbito académico.

El capítulo I de esta investigación presenta el análisis de la situación problemática abordada; puntualizando la discriminación de la mujer en la población salvadoreña que la deja en desventaja en mucho de los ámbitos en donde se desenvuelve.

En el capítulo II se presenta el estado del arte que refleja el marco histórico de los orígenes del feminismo y cómo se llega a la construcción social del lenguaje en el entendido de que el lenguaje es el reflejo más palpable de la cultura de los pueblos. Las teorías presentadas en este apartado dan el fundamento necesario al enfoque estructuralista lingüístico de la investigación realizada.

En el capítulo III plantea de manera detallada el procedimiento metodológico de esta investigación de carácter cualitativo. En otras palabras, se describen los instrumentos necesarios para recabar la información, la muestra, el universo de estudio y posteriormente cómo se sistematizó la información obtenida para el análisis.

El capítulo IV se refiere a los resultados de la investigación. Los resultados se describen tomando en cuenta las diferentes variables y sus respectivos indicadores; esto permitió un análisis muy completo ya que se consideró la información vertida en las anotaciones del cuaderno de campo, las tablas de frecuencia y las diferentes matrices.

Finalmente el capítulo V presenta las conclusiones y recomendaciones derivadas del análisis de los datos. Con este trabajo de investigación se quiere dar un aporte a la equidad de género en el país, específicamente en el ámbito de la educación superior ya que las universidades están llamadas a impulsar una mayor participación de la mujer en el desarrollo económico, social, cultural y político.

CAPITULO I: SITUACIÓN PROBLEMÁTICA ABORDADA

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La discriminación de la mujer sigue siendo un problema muy sentido en El Salvador, ya que la familia, la escuela, grupos e instituciones sociales como clubes e iglesias y sindicatos construyen estereotipos acerca de lo femenino y lo masculino. *“Además, en tales instituciones se efectúa la transmisión de valores y creencias que crean actitudes y pautas de comportamiento diferenciadas según el sexo”* (Samayoa, 1996).

Esta discriminación se manifiesta de diferentes formas. Según Martínez Peñate (1999), *“una de las más aberrantes formas históricas de inequidad es la invisibilización de la mujer”*. Las estadísticas oficiales, según Martínez Peñate, ubican dentro de la Población Económicamente Inactiva (PEI) dos “actividades” predominantemente femeninas: los quehaceres domésticos y las obligaciones familiares, las cuales ocupan el 47% de éste y son desempeñadas prácticamente de manera exclusiva cotidianamente por mujeres (99% y 81% respectivamente). Esta invisibilización de la mujer no sólo se da en el ámbito económico sino también en el ámbito social, cultural, político y educativo y se ve reflejada en el uso sexista del lenguaje que los y las hablantes hacen en su interacción cotidiana con los demás.

A través del desarrollo de la humanidad, los hombres y las mujeres interiorizan los distintos papeles de lo masculino y lo femenino y los patrones de comportamiento que se consideran adecuados. Ya que estos roles son producto de la cultura, están fuertemente arraigados; por lo tanto, no se

alcanzan a percibir como aprendidos y se ven simplemente como algo natural, propio de cada sexo.

Las oportunidades de preparación de hombres y mujeres son impuestas por los roles estereotipados que les da a los varones un tratamiento preferencial y a las niñas menores posibilidades. A los niños se les informa sobre sus derechos, estimulándolos a seguir estudiando y a que se inclinen a profesiones de más prestigio y mejor remuneradas y de reconocimiento social. Sin embargo, a las niñas se les promueve el interés por trabajos y cargos de menor categoría y se les refuerza su rol de sumisión y servicio.

Datos recabados por la Organización de las Naciones Unidas – ONU (Samayoa y Guzmán, 1996) reflejan lo siguiente:

- 1) El 67 % de las horas trabajadas en el mundo lo realizan las mujeres y sólo perciben el 10 % del ingreso mundial.
- 2) En todo el mundo las mujeres continúan ganando las dos terceras partes de lo que gana el hombre.
- 3) Dos terceras partes de los analfabetos que hay en el mundo son mujeres.
- 4) De cada cien autoridades en ministerios, sólo cuatro son mujeres.
- 5) En El Salvador, el 96 % del monopolio del poder político es masculino.
- 6) El 40 % de los hogares salvadoreños están bajo la jefatura exclusiva de mujeres.
- 7) El 58.3 % de mujeres está concentrado en la zona metropolitana de San Salvador y zona oriental del país.
- 8) El 52.9 % de la población en El Salvador es femenina.

Tomando en cuenta los datos anteriores y que a través de los siglos la mujer ha sido considerada como un ser débil, jugando un papel sumiso, siendo discriminada y no teniendo igualdad de condiciones con los hombres no está demás explorar las modalidades en que contribuye la enseñanza superior universitaria, especialmente en lo que se refiere al uso del lenguaje androcéntrico, que considera a los hombres como el centro y medida de todas las cosas y el uso sexista del lenguaje que consiste en la utilización del mismo, que puede conducir a los prejuicios sexistas procedentes de una utilización lingüística cultural arraigada. El lenguaje juega un papel fundamental y protagónico en todos los ámbitos de la vida humana. A través de él, la humanidad transmite de generación en generación su legado científico, cultural y social. Es así que a través del lenguaje, la humanidad registra su presente, su pasado y su futuro ya que es el reflejo de los acontecimientos históricos, ya sea político, cultural, educativo de la sociedad. Es importante construir un lenguaje de género que posibilite la visibilidad de las mujeres en el devenir histórico de la humanidad. Por lo tanto, en esta investigación se indagó sobre la construcción social del lenguaje de género del personal docente y de la población estudiantil de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente, Universidad Católica de Occidente y Universidad Modular Abierta, Centro Universitario de Santa en el proceso de enseñanza aprendizaje. Las preguntas que orientaron la investigación fueron las siguientes:

¿Inciden las actitudes del personal docente y de la población estudiantil de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente, Universidad Católica de Occidente y Universidad Modular Abierta, Centro Universitario de Santa en el proceso de enseñanza aprendizaje con respecto en la construcción social del lenguaje de género?

¿Es congruente la manera de pensar con la manera de usar el lenguaje del personal docente y de la población estudiantil de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente, Universidad Católica de Occidente y

Universidad Modular Abierta, Centro Universitario de Santa Ana en el proceso de enseñanza aprendizaje con respecto a la construcción social del lenguaje de género?

1.2. Objetivos

1.2.1. Objetivo General

Explorar la construcción social del lenguaje de género del personal docente y de la población estudiantil de las universidades de Santa Ana en el proceso de enseñanza aprendizaje, especialmente a través del uso del lenguaje en el ámbito académico.

1.2.2. Objetivos Específicos

- a) Describir el tipo de lenguaje de género usado por personal docente y estudiantes en el proceso de enseñanza aprendizaje
- b) Describir la actitud del personal docente y de la población estudiantil en el proceso de enseñanza aprendizaje respecto a la problemática de género
- c) Describir los estereotipos de género evidenciados en el proceso de enseñanza aprendizaje

CAPITULO II- ESTADO DEL ARTE

2.1. Los Orígenes del Feminismo Histórico

Según Nash y Tavera (1995) *“a través de la historia se ha evidenciado el deseo firme de una equidad de género que permita que las mujeres gocen de los mismos derechos y obligaciones de los hombres”*. Es así como la ausencia de derechos políticos (voto) y libertades promueven un pronunciamiento por parte de las mujeres inglesas durante la Revolución Industrial que sufrían discriminación en diferentes esferas. Esto dio origen a un movimiento feminista, que luchó a finales del siglo XIX, por la consecución del derecho del voto. Nació así el movimiento sufragista. Sin embargo, fueron Karl Marx (1818-1883), Friedrich Engels (1820- 1895) y August Bebel (1840- 1913) los que establecieron las bases del pensamiento socialista sobre la *“cuestión de la mujer”*. Engels en su libro *El Origen de la Familia, la Propiedad Privada y El Estado* (1884) *“equiparaba la dominación de clase con la dominación de la mujer por el hombre”*. Sin embargo, para él como para Marx, *“la emancipación de la mujer sólo se haría realidad tras una revolución socialista que liquidara el capitalismo. Por consecuencia, la lucha de las mujeres debía subordinarse o ir unida a la lucha de clases”*.

Para Marx y Engels, *“la igualdad política entre los sexos era una condición necesaria para la plena emancipación de la sociedad. Además, los fundadores del socialismo científico entendían que la base fundamental de la emancipación femenina era su independencia económica frente al hombre”*.

Las mujeres, tradicionalmente han sido consideradas dentro de su función social circunscrita a lo doméstico, a las labores de la casa, a la procreación y al cuidado de los hijos; y su subordinación legal al hombre, padre o esposo. Esto dio origen a que ciertas mujeres como la famosa filósofa y novelista francesa, Simone de Beauvoir, en su magna obra *El Segundo Sexo* (1949):

Se pronunciara con un profundo análisis sobre el papel de las mujeres en la sociedad, resultado de una reflexión analítica de su propia vida. Ella considera las formas para mejorar su libertad y su vida y enfatiza la construcción del rol y la figura de la mujer. Este pensamiento vanguardista incidió en las mujeres no sólo en la manera de pensar sino también en la manera de ver el mundo.

Según Guillermo F. (2007), *“el feminismo como movimiento social adquiere una gran importancia a partir de los años 60 y 70 en el mundo”*. Éstos originalmente se identificaron como estudios de las mujeres, pero a partir de 1970 se transformaron en los programas interdisciplinarios o estudios feministas y, más tarde, en los estudios de género (EG).

Norteamérica no fue la excepción a esta nueva ola y en la década de los 60's y 70's, por ejemplo, sobresalen mujeres como Betty Friedan quien fundó en 1966 la que ha llegado a ser una de las organizaciones más feministas, más poderosas de Estados Unidos, y sin duda la máxima representante del feminismo liberal, la Organización Nacional para las Mujeres (NOW). De igual manera, en la década de los 70's, Gloria Steinem funda la revista Ms, (una propuesta lingüística de unificar las fórmulas de cortesía inglesas mister (Mr), Miss o Missis), la cual se volvió la Biblia del feminismo. Estas notables mujeres se convirtieron en referente en el pensamiento y actitud de muchas mujeres norteamericanas, que a través del tiempo ha dado cabida a la participación más protagónica de las mujeres en los distintos ámbitos en los países americanos.

Desde que se formó la Organización de las Naciones Unidas en 1945 uno de sus temas de mayor preocupación ha sido la discriminación y la equidad de género (Barquet, Urrutia y García, 1999). Es así como en los países latinoamericanos surge el movimiento que toma en consideración la temática de la equidad de género en sus diferentes ámbitos, social, cultural, político, educativo, entre otros.

En México por ejemplo, algunas personas mostraron interés por los estudios sobre la mujer a principio de los años setenta, pero es hasta la década siguiente cuando se llevan a cabo diversas investigaciones relacionadas con la equidad de género. En los noventa este campo de estudio gana un mayor grado de institucionalización al multiplicarse los programas sobre género en diferentes partes del país, al publicarse varias revistas especializadas y un número significativo de libros sobre el tema. En este proceso de consolidación de la perspectiva de género desempeñaron un papel importante diferentes protagonistas: los grupos feministas, los organismos internacionales, las organizaciones no gubernamentales, las académicas y las mujeres que ocupaban cargos públicos.

Es así como la investigación sobre las mujeres ha recorrido un largo camino: primero, el énfasis estaba puesto en la denuncia de las desigualdades entre hombres y mujeres existentes en diferentes esferas sociales; después se logró, mediante análisis rigurosos, evidenciar la invisibilidad de la presencia femenina en los mercados de trabajo y en la vida social.

De acuerdo a Medina (1997), en América Latina el término género:

Entra en el vocabulario de las Ciencias Sociales y agentes e instituciones de desarrollo en la década de los 70's por influencia de instituciones académicas y financieras del hemisferio norte. Esto se debió a que en primer lugar, deberían resolverse los problemas sociales del continente antes que la resolución de los problemas sociales de las mujeres, ya que lo primero debía ser la condición ineludible y necesaria para la realización de lo segundo.

En la década de los noventa, el género empieza a ser visto de manera relacional que incluye a los varones; es decir, ya no es un asunto exclusivo de mujeres. Al mismo tiempo, el género no solamente se vincula con la relación

hombre-mujer sino también con otros ordenadores sociales, como clase, etnia, familia, instituciones, entre otros.

En el ámbito de la educación, el tema de la equidad de género comienza también a emerger en la década de los 90's. En este proceso el rol de las agencias internacionales de cooperación es crucial, pues introducen el tema de género como una condicionante para proporcionar fondos a los diferentes Estados nacionales. En este período se pasa de una preocupación centrada en la igualdad de oportunidades a una perspectiva de equidad de género tal vez sublevada por la preocupación de pertinencia hacia la población indígena, sobretodo por la marcada discriminación hacia ésta en las regiones amazónicas de Brasil y Perú. Sin embargo, a pesar de los diferentes esfuerzos hechos a través de proyectos, programas, instituciones u organizaciones creadas para lograr una búsqueda y promoción de la equidad de género, aún se plantean algunas interrogantes sobre el grado de efectividad en la que éstos promueven la construcción de las relaciones de género no sólo en la escuela sino también en la educación técnica y superior.

La Organización de la Naciones Unidas-ONU *“ha considerado esta temática de género, hasta cierto punto controversial, como una de sus preocupaciones más grandes y como un signo de buena voluntad, designó a 1975 como el Año Internacional de la Mujer”*. Esto promovió la nominación de la “Década de la Mujer de la ONU” (1975-1985) y posteriormente la adopción de normas internacionales establecidas en la Convención sobre eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer Comité para la Eliminación de la Discriminación de la Mujer - CEDAW en 1979. Estas experiencias culminaron con la Conferencia Mundial de la Mujer en Beijing en 1995, donde se reunió a mujeres de diferentes partes del mundo para luchar por una amplia gama de preocupaciones que atañen a las mujeres.

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura-UNESCO se ha preocupado por atender esta problemática desde la educación, la ciencia y la cultura, enfocándose en las desigualdades. En la IV Conferencia Mundial de la Mujer en Beijing (1995) se creó una plataforma de acción y se adoptaron medidas para que a más tardar en el año 2000 los gobiernos, la comunidad intelectual, las organizaciones no gubernamentales y el sector privado eliminaran los obstáculos que entorpecían la incursión de la mujer en los diferentes ámbitos de la vida social.

Por otra parte, según Samayoa y Guzmán (1993), *“el esfuerzo para mejorar la participación de las mujeres en las instituciones autónomas es bajo aún cuando el Gobierno salvadoreño en Beijing (1995) se comprometió en promover el equilibrio de género en las instituciones públicas”*. Prueba de ello es que para el 2005, el 90.9% de los cargos de dirección continuaban siendo dominio de los hombres (19 de 21 puestos). Los dos puestos de dirección que corresponden a mujeres son el Centro Nacional de Registro y el del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer - ISDEMU. Para el período 2003-2006:

- A. Órgano legislativo: De los/las 84 diputados/as, 9 son mujeres.
- B. Órgano ejecutivo: De los/las 25 que integran el Consejo de Ministros/as, 3 son mujeres.
- C. Órgano judicial: De 15 magistrados/as de la Corte Suprema de Justicia, sólo 2 son mujeres.
- D. Ministerio Público: El Tribunal Supremo Electoral mantiene su trayectoria histórica con 0% de participación femenina, cifra similar para la Corte de Cuentas.
- E. De las 262 alcaldías en el país, sólo 17 están encabezadas por mujeres. En porcentaje significa el 6.5%, y es el más bajo de toda la década.
- F. De 2.892 concejales municipales en el país, 568 son mujeres (el 19.6%)

Según el ISDEMU para el 2004, *“el salario promedio nacional de las mujeres era 23.4% inferior al de los hombres y el ingreso promedio 10% menor”*. En ambas variables las brechas eran mucho más acentuadas en el área urbana que en el área rural, señala el Instituto de Derechos Humanos-IDH (2005), *“El Salvador. A nivel nacional, el ingreso de las mujeres (\$227.50) es 13% menor que el de los hombres (\$260.32). Entre la población que gana \$800 o más, el 73.18% son hombres, frente al 26.82% de mujeres”*. A través de los datos anteriores se evidencia un marcado desequilibrio de las oportunidades en el campo laboral para las mujeres, así como también de su remuneración.

El mercado laboral salvadoreño evidencia la segmentación ocupacional de género y la tendencia tanto entre mujeres como entre hombres de insertarse laboralmente en ocupaciones tradicionalmente femeninas y masculinas, respectivamente. En general, las mujeres tienden a realizar actividades generadoras de ingresos compatibles con sus responsabilidades familiares y de hogar, y que a menudo suelen ser menos rentables. En este sentido, las mujeres representan el 65% de la microempresa y el 52,3% de la población ocupada en el sector informal (Samayoa y Guzmán,1993)

La Política Nacional de la Mujer, el Código de Familia, así como instrumentos jurídicos internacionales como la Convención de la CEDAW y la de Belem do Para, recogen la igualdad y responsabilidad de mujeres y hombres dentro de la familia. Sin embargo, las acciones concretas para avanzar en este compromiso son todavía dispersas e inconsistentes.

Según un estudio realizado por el Instituto Universitario de Opinión Pública de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas-IUDOP (2005) y auspiciado por organismos de mujeres, *“existe falta de reconocimiento del trabajo importante que las mujeres realizan dentro del hogar y éstas no lo viven como trabajo sino como una de sus funciones por el hecho de ser mujer”*. Según este mismo estudio, el 97% de las tareas del hogar las realizan las mujeres.

Los datos sobre el número de hogares con jefatura femenina utilizados son muy diferentes. Según el Plan de Acción 2000-2004 de la Política Nacional de la Mujer, el 49% de los hogares salvadoreños están encabezados por mujeres. El dato manejado por otras fuentes como La Asociación de Mujeres por la Dignidad y la Vida - Las Dignas es menor: el 28.2% del total de hogares del país. Sin embargo, según esta misma organización en el Informe Beijing+5, el hecho de utilizar este término de “jefatura” puede no mostrar la real situación de las mujeres, pues por razones de género y culturales suele asignarse al hombre la jefatura de hogar, aunque la principal fuente sostenedora sea la mujer.

De acuerdo a De Vallescar (2005)

Los estudios sobre las mujeres nacieron estrechamente vinculados a la política feminista, de la que adquirieron su orientación y estrategia para enseñar en las universidades latinoamericanas con el fin de formar nuevas generaciones de feministas y con ello, producir un nuevo tipo de conocimiento, capaz de atacar al patriarcado desde sus cimientos. De este modo estas instituciones se encuentran entre las principales forjadoras del machismo en el núcleo del sistema, a nivel de su articulación, conservación y reproducción.

Si bien se han hecho esfuerzos por reflexionar críticamente sobre la situación de inequidad de género y por concientizar a las mujeres y a los hombres a este respecto en el ámbito de la educación superior, es necesario tomar medidas más concretas dentro del quehacer académico que conlleven la transformación paulatina de estas actitudes de machismo para producir un nuevo tipo de conocimiento que pueda erradicar dichas actitudes.

Por ejemplo, Justo Sierra, político mexicano, afirmaba: “*La inferioridad de la mujer, es una leyenda que ha concluido hace mucho tiempo*’, y, luego añade: *‘La mujer instruida y educada será verdaderamente propia para el hogar, para ser la compañera, la colaboradora del hombre en la formación de la familia’* ”. José Vasconcelos, filósofo y político mexicano, promovió la educación nacional e hizo un llamado a “señoras y señoritas” subrayando:

“La Universidad no se sentirá satisfecha mientras no vea que se constituyen agrupaciones de señoritas dedicadas a la enseñanza voluntaria y gratuita. Esta Universidad exhorta a las señoras y señoritas de toda la República, que no tienen trabajo en sus hogares, o fuera de ellos, a que dediquen unas horas a la enseñanza de niños, de hombres, de mujeres, de todo el que se encuentra a su lado y sepa menos que ellas.” Esto implica que la mujer debe tomar un rol protagónico en el ámbito de la educación superior, pronunciándose a favor de la equidad de género.

Según Medina (1997),

la “construcción o estructuración” de la mujer como objeto de análisis histórico obliga a replantear una serie de cuestiones teóricas. Por ejemplo, se necesita una definición absoluta de ciertas categorías de análisis, tales como “sexo”, “género” y “feminidad”. Si las diferencias entre sexos son de carácter natural, es la biología la disciplina encargada de definir las. Pero al señalar la existencia de roles culturales (atribuidos y atribuibles) diferentes para ambos sexos, son las ciencias sociales las que irrumpen en la discusión para imponer sus aproximaciones analógicas, distintivas o comparativas.

La categoría de sexo solamente “denota una particular esencia biológica, la posesión de determinados caracteres anatómico-fisiológicos que señalan a los individuos en términos oposicionales no

reductibles. Pero como, a diferencia de “mujer” y “varón”, “feminidad” y “masculinidad” no son conceptos basados en lo empírico-biológico; se necesita una categoría que tenga connotaciones sociales para definir relaciones más complejas.

Además, sexo, de acuerdo a Giddens (1991), *“es un término que se refiere específicamente a lo biológico mientras que el ‘Género’ o rol sexual está definido socialmente”*. Es decir, que nuestra comprensión de lo que significa ser una mujer o un hombre cambia durante el curso de la vida. Desde un punto de vista sociológico, el concepto de género va más allá de lo biológico ya que abarca lo psicológico, social y cultural. El género se construye a través de las experiencias adquiridas en el seno de la familia y la comunidad de una generación a otra. Por lo tanto, esos significados varían de acuerdo con la cultura, la comunidad, la familia y las relaciones sociales y, de igual manera, con cada generación y curso del tiempo.

La identidad de género se define a partir de elementos que singularizan a las personas y las hacen específicas, distintas o, por el contrario, las hacen semejantes a otros. El género es uno de los elementos simbólicos de identidad. La identidad es una unidad variable de significados y definiciones diferentes que incluso pueden entrar en conflicto: masculino o femenino, heterosexual o lesbiana, por ejemplo. La identidad de género depende tanto de la historia individual como de las condiciones culturales y sociales. Es decir, estamos determinados históricamente para ser de ciertas maneras y no de otras. Aprendemos a ser mujeres y a ser hombres mediante el proceso de socialización, procesos prácticos que interiorizamos y así conocemos de la masculinidad o de la feminidad; de esta forma, no teórica pero sí práctica, tomamos nuestra identidad. López (1988) a este respecto afirma que *“distinguir la identidad de género de las personas permite afirmar que el ser mujeres y ser hombres forma parte de los procesos generales del cambio social y cultural y, por lo tanto, son aprendidos y cambiables”*.

La construcción de género se interrelaciona con otras condiciones que existen en la vida de cada persona como son su cultura, su etnia, su clase social, su edad, su comunidad religiosa, su planteamiento político y la historia de su comunidad o su familia. Todas las personas, mujeres y hombres, nacemos dentro de un grupo social que determina qué debemos ser dependiendo de nuestro sexo. Es por ello que no todas las personas tenemos las mismas vivencias de género. Esta construcción social de género promueve la naturalización de las desigualdades sociales de género.

La construcción social del género puede abordarse como un proceso reflexivo del que se puede tener control y en consecuencia puede ser modificada y en ella participan todas las personas, mujeres y hombres, con distintos grados de poder. El género es un elemento constitutivo de las relaciones sociales; es decir, es una construcción social porque supone un conjunto de acuerdos elaborados por una comunidad en un momento histórico determinado y que incluye a los procesos de enseñanza-aprendizaje. El género, por consiguiente, al ser una construcción social, puede modificarse. Desde diferentes ámbitos (movimiento feminista, organizaciones populares, Organizaciones No Gubernamentales-ONGs, mundo académico), las mujeres han luchado por impulsar la transformación de los mecanismos que originan las relaciones de poder en las sociedades y superar así las situaciones de subordinación y desigualdad.

Todo estudio que emplee la variable hombre o mujer, trata de analizar las diferencias que puedan darse en función de ésta. La mayor parte de las diferencias tiende a beneficiar a los hombres frente a las mujeres. Los hombres disfrutan de mejores empleos, de salarios más elevados, de menor desempleo, de mayor representación pública y de un status social más elevado.

Algo fundamental en el desarrollo humano es la equidad de género en los derechos humanos y en la sociedad. En todo el quehacer diario y en especial

en el trabajo existen roles y responsabilidades diferenciales para hombres y mujeres que varían de acuerdo a la región y a la cultura. Los roles o papeles de género son comportamientos aprendidos en una sociedad, comunidad o grupo social determinado, que hacen que sus miembros perciban como masculinas o femeninas ciertas actividades, tareas y responsabilidades y las jerarquicen y valoricen de manera diferenciada.

La constante asignación social de funciones y actividades a las mujeres y a los hombres naturaliza sus roles. Esta naturalización de los atributos de género es lo que lleva a sostener que existe una relación determinante entre el sexo de una persona y su capacidad para realizar una tarea.

Por consiguiente, considerar como "naturales" los roles y las capacidades de las personas es creer que son inmutables. Sin embargo, reconocer y descubrir que estas características, supuestamente fijas e inamovibles, son asignaciones culturales, es lo que permite transformarlas.

Por lo tanto, la desnaturalización de la percepción que se tiene del ser hombre o mujer y el reconocimiento que sus roles y capacidades han sido socialmente adjudicados conllevaría a pensar de otro modo los lugares que ambos pueden ocupar en la sociedad y a considerar que tanto las mujeres como los hombres tienen el potencial de contribuir en todos los ámbitos sociales, culturales, políticos, educativos y laborales.

2.2. Construcción Social del Lenguaje

Crane, en su libro *An Introduction to Linguistics* (1981), sostiene que *“los cambios en un lenguaje son paralelos a la historia de sus hablantes y que un lenguaje es sensible a las fuerzas sociales que determinan su historia”*. Además, Claude Lévi-Strauss ante una pregunta formulada por Georges Charbonnier en *Arte, lenguaje y etnología* (siglo XXI, Mínima No. 14) dice: *“Creo que todo problema es de lenguaje, como decíamos en el caso del arte. El*

lenguaje se me manifiesta como el hecho cultural por excelencia, y esto por varias razones: en primer lugar, porque el lenguaje es una parte de la cultura, una de esas actitudes o hábitos que recibimos de la tradición externa.” (El mundo de la Gramática, 1996, Tomo 1, pág. 3).

Evidentemente, tanto Crane como Claude Lévi- Strauss y muchos otros y muchas otras lingüistas convergen en el hecho que un lenguaje “*es el medio a través del cual asimilamos la cultura de nuestro grupo*”. Como dice Levi- Strauss, muy atinadamente, “*el lenguaje es una parte de la cultura, pero que esa parte de la cultura refleja todas esas actitudes o hábitos que recibimos de la tradición externa*”.

Es importante, además, enfatizar el hecho que ningún lenguaje es estático; es decir, el lenguaje está en constante cambio y los cambios en el lenguaje surgen acorde a las necesidades de su pueblo. Estos cambios en el lenguaje reflejan el hecho de que vivimos en una sociedad y naturaleza cambiante.

Además, Strauss como parte de la respuesta a la pregunta hecha por Georges sostiene que:

El lenguaje es el instrumento esencial, el modelo privilegiado por el cual asimilamos la cultura de nuestro grupo...un niño aprende su cultura porque se le habla, se le regaña, se le exhorta, y todo esto se hace con palabras; por último, y sobre todo, porque el lenguaje es la más perfecta de todas las manifestaciones de orden cultural que forman, de alguna manera, sistemas, y si queremos comprender que es lo que son el arte, la religión, el derecho, y quizás, inclusive, la cocina o las reglas de cortesía, habrá que concebirlos como códigos formados por articulaciones de signos, conforme al modelo de comunicación lingüística. (El Mundo de la Gramática, 1996)

Lo anteriormente expuesto evidencia el incalculable alcance del lenguaje en todo ámbito, social, político, cultural, económico, educativo, entre otros. El

énfasis que Strauss le da al hecho de que el lenguaje es el instrumento esencial, el modelo privilegiado mediante el cual asimilamos la cultura de nuestro grupo, nos mueve a pensar que si el lenguaje es el instrumento esencial que nos posibilita la asimilación de la cultura de nuestro grupo, éste, evidentemente, es el reflejo o la manifestación de la cultura de nuestro grupo social.

Según Giddens (2005, pág 52) *“cultura es el contexto común en el que individuos de una sociedad viven su vida”*. La cultura de una sociedad se compone tanto de aspectos intangibles – creencias, ideas, y valores que dan contenido a la cultura – como tangibles: objetos, símbolos o tecnologías que representan ese contenido. Esta definición y las aseveraciones de Strauss y Crane ponen de manifiesto dos hechos fundamentales *“(1) el lenguaje como reflejo de cultura y (2) el carácter transitorio de la cultura de un pueblo”*. Si tomamos en cuenta estos dos hechos fundamentales, se infiere que se necesita una transformación genérica muy profunda en el sentir, en el pensar y en el actuar de nuestro pueblo para que esta transformación se vea reflejada en nuestro lenguaje.

La Asociación de Mujeres por la Dignidad y la Vida-LAS DIGNAS, en su libro *“¿Yo Sexista? Material de Apoyo para una Educación no Sexista”* (1999), sostiene que *“el lenguaje, al transmitirnos socialmente las experiencias acumuladas de generaciones anteriores, condiciona nuestro pensamiento y determina nuestra visión del mundo.”* También incorpora la idea de la lingüista Eulàlia Lledó que afirma que *“la lengua, como mínimo, es espejo de la realidad. Refleja cómo es la sociedad que la utiliza y es normal que recoja todo lo positivo y lo negativo de la misma, ubicando las desigualdades que se dan.”*

Los y las hablantes, por lo tanto, usamos el lenguaje reflejando la realidad o sociedad en la cual vivimos y es normal que retomemos tanto lo positivo como lo negativo de la misma, incluyendo las desigualdades que se dan en cualquier ámbito de la vida social. El lenguaje, por lo tanto, es el transmisor social

perfecto de las experiencias acumuladas de generación a generación e influye en nuestra percepción del mundo.

LAS DIGNAS además sostienen, en su libro ya antes mencionado, que “*los prejuicios sexistas que el lenguaje transmite sobre las mujeres son el reflejo del papel social atribuido a éstas durante generaciones.*” Sin embargo, es importante aclarar que un lenguaje es tan rico en acepciones para nombrar todo cuanto existe con el vocablo adecuado para evitar cualquier tipo de invisibilización o sesgo genérico; es el uso que los y las hablantes le damos al lenguaje que permite la invisibilización o sesgo genérico u otro tipo de desvalorización del ser humano. Este uso inadecuado del lenguaje por parte de los y las hablantes obviamente refleja desigualdades palpables de nuestra realidad o sociedad. EL androcentrismo y el sexismo son comunes en nuestra sociedad. El androcentrismo, por ejemplo, implica organizar el mundo y todas las cosas en función del hombre; consiste en considerar al hombre como el centro o la medida de todas las cosas (Palabras Nuevas para un Mundo Nuevo,). El sexismo, según Victoria Sau (1990), “*son todos los métodos empleados para mantener en situación de inferioridad, subordinación y explotación al sexo femenino*” (Palabras Nuevas para un Mundo Nuevo, 2001). El uso androcéntrico y el uso sexista del lenguaje son dos categorías muy difíciles de erradicar en nuestra sociedad ya que para ello se necesita erradicar el machismo imperante en nuestra gente. Sin embargo, en gran medida se puede contrarrestar dichos usos mediante la promoción del uso genérico del lenguaje en todo ámbito de la vida social y de manera más enfática en el proceso educativo, que es mediante el cual se pueden impulsar con mayor eficiencia las transformaciones sociales. El uso genérico de lenguaje, promovería la conciencia de género, la democracia genérica y la equidad de género y evitaría la invisibilización ya sea de la mujer o del hombre, puesto que éste se fundamenta en la teoría de género, que analiza las relaciones sociales

entre mujeres y hombres, en el hogar, en la comunidad y en el mundo. (Palabras Nuevas para un Mundo Nuevo, 2001).

2.3. Formación y Transformación de Actitudes de Género

Según Martín Baró (Acción Social e Ideología, 1983), *“no hay un acuerdo entre los psicólogos sociales acerca de cuáles son los elementos esenciales de una actitud, es decir, aquellos factores necesarios y suficientes para que se pueda afirmar que una persona posee una determinada actitud”*. Algunos conciben la actitud como una estructura unidimensional y otros la conciben como una estructura multidimensional. Entre los que la conciben como multidimensional, hay quienes postulan únicamente dos y otros postulan tres dimensiones. Los psicólogos sociales que sostienen que las actitudes se componen de un solo elemento generalmente lo identifican con el factor afectivo.

Por otro lado, Martín-Baró establece en su libro Acción Social e Ideología (1983) menciona que en 1928 Thurstone definía la actitud como *“la suma total de inclinaciones, ideas, temores, amenazas y convicciones de un individuo acerca de cualquier asunto específico”*. Al parecer Thurstone incluiría tanto aspectos afectivos como cognoscitivos; sin embargo, a la hora de especificar lo característico de la actitud, Thurstone se queda únicamente con el valor afectivo: *“actitud- dice en otra parte- es el afecto en favor o en contra de un objeto psicológico”* (Thurstone, 1931/1971,).

Sin embargo, la mayoría de expertos sostienen que la actitud como tal no es visible ni directamente observable. Se trata de una estructura hipotética, un estado considerado como propio de las personas, pero cuya existencia solo se puede verificar a través de sus manifestaciones. Según Thurstone, las actitudes se pueden medir mediante las opiniones, que define como *“la expresión verbal de la actitud”* (1931/1971). Por lo tanto, según Thurstone, en la medida en que una persona acepte o rechace una serie de opiniones acerca de un

determinado objeto estará mostrando su actitud al respecto. Es así como Thurstone elaboró una escala con varias opiniones sobre un objeto específico, ordenadas de acuerdo a su evaluación más o menos favorable de ese objeto y separadas entre sí por la misma distancia psicológica

Otros autores como Ader-Egg E. (1987), definen *“actitud’ como una acción adquirida en el ambiente en que se vive y derivada de experiencias personales y de factores especiales a veces muy complejos”*. En general, el término actitud designa un estado de disposición psicológica, adquirida y organizada a través de la propia experiencia que incita al individuo a reaccionar de una manera característica frente a determinadas personas, objetos o situaciones.

Esto quiere decir que es una tendencia adquirida relativamente duradera de una persona en un suceso o situación. En otras palabras, es una predisposición adquirida para conducirse de una manera determinada en interacción social.

Como dicen Muchnik G. y Seidman S. (1983), se considera a *“la actitud como el producto final del proceso de socialización. Son aprendidas en el seno social y condicionarán las respuestas del sujeto hacia determinados grupos, objetos, hechos y situaciones”*. Se van construyendo y anclando en cada relación interpersonal. Los individuos incorporan valores, hacen atribuciones y actúan en función de ellas.

De esta manera, Muchnik y Seidman dicen que es posible que *“en una actitud haya más cantidad de un componente que de otro. Algunas actitudes están cargadas de componentes afectivos y no requieren más acción que la expresión de los sentimientos”*. Algunos psicólogos afirman que las actitudes sociales se caracterizan por la compatibilidad en respuesta a los objetos sociales. Esta compatibilidad facilita la formación de valores que utilizamos al determinar que clase de acción debemos emprender cuando nos enfrentamos a cualquier situación posible. Agregan que existen tres tipos de componentes en las

actitudes y son: componente cognitivo, componente afectivo y componente conductual.

- a) El componente cognitivo: Es el conjunto de datos e información que el sujeto sabe acerca del objeto del cual toma su actitud. Un conocimiento detallado del objeto favorece la asociación al objeto.
- b) Componente afectivo: Son las sensaciones y sentimientos que dicho objeto produce en el sujeto. El sujeto puede experimentar distintas experiencias con el objeto. Estos pueden ser positivos o negativos.
- c) Componente conductual: Son las interacciones disposiciones o tendencias hacia un objeto, es cuando surge una verdadera asociación entre objeto y sujeto. Las actitudes tienen mucha importancia para los psicólogos porque desempeñan un papel muy fundamental en la dirección y canalización de la conducta social. Éstas, además, no son innatas, sino que se forman a lo largo de la vida. Estas no son directamente observables, así que han de ser inferidas a partir de la conducta verbal o no verbal del sujeto.

Existen tres tipos de teorías en la formación de actitudes: La teoría del aprendizaje, la teoría cognitiva y la teoría de la disonancia.

La teoría del aprendizaje: se basa en aprendizaje de nuevas actitudes relacionando la nueva información con alguna otra información que ya se conocía, así tratamos de desarrollar ideas o actitudes compatibles entre sí.

Teoría de la consistencia cognitiva: esta teoría se basa en que al estudiar algo nuevo, intentamos memorizarlo mediante la relación de lo que vamos a aprender con lo que ya sabemos, esto nos llevará a que a la hora de acordarnos de lo nuevo memorizado nos será más fácil recordarlo.

Teoría de la disonancia cognitiva: esta teoría se creó en 1962 por León Festinger, consiste en *“hacernos creer a nosotros mismos y a nuestro conocimiento que algo no nos perjudica pero sabiendo en realidad lo que nos puede pasar si se siguiese manteniendo esta actitud, tras haber realizado una prueba y fracasar en el intento”*. Esto nos puede provocar un conflicto, porque tomamos dos actitudes incompatibles entre sí que nosotros mismos intentamos evitar de manera refleja. Esto nos impulsa a construir nuevas actitudes o a cambiar las actitudes ya existentes.

H.C. Triandis (1996) afirma que *“poseemos los elementos técnicos necesarios para cambiar el mundo, pero la mayoría de nosotros no tenemos las actitudes que pueden lograr este cambio”*. Y agrega que las actitudes influyen en la conducta social. Así es que quienes intentan cambiar las conductas de las personas se centran en cambiar las actitudes.

Varios psicólogos defienden que hay dos formas de cambiar las actitudes: la forma de la naturaleza cognitiva y la de la naturaleza afectiva.

- a) Naturaleza cognitiva: Se utiliza en las personas motivadas y que saben bien que desean. Ésta es una forma muy útil para producir cambio de actitudes. Esta nueva actitud durará mucho tiempo.
- b) Naturaleza afectiva: Esta forma de cambio no es tan clara como la cognitiva, sino que intenta producir un cambio mediante claves. Si se llega a producir este cambio, es un cambio temporal y no perdurará durante mucho tiempo.

Pilar González, en *La Educación de la Creatividad* (1981) dice que:

En la formación de actitudes intervienen las categorías de la sociedad y las normativas a través de las actitudes de los adultos que instauran los modelos. En cada edad, es decir, en el tiempo que comúnmente la

influencia es decisiva, se marcan unos principios de cambio estereotipados. A tal edad tienes que hacer o dejar de hacer determinadas cosas. La expresión genuina se constriñe obligando a los cambios y se construye el adulto normalmente dentro de determinados patrones. La relación entre adultos y menores es un modelo de obligaciones en que el respeto a la expresión equivale a "desadaptar" a los niños. Todo ello se traduce en un comportamiento deseado y la interiorización de las normas se cumple. El sujeto estará siempre afectado por las mismas.

Paulo Freire (1996) considera que en la escuela o en la universidad *“se debe enseñar a la gente a desaprender, porque desaprender significa aceptar que lo que no sabes no vale, una actitud nueva que tiene que crearse, una actitud de renovación, de flexibilidad, de relativismo respecto de determinados conocimientos”*. En este sentido, las instituciones escolares al igual que la familia toman un papel preponderante para ayudar de manera sistemática a la transformación de las actitudes o bien la creación de nuevas actitudes que permitan la igualdad de género.

La actitud es un proceso vital solidificado en la historia, lo cual presupone que su formación está regida por el medio social del individuo. Una vez estructurada se cristaliza dentro de las normativas vigentes, buscando de este modo los sujetos su identidad social.

Tal como se especifica en el módulo de educación cívica y derechos humanos denominado Derechos de la Mujer (1996) género es *“un conjunto de mecanismos conscientes e inconscientes que permiten interiorizar formas específicas de ser. Se define a partir de elementos que distinguen a las personas y las hacen específicas, distintas, o por el contrario las hacen semejantes”*.

La identidad de género es una idea de auto clasificación como hombre o mujer basado en aspectos culturales que conforman al hombre y a la mujer. Lo que determina la identidad de género no es el sexo, sino haber vivido desde el nacimiento experiencias, rituales y costumbres atribuidas a cierto género.

La siguiente anécdota tomada de “Psiquiatría y psicología clínica interamericana” por Filiberto Fuentenebro y Carmelo Vásquez (1990) ilustra con mayor claridad lo anteriormente dicho.

“En una familia judía había dos niños gemelos a los que, por razones religiosas, se les sometió a una circuncisión. Uno de ellos a consecuencia de errores y defectos del bisturí eléctrico, sufrió gravísimas quemaduras en el pene que condujeron a un necrosamiento del mismo. Los padres en medio de una gran conmoción, después de consultar a los especialistas más prestigiosos, fueron aconsejados para que ese niño fuera educado como niña, a la vez que por medio de una operación quirúrgica se le reconstruían unos genitales femeninos, acompañado todo esto con un tratamiento hormonal adecuado.

Se llevó a cabo dicho programa y el resultado fue que la niña (que tenía un sexo genético “macho” XY) aprendió a ser femenina, adoptando un comportamiento diferente al de su hermano gemelo y escasamente distinto al que adoptaban otras niñas de su edad.”

Este es un hecho real tomado del libro “Adquisición y desarrollo de la identidad sexual y de género” por Félix López (1988), donde *“demuestra que las niñas y los niños adquieren la identidad y el rol sexual según los modelos educativos y sociales a que se someten en su primera infancia”*.

Las normas y valores se perpetúan y legitiman a través de la socialización, es así que cuando la sociedad está dominada por el sexo masculino, con visión

patriarcal se le asigna al hombre y a la mujer ciertos roles; lo cual es visto como algo natural. Por ejemplo, cuando a una niña o niño se le empieza a elegir la ropa, juguetes y el nombre, se hace de acuerdo a su sexo. Además a las niñas desde pequeñas se les entrena para ser madres y amas de casa. Por el contrario, al niño se le educa para ser dinámicos, emprendedores, fuertes, decididos, toscos e independientes.

La familia, la escuela, grupos e instituciones sociales (iglesia, clubes, asociaciones y sindicatos) se encargan de construir de acuerdo al sexo, normas, reglas y modelos o estereotipos relacionados con lo femenino y lo masculino; los cuales son imitados por la niñez por la natural necesidad de seguridad y aceptación.

Como la familia es la primera escuela, ahí es donde se forman las creencias, normas, actitudes, valores y pautas de comportamiento que influyen en el modo de pensar, de sentir y actuar de cada persona. De ahí sigue la escuela con su papel de socialización. Dando pautas a que cada individuo se comporte de acuerdo a su sexo. Esto no quiere decir que sea algo inmutable, sino que la misma escuela puede ayudar a revertir toda situación inculcando nuevos y más positivos valores.

Como reza literalmente en una publicación denominada Derecho de la mujer, se imponen roles estereotipados que llevan a un tratamiento preferencial en cuanto a las oportunidades de preparación para los niños, mientras que a las niñas se les ofrece menores posibilidades.

Pero que son los estereotipos: Es un modelo mental que proporciona juicio de valores que se fijan a grupos de personas que a lo largo se da por hecho. Así se tienen estereotipos sexuales. Estos hacen diferencia entre los sexos y se toma como algo natural. Por ejemplo la idea que todos los hombres son

iguales y que todas las mujeres son iguales por lo tanto deben actuar de una manera determinada de acuerdo al rol femenino o masculino. De manera que los estereotipos sexuales se basan en características o rasgos corporales de las personas.

Por otro lado cuando se llega a tener una conciencia de género se reconoce y se trata de cambiar cualquier relación de desigualdad entre ambos sexos. Donde mujeres y hombres se respetan mutuamente. Es aquí donde se dice que se está transformando la actitud de género entre ambas personas.

Por ejemplo el machismo es una imagen mental estereotipada y de acuerdo al Glosario de términos sobre Género (1996) es un “hecho, costumbre o fenómeno social y cultural, que resalta la hombría y la prepotencia de los hombres sobre las mujeres en todos los campos de la vida: social, laboral y afectiva”

Es a través del machismo que las personas son divididas según su sexo. Así se tiene que el hombre es más fuerte y resistente y por lo tanto tiene más energía sexual y necesita a más de una mujer donde no hay cabida para el amor. Puede engendrar hijos sin tener que hacerse cargo de ellos. Además demuestra su fuerza y valentía sin tenerle miedo a nadie. Puede golpear a la mujer y ésta soportará en silencio todo maltrato, siendo este su destino. Esto se debe a los estereotipos genéricos que uniforman la mente y hacen creer que las mujeres son el sexo débil, conforme e incapaz, inseguro, pasivo y dependiente. Al contrario con los hombres a los cuales se les estimula a ser dinámicos, valientes y emprendedores. De tal manera que el estereotipo de género es un reflejo de dominación del hombre sobre la mujer.

Por otra parte, el feminismo es un ideal político que busca terminar con la opresión, desigualdad y la injusticia de las mujeres. Según Ester Serrano Madrigal (1994), el movimiento feminista surgió a finales de 1700 y afirma que:

Éste fue el movimiento en el que las mujeres como grupo toman conciencia de la dominación y explotación. La diferencia entre el feminismo y el movimiento de mujeres es que este último busca solucionar problemas comunales y sociales como agua, luz, caminos y otros, no sólo trabajar por derechos exclusivos de las mujeres.

Este ideal político, el feminismo, se ve reflejado en las últimas décadas en el proceso de feminización de la matrícula y el egreso a nivel superior. Sin embargo, pese a los cambios que se han visto en la educación superior, el uso sexista del lenguaje sigue siendo uno de los obstáculos que enfáticamente se refleja en el vocabulario cotidiano de cada persona a nivel superior.

Es así que Cañas López, muy atinadamente, en su libro *La Universidad Hacia El Siglo XXI* (1995), reporta que Tünnermann y Henri Janne sostienen que “*es preciso reconocer que la universidad es una de las instituciones más ancladas en el pasado y resistentes al cambio*”. Los analistas sostienen que una innovación suele tardar quince años como promedio, para encontrar su lugar en el quehacer educativo y a veces, períodos mayores de treinta hasta cuarenta años.

Por otro lado, Fabio Castillo (2005), ex rector de La Universidad de El Salvador, sostiene que:

Ésta debe realizar un tipo de planificación que establezca las bases a fin de que nuestra nación alcance una forma de organización superior, sin dominación ni explotación, pero también para darle la capacidad de

alcanzar el respeto a la libre determinación a fin de no ser víctima de la dominación y explotación.

Además, en octubre 1998 se llevó a cabo la Conferencia Mundial de la Educación Superior, organizada por la UNESCO en la ciudad de París. Desde tres años antes, en 1995, esta organización dio a conocer un documento-base titulado “Documento de política para el cambio y el desarrollo en la educación superior”, que habría de servir como marco de referencia para la serie de conferencias regionales que se llevaron a cabo entre 1996 y 1998, así como para la cumbre de París. En ese documento el tema de género está vinculado al objetivo de alcanzar la igualdad de oportunidades de acceso a la enseñanza superior y a auspiciar condiciones de equidad frente al conocimiento (UNESCO, 1995:48). Cabe citar por último el texto “Mujeres y Educación Superior: Cuestiones y Perspectivas”, que formó parte del cuerpo de documentos que se debatió en la citada conferencia de la UNESCO en 1998. En ese documento se subrayan con toda claridad tres aspectos que concentran la problemática femenina en el ámbito universitario, a saber: En primer lugar, se debe considerar que las mujeres graduadas forman parte de la base de recursos humanos esenciales de sus respectivos países. Por eso, tienen derecho a las mismas oportunidades que sus colegas masculinos en lo referente al acceso a la enseñanza superior y a las carreras profesionales. Las prácticas discriminatorias son injustas y suponen un flagrante despilfarro de capacidades valiosas que resultan vitales hoy en día para todas las naciones. En segundo lugar, habida cuenta de que la reforma de la educación superior es una prioridad, debería contraerse un firme compromiso de dotar a las mujeres con todas las competencias de gestión necesarias para contribuir a la renovación general de este sector de la educación. En tercer lugar, puede que sea necesaria una concepción muy diferente de la índole del poder ejercido en los puestos de dirección y gestión. La feminización de las funciones de dirección requiere ser analizada y definida con mayor claridad, y puede que se prefiera

como modelo más adaptado a las necesidades de desarrollo social en todos los sectores, comprendido el de educación superior.

Por lo tanto, en esta investigación se exploró la construcción social de género del personal docente de las universidades de Santa Ana en el proceso de enseñanza aprendizaje para saber qué impacto tiene esto en el proceso enseñanza aprendizaje en el personal docente y estudiantado en las instituciones de educación superior de la ciudad de Santa Ana.

Según datos recabados por el equipo investigador, se tiene que existe un número mayor de hombres que mujeres laborando en el campo superior educativo, ya que el 68.1 % es masculino y el 31.9 es femenino. En las diferentes facultades de la Universidad Modular Abierta el 70.3 % del personal docente es masculino y el 29.7 % es femenino; en la Universidad Católica de Occidente el 65.4 % del personal docente es masculino y el 34.6 % es femenino; y en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente el 79.8 % del personal docente es masculino y el 20.2 % es femenino. Asimismo, los cargos administrativos en la Universidad Católica de Occidente el 70 % del personal es masculino y el 30 % es femenino; en la Universidad Modular Abierta el 40 % del personal administrativo el masculino y el 60 % es femenino; en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente el 70.7 % lo constituye el personal masculino y el 29.3 % lo constituye el personal femenino. En cuanto a la población estudiantil, la Universidad Católica de Occidente tiene una población masculina de 48.5 % y una población femenina del 51.5 %; en la Universidad Modular Abierta el 40.9 % de su población estudiantil es masculino y el 59.1 % es femenino; en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente 42.72 % es masculino y el 57.28 % es femenino.

Si se comparan los porcentajes del personal administrativo que labora en las diferentes universidades de Santa Ana, se evidencia que cuando la dirección

está a cargo de una mujer el porcentaje de mujeres laborando en lo administrativo es mayor que el de los hombres.

Además, a través de una revisión documental de los programas de algunas asignaturas impartidas en las diferentes universidades de Santa Ana y catálogos profesiográficos, se verificó el uso de lenguaje androcéntrico en cada uno de los programas de estudios y catálogos profesiográficos revisados. ¿Se deberá esto a la construcción social de género que esta sociedad está produciendo?

CAPITULO III: DISEÑO METODOLÓGICO

Se hizo una investigación cualitativa para captar el significado auténtico de cómo están produciendo la construcción social del lenguaje de género el personal docente y estudiantado de las universidades que fueron el foco de investigación. Dicha investigación fue de carácter exploratoria descriptiva en la cual se llevó a cabo una observación de los acontecimientos, acciones, normas y valores entre otros y se hizo desde la perspectiva de los y las protagonistas que fueron objeto de estudio, lo cual implicó que el equipo investigador creara un clima de confianza y amistad con tales protagonistas.

El equipo investigador, fue el principal instrumento del estudio debido a que tuvo un contacto directo y un acercamiento creciente con las personas intervinientes en la situación y el fenómeno.

3.1. Método de Investigación

Se hizo una investigación cualitativa para captar el significado auténtico de cómo el personal docente y estudiantado están construyendo el lenguaje de género en el proceso de enseñanza - aprendizaje. Se realizó un estudio exploratorio descriptivo a través del cual se describieron tendencias en el uso del lenguaje de género en la interacción entre el personal docente y el estudiantado en el proceso de enseñanza - aprendizaje.

3.2. Tipo de Estudio

El estudio fue exploratorio ya que se examinó la construcción social del lenguaje de género que el personal docente y el estudiantado hacen en el proceso de enseñanza aprendizaje con el fin de determinar la tendencia

existente en cuanto a la construcción social del lenguaje de género en las universidades de Santa Ana que fueron objeto de estudio.

PERSONAL DOCENTE

Sexo	MUJER	HOMBRE
Universidad objeto de estudio		
FMOcc-UES	1	1
UMA	1	1
UNICO	1	1

ESTUDIANTADO

Sexo	MUJER	HOMBRE
Universidad objeto de estudio		
FMOcc-UES	1	1
UMA	1	1
UNICO	1	1

3.3. El Universo

Docentes y estudiantes de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente, FMOcc-UES, Universidad Modular Abierta, UMA Centro Universitario de Santa Ana y de la Universidad Católica de Occidente, UNICO en el proceso de enseñanza aprendizaje.

3.4. Muestra de Estudio

Debido a que la investigación fue de carácter cualitativo, la muestra fue estratégica y estuvo conformada por dos profesores y dos profesoras y dos alumnos y dos alumnas de cada universidad. Además se observaron seis

clases impartidas por los profesores y seis impartidas por las profesoras para hacer un análisis del lenguaje evidenciado en el proceso de enseñanza aprendizaje.

3.5.. Técnicas e Instrumentos

Para ejecutar la investigación se llevó a cabo observaciones de clases, entrevistas enfocadas a personal docente, entrevistas enfocadas a estudiantes y revisiones documentales de programas de estudio. Los instrumentos utilizados fueron los siguientes:

1. Lista de cotejo para la observación de clases de los tres profesores y las tres profesoras de las universidades objeto de estudio;
2. Diario de campo, que incluyó memos analíticos cuya función fue recoger pensamientos e impresiones propias del momento para su incorporación posterior en el análisis e interpretación.
3. Lista de cotejo para revisión documental de los planes de estudio y guiones de clase.
4. Cuestionario para entrevistas enfocadas a personal docente, tres profesores y tres profesoras de las universidades objeto de estudio.
5. Cuestionario para entrevistas enfocadas a estudiantes, tres alumnos y tres alumnas de las universidades objeto de estudio.

CAPITULO IV: DESCRIPCION Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

4.1 Resultados de Instrumentos por Variables e Indicadores

Recogida la información pertinente por medio de las entrevistas enfocadas, se inició la fase de organización y análisis de los datos con el fin específico y concreto de comprender la construcción social del lenguaje de género del personal docente y estudiantes informantes. La fase de organización de datos implicó:

- (1) la transcripción de las entrevistas.
- (2) la identificación de temas, palabras y hechos relevantes para dicho estudio.
- (3) la elaboración de matriz para la categorización y rotulación de dichos temas palabras y hechos. Además, el aspecto cuantitativo de la investigación requirió:
- (4) la elaboración de las bases de datos por medio del programa SPSS 11.5 de las listas de cotejo de las observaciones de clase, revisión documental de los programas de estudio, cuadro de capacidades y valores desarrollados a través del sistema educativo y cuadro de capacidades y valores autodesarrollados.
- (5) Se editaron las tablas de frecuencia en Word. La información recabada a través del diario de campo.
- (6) Se categorizó en una matriz para compararla y contrastarla con la información vertida en las entrevistas por docentes y estudiantes.
- (7) Además, se elaboró otra matriz conteniendo la información recabada en la última parte de la entrevista referente a regalos que pudiesen

darse en diferentes situaciones, con el fin de inferir manifestaciones de actitudes de género de las personas entrevistadas.

Se inició el análisis con varias lecturas de las transcripciones de las entrevistas ya que una lectura no fue suficiente para captar toda la riqueza de su contenido. Luego, se procedió a identificar temas, palabras y hechos claves contenidos en dichas entrevistas y a señalar sus elementos claves. Posteriormente, se procedió a la construcción personal del lenguaje de género, intentando plasmar sobre el papel la contextualización de los datos recogidos en la entrevista. Para ello, se buscó los núcleos centrales y se inició la segunda revisión para la sistematización de las categorías y su respectiva codificación.

La información recabada mediante los diferentes instrumentos permitió contrastar datos con datos, interpretaciones del investigador y las investigadoras con interpretaciones de expertos e informantes con informantes para poder llegar a una construcción coherente del lenguaje de género usado por el personal docente y estudiantes de las diferentes universidades objeto de estudio en el proceso de enseñanza aprendizaje

4.1.1. Variables e indicadores

Variables	Indicadores
A) Tipo de lenguaje usado por personal docente en el proceso de enseñanza aprendizaje	a) Uso sexista del lenguaje b) Uso no-sexista del lenguaje c) Uso androcéntrico del lenguaje
B) Tipo de lenguaje usado por estudiantes en el proceso de enseñanza aprendizaje	a) Uso sexista del lenguaje b) Uso no-sexista del lenguaje c) Uso androcéntrico del lenguaje

Variables	Indicadores
C) Actitud del personal docente en el proceso de enseñanza aprendizaje	a) Machista b) Feminista c) Uso genérico del lenguaje
D) Actitud del estudiantado en el proceso de enseñanza aprendizaje	a) Machista b) Feminista d) Uso genérico del lenguaje
E) Estereotipos de género evidenciados en el proceso de enseñanza aprendizaje	a) Machismo b) Feminismo

4.2. Entrevista enfocada dirigida a docentes

4.2.1. Fase Preparatoria

El equipo investigador estaba conformado por dos investigadoras y un investigador. Las dos investigadoras y el investigador programaron la realización de sus respectivas entrevistas en cada una de las universidades; es decir, una investigadora llevó a cabo sus entrevistas a estudiantes y docentes de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente (FMO-UES); el investigador llevó a cabo sus entrevistas en la en la Universidad Modular Abierta de Santa Ana (UMA). Y la otra investigadora en la Universidad Católica de Occidente (ÚNICO). Cada una de las personas investigadoras hizo los contactos pertinentes tanto con docentes como con estudiantes y creó un ambiente de confianza y amistad para contrarrestar, en la medida de lo posible, cualquier obstáculo que pudiera entorpecer la realización natural y espontánea de la

entrevista con cada una de las personas entrevistadas (un catedrático y una catedrática de cada una de las universidades antes mencionadas).

Cada una de las personas investigadoras, por lo tanto, creó un ambiente propicio para obtener la información necesaria, genuina y fidedigna para explorar la construcción social del lenguaje de género del personal docente y del alumnado de dichas universidades.

Fase de desarrollo

Las investigadoras y el investigador dieron inicio a la fase del desarrollo de la entrevista abordando las diferentes preguntas, obteniendo la siguiente información.

A) Tipo de lenguaje usado por personal docente en el proceso de enseñanza aprendizaje

La información obtenida con relación a dicha variable es la siguiente:

INDICADORES

a) Uso sexista del lenguaje (USEXLEN)

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor FMOcc-UES NL 13	Los hijos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOcc-UES NL 22	Macho	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOcc-UES ,NL	los jueces	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA- 1 NL 65	sus hijos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor UMA- NL 116	Diputados	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 129	Abogado	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 184	el docente	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 187	valorados ,apreciados	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 232	los profesionales en educación	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 253	los profesionales	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 280	los profesionales en la docencia	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL362	cuatro alumnos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 375	varones y a hembras,	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA Pág. 185,NL 404	los profesionales	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 404	los educadores	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL 405	todos los profesionales	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA NL10	Nosotros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA NL 110	algunos docentes a los estudiantes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA Pág. 20NL 112	los estudiantes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UNICO-5 Pág. 203,NL 171	Nosotros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Según la información obtenida a través de las entrevistas y las observaciones de clase realizadas, la mayoría de las personas entrevistadas entre el personal docente de las tres universidades (FMO-UES, UMA,ÚNICO) hace uso sexista del lenguaje en su quehacer académico, unas personas en menor escala que otras.

b) Uso no-sexista del lenguaje (UNOSEXLEN)

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor FMOcc-UES cuaderno de campo	El alumnado que me diga...	Uso no-sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesor FMOcc-UES cuaderno de campo	Hasta hacerle entender al estudiantado...	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesor FMOcc-UES Anotación de cuaderno de campo	La persona sabe leer y escribir, pero no puede analizar ni interpretar su realidad	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesor FMOcc-UES Anotación de cuaderno de campo	Generar inquietud en el alumnado	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesor FMOcc-UES Anotación de cuaderno de campo	El alumnado también cuestiona	Uso no-sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesor FMOcc-UES Anotación de cuaderno de campo	Hasta hacerle entender al estudiantado...	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesor FMOcc-UES Anotación de cuaderno de campo	La persona sabe leer y escribir, pero no puede analizar ni interpretar su realidad	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesor FMOcc-UES Anotación de cuaderno de campo	Generar inquietud en el alumnado	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesor UMA Anotación de cuaderno de campo	Yo pongo a los alumnos y alumnas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA Anotación de cuaderno de campo	Sí, yo escribo en la manera de lo posible con opción de genero	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA	Una persona introvertida	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA Anotación de cuaderno de campo	Empleados/empleadas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA Anotación de cuaderno de campo	Niños/niñas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA cuaderno de campo	Alumnos/alumnas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA cuaderno de campo	Obreros/obreras	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA cuaderno de campo	Trabajadores/trabajadoras	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA cuaderno de campo	Usuario o usuaria	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Profesora UMA cuaderno de campo	Contento/contenta	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesora UMA cuaderno de campo	Hijos e hijas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN

En cuanto a la categoría UNOSEXLEN (Uso no-sexista del lenguaje), la mayoría del personal entrevistado muestra intentos por incorporar a su léxico expresiones incluyentes; es decir, expresiones que no invisibilizan ni a la mujer ni al hombre. Pero, definitivamente, predomina notablemente el uso sexista del lenguaje en su práctica educativa.

c) Uso androcéntrico del lenguaje (USANDROLEN)

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor FMOcc-UES cuaderno de campo	El hombre por naturaleza...	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Profesor FMOcc-UES cuaderno de campo	Escuela versus realidad del niño	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Profesora FMOcc-UES cuaderno de campo	El niño tome conciencia de su propia realidad	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Profesora FMOcc-UES cuaderno de campo	Que posee el individuo	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN

Debido a que el uso androcéntrico del lenguaje (USANDROLEN) es más globalizador que el uso sexista del lenguaje, este no ocurre en gran escala en el quehacer educativo de las personas entrevistadas (personal docente), según se muestra en la matriz anterior. Sin embargo, todavía hay una gran tendencia a tomar al hombre como referencia o como eje de toda actividad humana en la cual la mujer no tiene un rol protagónico.

4.3. Entrevista enfocada dirigida a estudiantes

4.3.1. Fase Preparatoria

Después de realizar los contactos pertinentes con las alumnas y los alumnos, cada una de las personas investigadoras creó las condiciones necesarias para neutralizar, en la medida de lo posible, cualquier obstáculo que pudiera entorpecer la realización natural y espontánea de la entrevista con cada una de las personas entrevistadas (un alumno y una alumna) de cada una de las universidades antes mencionadas.

Cada una de las personas investigadoras, por lo tanto, creó un ambiente propicio para obtener la información necesaria, genuina y fidedigna para explorar la construcción social del lenguaje de género del alumnado de dichas universidades.

Fase de desarrollo

Las investigadoras y el investigador realizaron sus respectivas entrevistas abordando las diferentes preguntas según se habían planificado y se obtuvo la siguiente información.

A. Tipo de lenguaje usado por el alumnado el proceso de enseñanza aprendizaje

La información obtenida con relación a dicha variable es la siguiente:

INDICADORES

a) Uso sexista del lenguaje (USEXLEN)

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	En orden compañeros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno-FMOcc-	El que quiera la fotocopia....	Uso sexista del	USEXLEN

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
UES cuaderno de campo		lenguaje	
Alumno-FMOcc- UES cuaderno de campo	Habían esclavos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno-FMOcc- UES cuaderno de campo	Otros que instruían a los jóvenes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno-FMOcc- UES cuaderno de campo	Oportunidad para los demás	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno-FMOcc- UES cuaderno de campo	Un eje de los maestros en las escuelas	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno-FMOcc- UES cuaderno de campo	Puntos de vista contrarios a los de los demás	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno-FMOcc- UES cuaderno de campo	Todos deben tener el mismo nivel intelectual	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	Atención al cliente	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	Los jefes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Según la información obtenida a través de las entrevistas y las observaciones de clase realizadas, la mayoría de las personas entrevistadas entre el estudiantado de las tres universidades (FMO-UES, UMA, ÚNICO) hace uso sexista del lenguaje en su quehacer académico con gran frecuencia.

b) Uso no-sexista del lenguaje (UNOSEXLEN)

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	Hasta donde se le puede instruir a una persona	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	¿Qué puede hacer la gente?	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	La persona sabe leer y escribir pero no sabe interpretar su realidad	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXL EN

En cuanto a la categoría UNOSEXLEN (Uso no-sexista del lenguaje), únicamente un estudiante del alumnado entrevistado usó expresiones incluyentes; es decir, expresiones que no invisibilizan ni a la mujer ni al hombre.

c) Uso androcéntrico del lenguaje (USANDROLEN)

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	El niño no podrá adaptarse a la sociedad	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	La mayoría de los niños del mundo no van a la escuela	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	Las escuelas transportan al niño desde jardín	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	El niño completo...	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	...al hombre completo	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	Los niños trabajan como adultos	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	Que el niño fuera alguien crítico	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES	Enseñarle al niño a ver	Uso	USANDROLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
cuaderno de campo	la realidad tal cual es	androcéntrico del lenguaje	
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	“La educación nace con el hombre y muere con el hombre”	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	El maestro no tiene capacidad para enseñarle al niño	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno-FMOcc-UES cuaderno de campo	Contratos entre padres y maestros	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN

Durante las entrevistas, algunas alumnas y algunos alumnos se limitaron a contestar algunas preguntas con un “sí” y no profundizaron en algunas de sus respuestas y durante las observaciones de clase, se pudo apreciar que a un número considerable del alumnado poco le gusta participar en las clases espontáneamente. Sin embargo, hubo participación de parte de alumnas y alumnos cuando el catedrático o catedrática les pedía su aporte respecto a la temática en estudio. Aunque no se percibió en todas las participaciones de todo el alumnado, el uso androcéntrico del lenguaje ocurre en el quehacer educativo del estudiantado.

4.4. Guía de observación de clases y lista de cotejo

4.4.1. Fase Preparatoria

Después de realizar los contactos pertinentes con el personal administrativo y el personal docente, cada una de las personas investigadoras procedió a establecer las fechas y horas de las clases a ser observadas. Este proceso se llevó a cabo conjuntamente con los docentes y las docentes responsables de dichas clases.

Además, cada una de las personas investigadoras creó un ambiente propicio para obtener la información necesaria, genuina y fidedigna para explorar la construcción social del lenguaje de género del personal docente y del alumnado de dichas universidades.

Fase de desarrollo

El investigador y las investigadoras realizaron sus respectivas observaciones de clases según se habían planificado y se obtuvo la siguiente información.

A) Tipo de lenguaje usado por personal docente en el proceso de enseñanza aprendizaje

La información obtenida con relación a dicha variable es la siguiente:

INDICADORES

a) Uso sexista del lenguaje (USEXLEN)

Tabla No. 1 uso sexista del lenguaje por parte del / la docente en el desarrollo de sus clases

Uso Sexista del Lenguaje	Frecuencia
Sí	10
No	2
Total	12

Fuente: Guía de Observación de Clases-October 2007

En la tabla se visualiza que de las doce observaciones de clases realizadas, en diez de ellas se evidenció el uso sexista del lenguaje por parte del personal docente.

A) Tipo de lenguaje usado por el alumnado en el proceso de enseñanza aprendizaje

Tabla No. 13 Uso sexista del lenguaje por parte de los alumnos y alumnas

Uso sexista del lenguaje	Frecuencia
Sí	10
No	2
Total	12

Fuente: Guía de Observación de Clases-October 2007

Según se observa en la tabla, en diez de las doce observaciones de clases realizadas se evidenció el uso sexista del lenguaje por parte del alumnado.

4.5. Análisis de Texto

4.5.1. Fase Preparatoria

En primer lugar se establecieron los contactos necesarios con el personal administrativo y los catedráticos y catedráticas de las tres universidades (FMO-UES, , UMA y ÚNICO) explicándoles la naturaleza de la investigación y solicitándoles la facilitación de los programas de estudio.

Fase de desarrollo

Después de haber obtenido los programas de estudio de las clases a ser observadas, el investigador y las investigadoras realizaron sus respectivos análisis de texto, basándose en la lista de cotejo previamente estructurada. La información obtenida mediante dicho análisis es la siguiente.

A) Tipo de lenguaje usado por el personal docente en el proceso de enseñanza aprendizaje

INDICADORES

a) Uso sexista del lenguaje (USEXLEN)

Tabla No.1 Uso sexista de lenguaje del programa de estudio

Uso sexista del lenguaje del programa de estudios	Frecuencia
Sí	6

Fuente: Lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Aun cuando todo el personal docente entrevistado y observado en su quehacer académico hace grandes esfuerzos por evitar el uso excluyente o invisibilizador del lenguaje, es evidente, según se observa en la tabla anterior, que en los seis programas revisados se encontró uso sexista de lenguaje.

b) Uso androcéntrico del lenguaje(USANDROLEN)

Tabla No. 2 Uso androcéntrico de lenguaje en el programa de estudio

Uso androcéntrico en el programa de estudio	Frecuencia
Sí	6

Fuente: Lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Como se observa en la tabla, en los seis programas revisados se encontró uso androcéntrico del lenguaje; es decir, el profesorado entrevistado y observado en su práctica académica siempre toma como referente al hombre para describir cualquier actividad humana, invisibilizando de este modo a la mujer.

C) Actitud del personal docente en el proceso de enseñanza aprendizaje

Si bien la mayoría de expertos sostienen que la actitud como tal no es visible ni directamente observable, se trata de una estructura hipotética, un estado considerado como propio de las personas, pero cuya existencia sólo se puede verificar a través de sus manifestaciones

Según Thurstone (Acción Social e Ideología 1983, Pág. 268), las actitudes se pueden medir mediante las opiniones, que define como “*la expresión verbal de la actitud*” (1931/1971, Pág. 158). Por lo tanto, según Thurstone, en la medida en que una persona acepte o rechace una serie de opiniones acerca de un determinado objeto estará mostrando su actitud al respecto. Es así como Thurstone elaboró una escala con varias opiniones sobre un objeto específico, ordenadas de acuerdo a su evaluación más o menos favorable de ese objeto y separadas entre sí por la misma distancia psicológica.

En el presente estudio se tomó como base la escala elaborada por Thurstone para determinar la actitud ya sea machista o feminista del personal docente y del estudiantado entrevistado y observado, con un pequeño cambio en el valor escalar, desfavorable y favorable respecto a la construcción social del lenguaje de género. El valor escalar desfavorable incluye todas aquellas tendencias con sesgo ya sea machista o feminista.

Rasgo: Manifestaciones verbales de las actitudes hacia la construcción social del lenguaje de género del personal docente de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente UES, Universidad Modular Abierta UMA (Santa Ana) y la Universidad Católica de Occidente UNICO			
Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor UNICO NL 7-10	algunas carreras propias para las mujeres y otras para los hombres	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Profesora FMOcc-UES NL 69-70	No, los esfuerzos se quedan nada más en movimientos de mujeres y no políticas definidas	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE

Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesora FMOcc-UES NL 59	no solamente el hombre es inteligente; también hay mujeres inteligentes	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Profesora FMOcc-UES	Las mujeres, pero los hombres cuando son creativos también se destacan académicamente	Desfavorable (feminista)	DEFECONSLE
Profesor UMA NL 11-15	los estados están comprometidos a también la mujer pueda tener un rol protagónico, activo, dinámico en donde ellas también tienen la capacidad de poder desenvolverse eficaz y eficientemente en un puesto clave, en un puesto empresarial	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 317-320	el Ministerio de Educación de El Salvador, veá, ha dado cursos, inclusive hay una guía de teoría de género, veá, la cual se puede aplicar en educación parvularia, educación básica, media y a nivel superior (sic.)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 40-42	las universidades y el mismo Estado salvadoreño está permitiendo que la mujer, veá, juegue un papel importante en diferentes...(sic ¹ .)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora FMOcc-UES NL 52	en nuestra sociedad salvadoreña sólo nos utilizan (oportunidades en el campo político)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 12-15	las mujeres tienen la misma capacidad y el mismo derecho, verdad, de tener un puesto clave tanto en lo público como en lo privado;	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 9-10	el tiempo en el cual sólo hombres podían tener el derecho y el privilegio ya se, ya pasó, ya ha quedado desfasado	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 34	El hombre y la mujer pueden estudiar la carrera que quieran	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 58-63	Los dos deben compartir veá, equitativamente, democráticamente, veá, todo el quehacer del hogar y también ya el tiempo en el cual el padre de familia era el jefe, actualmente se refiere, las exigencias de la sociedad moderna ver que exigen en el matrimonio del hombre y de la mujer sean los dos, en que sean la autoridad, que compartan, veá, en	Favorable	FAVOCONSLE

¹ Sic: en latín equivale a decir así fue dicho

Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
	forma igualitaria y en pareja la autoridad. (sic.)		
Profesor UMA NL 76-80	considero que no existe diferencia, veá, la Constitución de la Republica y las leyes secundarias, se pueden aplicar tanto a hombres y mujeres, así que por lo tanto la Constitución, ahí está implícito en la cual tanto los hombres como la mujer tienen los mismos derechos sociales, políticos, religiosos (sic.)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 85-87	la mujer también tiene el derecho de poder participar activamente en todos los campos del quehacer humano	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 139-142	hacer una conscientización preparados en una forma igualitaria y que también tanto el hombre como la mujer pueden ser, veá, concedores de la cultura y que pueden ostentar a puestos claves en direcciones nacionales, pueden ser, veá, al nivel de todo el pueblo salvadoreño, veá, y específicamente en el sector público; hacerles conciencia que también la mujer esta en la capacidad y tiene el potencial humano para poder para poder ser gobernante (sic.)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 144-145	muchas mujeres que han sido pioneras en el campo político, social, en el campo empresarial	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 155-156	es importante que el hombre se erradique de su mentalidad el machismo	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 168-170	en el futuro, veá, la mujer va ser en una forma equitativa en porcentaje, veá, de poder ostentar un cargo político en cualquier, veá, instancia gubernamental (sic.)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 176	si la mujer puede jugar un papel protagónico en la política de un país	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 328	Si se pueden modificar (los roles de género	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UMA NL 351-353	es bien importante, veá, que se le fomente a tanto hombres como a mujeres el conocimiento teórico y práctico de la teoría de género (sic.)	Favorable	FAVOCONSLE

Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor UMA NL 361-362	no solamente los alumnos tengan roles protagónico ni solamente las mujeres	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UNICO NL 27-29	es lo que se espera verdad, que todos esos puestos deben de ganarse tanto para hombres como para mujeres pues en equidad de condiciones	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UNICO NL 63	si algunos esfuerzos se hacen	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UNICO NL 72-73	tanto el hombre como la mujer tienen las condiciones , siempre se nota.	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UNICO NL 93-94	la persona se desarrolle totalmente sin discriminación de género	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor FMOcc-UES NL 3-4	tienen capacidades igual que cualquier ser humano	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor FMOcc-UES NL 9-10	Sí (ambos deben tener el mismo acceso al trabajo)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor FMOcc-UES NL 64	Indudablemente (toma en cuenta a la mujer en la redacción del programa de la asignatura	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor FMOcc-UES NL 10	Desarrollo humano debe generar, debe de ser generado en base a la equidad de género	Favorable	FAVOCONSLE
Profesor UNICO NL72-73	tanto el hombre como la mujer tienen las condiciones, siempre se nota	Favorable	FAVOCONSLE
	las mujeres son muy competentes y capaces también	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora FMOcc-UES NL 94	suelen ser modificables (los roles de género)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora UMA NL 8-10	construir espacios democráticos, porque como la igualdad de género tiene que ver con la construcción de espacios democráticos	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora UMA NL 30-31	no tienen para nada sexo	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora UMA NL 32	las actividades del hogar, tienen que ser compartidas	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora UMA NL 26	derechos y obligaciones iguales	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora FMOcc-UES NL 33-35	Definitivamente sí. Aunque debo decirle que es difícil en nuestro medio porque el machismo lo tenemos muy metido en las venas y cuesta quitar este pensamiento, ¿sí? (ámbito cultural)	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora UNICO	eso nos va ayudar a educar y a	Favorable	FAVOCONSLE

Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
NL 92-93	trabajar el género y a trabajar para la igualdad de género(es importante construir y reconstruir aprendizajes, actitudes, normas, valores en la socialización del ser humano		
Profesora FMOcc-UES NL 3-4	Todos y todas independientemente de su género, tienen derecho, según sus aptitudes y habilidades	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora FMOcc-UES NL 12-14	Sí, por supuesto. La mujer hoy en día debe tener las mismas probabilidades de desempeñarse en un empleo tal como lo hacen los hombres	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora FMOcc-UES NL	todos y todas podemos elegir la profesión que deseemos y para lo cual tenemos capacidad	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora FMOcc-UES NL	Se debe tratar por igual y con respeto a todos y todas sin distinción alguna real, cuando se asignan puestos como jefaturas, actualmente nuestro gobierno en la UES. Solamente son hombres los que tienen los puestos importantes	Favorable	FAVOCONSLE
Profesora FMOcc-UES NL	no mucho, a pesar de que estoy conciente de que debería asumir esta responsabilidad en vista de que soy mujer	Favorable	FAVOCONSLE

Como se puede apreciar en la escala anterior, el personal docente entrevistado de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente-UES, de la Universidad Católica de Occidente ÚNICO y de la Universidad Modular Abierta de Santa Ana UMA tiene, en su mayoría, una opinión favorable respecto a la igualdad que debe existir entre el hombre y la mujer en todos los ámbitos de la vida social. Sin embargo, para inferir el tipo de actitud del personal docente de las universidades objeto de estudio, se necesita analizar la información obtenida a través de otros instrumentos tales como: cuadro de habilidades y capacidades desarrolladas a través del sistema educativo, cuadro de habilidades y capacidades autodesarrolladas, y cuadro de consolidado de regalos, resultado de las últimas preguntas contenidas en entrevista enfocada a docentes.

E) Actitud del estudiantado en el proceso de enseñanza aprendizaje

Rasgo: Manifestaciones verbales de las actitudes hacia la construcción social del lenguaje de género del personal docente de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente UES, Universidad Modulara Abierta UMA (Santa Ana) y la Universidad Católica de Occidente UNICO			
Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Alumno UNICO NL 34-35	En la política mi país no creo que este listo para una presidenta.	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno UNICO NL 41	Vuelvo a repetir que la política es para hombres, pero una vicepresidencia nada más.	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno UNICO NL 61	Sí (considera que el trato del docente hacia sus alumnas y alumnos debe de ser equitativo en el desarrollo de las clases)	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno FMOcc-UES NL 12-16	Creo que sí como cosmetología no sé si hay hombres que estudian cosmetología o secretariado. Hay muchas mujeres, hay muchos hombres por lo menos donde yo estudié allá está la leyenda de un solo hombre de que estudió secretariado y no era muy hombre.	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno FMOcc-UES NL 59	pero he visto más hombres (en el ámbito cultural)	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno FMOcc-UES NL 66	el hombre es más rígido	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno FMOcc-UES NL 35-36	Hay cosas así de que el hombre se mantiene más para la fuerza y la mujer más para la casa siempre se mantiene eso.	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno FMOcc-UES NL 66-70	La política casi es bien fuerte; entonces, la mujer, la que llega a ser como, un ejemplo, una diputada tiene que tener los pantalones bien puestos para poder desempeñar un cargo así para que no se deje manipular, o no se deje inducir por x persona.	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno FMOcc-UES NL 70	Los hombre casi siempre tenemos un carácter bien fuerte	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno FMOcc-UES NL 80-81	A la mujer siempre se le ha creído un poquito más débil por eso tiene las mismas posibilidades	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE

Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Alumno FMOcc-UES NL 113-114	Están pensando que la mujer no tiene ninguna posibilidad, no tiene intelecto suficiente para llegar a esos puestos	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UMA NL 29	Yo diría que no. (derechos y obligaciones de los hombres y las mujeres)	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UMA NL 39	...no (equidad de condiciones en el ámbito político)	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UNICO NL	Yo diría que a un hombre se le facilita en ese ámbito	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno UNICO NL	Quizás porque hemos visto que ...como que se desenvuelven más los hombres	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UNICO NL 18	Existe diferencia entre los derechos y obligaciones de los hombres y las mujeres	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UNICO NL 49	En lo físico sí hay diferencia	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UNICO NL 103-105	Si hay un alumno que por verlo más formal los catedráticos le preguntan más a ellos o los toman más como soporte para preguntarles aunque hay alumnas que son buenas.	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UNICO NL 110-113	Como si el catedrático le da más relevancia a un alumno esto le da un impulso para que siga prosperando mientras que una mujer la agarra más al suave	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UMA NL 16, 19	Porque una mujer como que, como que tiende a ... a dar como para una especialidad... de cómo por ejemplo, especialidad parvularia; este porque tiende a tener ese don de la maternidad; entonces, como que más...va a dar para desarrollar más a los niños en esa área	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumna UNICO NL	Los hombres (se destacan más académicamente)		
Alumno UNICO NL	Las relaciones hombre/hombre suelen ser más pesadas y hombre y mujer tienen que ser más delicadas	Desfavorable (machista)	DEMACONSLE
Alumno UNICO NL	muchas veces vienen siendo las del sexo femenino, mucho mejor las del sexo femenino a la hora de desempeñar los cargos	Desfavorable (feminista)	DEFECONSLE
Alumno UMA NL 16-17	Vienen siendo muchas veces mejor en los cargos políticos las mujeres	Desfavorable (feminista)	DEFECONSLE
	La mujer es la más inteligente	Desfavorable (feminista)	DEFECONSLE
Alumno UMA	Mi punto de vista la carrera es...	Favorable	FAVOCONSLE

Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
NL 23-26	como lo podemos decir es estándar...yo creo que los podemos desempeñar igual		
Alumno UMA NL 30-31	Si lo puedo desempeñar yo, lo puede desempeñar una mujer	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UMA NL 35-38	Si...si... porque el hecho de que lavar los platos, el hecho de hacer la limpieza en la casa no me va a quitar el ser hombre y en cuanto a la mujer el hecho de trabajar en una empresa o trabajar en algo como en la policía no le quita ser mujer	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UMA NL 44-46	Desde mi punto de vista en mi hogar nadie, ninguno de los dos tenemos eso de que a vos te toca tal cosa, a vos tal cosa. Trabajamos igual	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UMA NL 56-60	Sí ... sí porque, este, tal es el caso...no viéndolo desde el punto de vista política sino que viéndolo de la forma en que lo estamos viendo, en equidad de género...la señora Vicepresidenta está ocupando un cargo y al igual que lo han venido desempeñando otras personas, las alcaldías, las podemos ver, hay alcaldesas, lo desempeñan igual	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UNICO NL 5	Toda mujer tiene igual capacidad que un hombre (existen mujeres en puestos importantes públicos y privados)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UNICO NL	Ingeniería civil, hay más hombres que mujeres, pero igual se puede desempeñar una mujer en cualquier carrera	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UNICO NL 14	Sí (considera que la mujer y el hombre deben tener un mismo acceso al trabajo)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UNICO NL 17	Sí (considera que la mujer y el hombre deben compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijos)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UNICO NL 20	No (considera que existe una diferencia entre los derechos de los hombres y de las mujeres)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UNICO NL 24	Sí (considera que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones)	Favorable	FAVOCONSLE

Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Alumno UNICO NL 28	Sí (considera que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UNICO NL 38	Sí (considera que las mujeres deben tener el mismo trato que los hombres)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno FMOcc- UES NL 25-26	Deben escoger a las personas no por su género, yo, género hombre sino por las habilidades que ellos poseen	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno FMOcc NL 40	Antes se creía que el hombre no debía ni meterse en la cocina	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno FMOcc NL 41,50	No deberían existir diferencias de que un hombre, que la mujer sirva para estar en la casa haciendo limpieza, lavando la ropa, y el hombre que tiene que ir a trabajar	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno FMOcc NL41-50	La mujer tiene los mismo derechos que un hombre y el hombre tiene que entender esto también	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno FMOcc NL 46-48	La mujer como que despertó y ha tomado otro rol	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno FMOcc NL 53-55	El hombre y la mujer tienen las mismas posibilidades, tienen el mismo intelecto pues nadie tiene más y nadie tiene menos	Favorable	FAVOCONSLE
Alumna UMA NL 9-11	Es necesario que estén tanto en los dos, en los dos, como le diría, si hablamos tanto de lo público y privado es necesario que se desarrollen las mujeres en las dos áreas	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno UNICO NL 14	Sí (un mismo acceso al trabajo)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumna UMA NL26	Sí (compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijos e hijas)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumna UMA NL 34	Sí, deben tener iguales condiciones (en el ámbito social)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumna UMA NL 37	Sí (optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumno FMOcc NL	A la mujer se le considera que por el carácter que piensan que la mujer es más débil que el hombre que él tiene más don de mando	Favorable	FAVOCONSLE
Alumna UNICO NL 45-47	Ambos son iguales, no es por el género; ambos tienen la misma capacidad para pensar, capacidad	Favorable	FAVOCONSLE

Entrevista /universidad Página/líneas	Opiniones extraídas de entrevista y observaciones de clases	CATEGORÍA (Valor escalar)	RÓTULOS/ CÓDIGOS
	de análisis no tiene nada que ver que sea una mujer o un hombre. No hay diferencia intelectual.		
Alumna UNICO NL 63-64	Sí la misma finalidad que es la de obtener un título. El trato del docente a sus alumnos y alumnas debe ser equitativo en el desarrollo de las clases	Favorable	FAVOCONSLE
Alumna FMOcc NL 18-19	Somos personas humanas y tenemos las mismas capacidades, aptitudes, actitudes (el mismo acceso al trabajo)	Favorable	FAVOCONSLE
Alumna FMOcc NL23-25	Una tradición del patriarcado no significa que los hombres no puedan utilizar sus manitas y agarrar una escoba y hacer limpieza y cuidar de los hijos	Favorable	FAVOCONSLE
Alumna FMOcc NL45-46	No debe haber ninguna diferenciación de género en cualquiera de los rubros, no hay una razón para esto (ámbito cultural)	Favorable	FAVOCONSLE

Tal como se aprecia en la escala anterior, el estudiantado de las universidades de Santa Ana, FMOcc-UES, UMA y ÚNICO tienen, en su mayoría, una opinión favorable respecto a la igualdad que debe existir entre la mujer y el hombre en todos los ámbitos de la vida social. Sin embargo, para inferir el tipo de actitud del estudiantado de las universidades objeto de estudio, se necesita analizar la información obtenida a través de otros instrumentos tales como (a) cuadro de habilidades y capacidades desarrolladas a través del sistema educativo, (b) cuadro de habilidades y capacidades autodesarrolladas, y (c) cuadro de consolidado de regalos, resultado de las últimas preguntas contenidas en entrevista enfocada a estudiantes y notas registradas en cuaderno de campo.

E) Estereotipos de género evidenciados en el proceso de enseñanza aprendizaje

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor FMOcc-UES	Tradicionalmente la mujer es la que más se ha encargado de estar más	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
NL	pendiente de los hijos,		
Profesor FMOcc-UES NL 16,17	uno de hombre es como más proveedor	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL22,24	El hombre por su condición de macho puede hacer cosas que la mujer puede pero no debe y para que esto cambie pasaran muchos años.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL22	prevalece el concepto machismo	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL43,44	No, hay aún parece ser que los partidos mantienen un concepto de que el hombre debe prevalecer sobre la mujer	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL47	por ser más susceptibles	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL50	el hombre y la mujer por la misma naturaleza tienen diferencias	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL75,76	Esto una cosa cultural, por más esfuerzos que se hacen no es fácil erradicar estos pensamientos tan arcaicos	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL100,101	Cuando el hombre o el funcionario que esté en el organismo deje de ser machista	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL106,110	Debe romperse con lo que son esos paradigmas tradicionales que identifiquen con su sexo particularmente porque lo está haciendo ahí ese reproduciendo el concepto de machismo la mujer para el hogar el hombre para el campo,	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOcc-UES NL75	La historia de las personas se repite de una en una	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora FMOcc-UES NL107	Los que deseamos nosotros	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA Cuaderno de campo	El alumnado externó que en un kinder se discriminó a un docente especializado en parvularia por el simple hecho de ser hombre y contrataron a una docente sin dicha	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
	especialidad		
Profesor UMA NL18	históricamente si lo había	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL19	la educación se está democratizando	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL48,49	ya ese tiempo en que la mujer en que el papel de la mujer era el de ser doméstica, verdad, el de esposa abnegable	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL108,110	los institutos políticos y el gobierno mismo, veá, cuenten compartido un 50% por mujeres y un 50% por hombres	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL137	Precisamente porque no se ha quitado el tabú del machismo	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL304,305	si ha habido una discriminación y una marginación en todos los ámbitos para la mujer.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL309,310	ya no se tenga la idea que la mujer nació, creció, ha sido creada para el servicio de su esposo y de sus hijos,	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL357,359	mientras el papá o la mamá no trabajen para dar las mismas oportunidades a varones y a hembras, veá, en el caso, perdón, hombres y mujeres en el hogar, veá, no vamos a ver que exista una igualdad;	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL403,405	en muchos hogares hay muchos niños y niñas que les modelan el machismo y la discriminación a la mujer	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UNICO NL44,45	cargos públicos predominan más cargos altos a favor del hombre más que en la mujer.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UNICO NL77,78	siempre se mantienen cualidades que se encaminan para las niñas y por lo mismo como se sabe de machismo	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora FMOcc-UES NL	Poco, pero no mucho(Según su experiencia vivenciales, ¿es real o es ficticia la discriminación de las mujeres en El Salvador)	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora	Por el machismo que no es más que	Estereotipo de	ESTGEN

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
FMOcc-UES NL45,49	un legado de los Españoles. Por ejemplo, en las grandes empresas sobresalen los hombres y a la mujeres como que no se les da credibilidad, no tiene mucho reconocimiento lo exitosas o intelectuales que las mujeres puedan ser.	género	
Profesora FMOcc-UES NL90,91	Sí, pero básicamente lo que uno culturalmente viene arrastrando por épocas y limita el accionar de tanto la mujer o el hombre	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL15,17	la cultura nos ha hecho creer que las profesiones más, mejor cotizadas están relacionadas con las que optan los hombres	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL77,79	los factores socioculturales que nos han condicionado a que pensemos que lo que hacen los hombres tiene mas valor que lo que hacemos las mujeres. Cosa que no es justo.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL82,85	No, no hay... no hay. Los esquemas androcéntricos y la estructura patriarcal se nos ha ido... a la mujer se nos ha ido excluyendo de... y no solamente del ámbito político sino que en el ámbito laboral... verdad...pero si no tenemos igualdad de condiciones.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL103,104	el abuso del poder de algunos docentes con respecto al estudiante	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL106,107	por su subordinación; una relación de poder	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL106	condición de subordinación	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL70,73	los roles podría decirse que las función es que históricamente a la mujer se le ha visto... como por ejemplo la mujer cuidadora, ama de casa, en otras palabras, el elemento de reproducción, verdad... y elementos mas que todo cuando	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
	hablamos de la reproducción, verdad... es de la maternidad...		
Profesora UNICO NL73,74	Sobrecarga a la pobre mujer y el hombre proveedor, el hombre, el que manda, que dirige y que controla	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL22,24	somos iguales. Por ejemplo, cuando nosotros llegamos a la casa no tenemos derecho a descansar, tenemos que seguir haciendo oficio... Seguir trabajando.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL36	Falta de educación (que en la sociedad salvadoreña todavía se valora más el trabajo de los hombres que el de las mujeres)	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL39	No.(las mujeres y los hombres tienen las mismas oportunidades de participación en el ámbito político	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOcc-UES NL29,30	nuestra cultura lo ha marcado así	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOcc-UES NL35,36	hay cosas así de que el hombre es más para la fuerza y la mujer mas para la casa siempre se mantiene eso.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOcc-UES NL42,43	acá nosotros siempre hemos arrastrado un machismo en todo lo que hacemos, nuestra cultura lo ha marcado así	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOcc-UES NL66	el hombre es más rígido	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOcc-UES NL69,70	los hombres casi siempre tenemos un carácter más fuerte,	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOcc-UES NL80,81	a la mujer siempre se le ha creído un poquito más débil por eso no tiene las mismas posibilidades	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno UNICO NL89	en la política mi país no creo que este listo para una presidenta.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna FMOcc-UES NL74,75	se identifica que la carrera de profesor pega más para mujeres que para hombres,	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UMA NL16,17	Porque una mujer como que, como que tiende a... a dar como para una especialidad de cómo por ejemplo,	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
	especialidad parvularia; este porque tiende a tener ese don de la maternidad; entonces, como que más... va a dar para desarrollar más a los niños en esa área.		
Alumna UMA NL29	Yo diría que no.(derechos y obligaciones de los hombres y las mujeres)	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UMA NL39	... no.(equidad de condiciones en equidad de condiciones en el ámbito político)yo diría que a un hombre como que se le facilita en ese ámbito; quizás porque hemos visto que...como que se desenvuelven más los hombres	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL32,34	a la mujer se le considera que por el carácter que piensan que la mujer es más débil que el hombre que el tiene más don de mando.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL40	Hay una minoría, se les ve más difícil (en la política)	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL49	en lo físico, si hay diferencia	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL70,73	por lo general a la mujer se le toma por más de haragana, que piensa más en la apariencia en llegar a apantallar y hay docentes que lo toman como que hay alumnas que se pueden prestar a pasar la materia de otras maneras. (trato del docente hacia sus alumnos y alumnas)	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL81,83	por el mismo prototipo que se tiene de la mujer, bueno, por lo menos ahí en la universidad la mujer se preocupa más por llevar el pelo planchado llegar con lo último de moda y los hombres van a lo que van	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL99	preguntan más a los compañeros	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL103,105	Si hay un alumno que por verlo más formal los catedráticos le preguntan más a ellos o los toman más como soporte para preguntarle aunque	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista /universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y Observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
	hay alumnas que son buenas.		

Tanto el personal docente como el alumnado entrevistado y observado manifiestan tener, no de manera explícita sino implícita, ideas rígidas y generalizadas con respecto al hombre y a la mujer, que son producto de su devenir histórico, más que de su voluntad de cambio que expresamente manifiestan tener.

4.6. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Variable	Uso sexista del lenguaje	
	Docente	Estudiantes
(A) Tipo de lenguaje usado por personal docente y (B) estudiantes en el proceso de enseñanza aprendizaje	<p>sus hijos, Diputados, Abogado, el docente, valorados ,apreciados, los profesionales en educación, los profesionales, los profesionales en la docencia, cuatro alumnos, varones y a hembras, los educadores, Macho, Nosotros, algunos docentes a los estudiantes, los estudiantes, los jueces, grupo de alumnos.</p>	<p>muchos fiscales, nosotros, acostumbrados, Todos, los hijos, Si hombre, todos, todos somos seres humanos, todos son personas humanas, un docente hacia nosotros,</p>

	Uso no-sexista del lenguaje	
	Docente	Estudiantes
	<p>los alumnos y las alumnas, alumnos y alumnas, El alumnado, Niños/niñas, al estudiantado..., La persona, Obreros/obreras, Empleados/empleadas, Trabajadores/trabajadoras, Usuario o usuaria, Contento/contenta, Hijos e hijas</p>	<p>Hasta dónde se le puede instruir a una persona, ¿Qué puede hacer la gente?, La persona sabe leer y escribir pero no sabe interpretar su realidad</p>

		Uso androcéntrico del lenguaje	
		Docente	Estudiantes
		El hombre por naturaleza..., Escuela versus realidad del niño, El niño tome conciencia de su propia realidad, Que posee el individuo	El niño no podrá adaptarse a la sociedad, La mayoría de los niños del mundo no van a la escuela, Las escuelas transportan al niño desde jardín, El niño completo...,...al hombre completo, Los niños trabajan como adultos, Que el niño fuera alguien crítico, Enseñarle al niño a ver la realidad tal cual es, "La educación nace con el hombre y muere con el hombre", El maestro no tiene capacidad para enseñarle al niño, Contratos entre padres y maestros,
		Uso no-androcéntrico del lenguaje	
		Docente	Estudiantes
		No se registró ninguna expresión.	No se registró ninguna expresión.

La información obtenida mediante la investigación realizada refleja que tanto el personal docente como el estudiantado de las universidades objeto de estudio, FMOcc-UES, UMA y ÚNICO, hacen uso sexista y androcéntrico del lenguaje con gran frecuencia; este hecho pone en evidencia que, aun cuando existe una voluntad expresa por parte del personal docente y del estudiantado por usar el lenguaje de género en su interacción dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, existe mucha incongruencia entre su discurso y su uso del lenguaje. En el personal docente y en el estudiantado, el uso no-sexista del lenguaje se da con mucha menor frecuencia que el uso sexista del lenguaje. En cuanto al uso no-androcéntrico del lenguaje, no se registró ninguna expresión ni en el personal docente ni en el estudiantado. Este hecho implica que ambos sectores tienden a tomar como referente o centro de todas las cosas al hombre.

Variable	Manifestaciones verbales de actitud machista	
	Docente	Estudiantes
Actitud del personal docente y el estudiantado en el proceso de enseñanza aprendizaje	No se registró ninguna expresión.	<p>-vuelvo a repetir que la política es para hombres, pero una vicepresidencia nada más</p> <p>- los hombres, los hombres si nos vamos de vista a lo intelectual y depende del catedrático.</p> <p>- Sí, bueno, también depende de la carrera verdad y depende de cómo sean vistan también</p> <p>-Creo que sí como cosmetología no se sí hay hombres que estudian cosmetología o secretariado. Hay muchas mujeres, hay muchos hombres por lo menos donde yo estudie allá está la leyenda de un solo hombre de que estudió secretariado y que no era muy hombre</p> <p>- hay casos en los que no siempre se mantiene eso, la mujer sigue de sumisa</p>

	Manifestaciones verbales de actitud no-machista	
	Docente	Estudiantes
	<p>-el docente enfatizó que tanto los hombres como las mujeres tienen la posibilidad de estudiar cualquier profesión u ocupación. También enfatizó que había que dirigirse a sus alumnos y alumnas como párvulos y párvulas</p> <p>-la actual situación exige que exista una democratización en lo que es el género</p>	<p>- muchas veces vienen siendo las del sexo femenino mucho mejor las del sexo femenino a la hora de desempeñar los cargos</p> <p>- vienen siendo muchas veces mejor en los cargos públicos las mujeres</p> <p>- Mi punto de vista la carrera es... como lo podemos decir es Standard... yo creo que los podemos desempeñar igual</p> <p>- Si lo puedo desempeñar yo, lo</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - las mujeres tienen la misma capacidad y el mismo derecho, verdad, de tener un puesto clave tanto en lo público como en lo privado; -el tiempo en el cual solo hombres podían tener el derecho y el privilegio ya se, ya pasó, ya ha quedado desfasado -los estados están comprometidos a que también la mujer pueda tener un rol protagónico, activo, dinámico en donde ellas también tienen la capacidad de poder desenvolverse eficaz y eficientemente en un puesto clave, en un puesto empresarial tanto en lo público como en lo privado - tanto el hombre como la mujer tienen derechos, los mismos derechos y los mismos deberes - el hombre y la mujer pueden estudiar la carrera que quieran - los dos deben de compartir, veá, equitativamente, democráticamente, veá, todo el quehacer del hogar y también ya el tiempo en el cual el padre de familia era el jefe, actualmente se refiere, las exigencias de la sociedad moderna ver que se exigen en el matrimonio del hombre y de la mujer sean los dos, en que sean la autoridad, que compartan, vea, en forma igualitaria y en pareja la autoridad. 	<p>puede desempeñar una mujer.</p> <ul style="list-style-type: none"> -Si... si... porque el hecho de que lavar los platos, el hecho de hacer la limpieza en la casa no me va a quitar el ser hombre y en cuanto a la mujer el hecho de trabajar en una empresa o trabajar en algo como en la policía no le quita ser mujer - desde mi punto de vista en mi hogar nadie, ninguno de los dos tenemos eso de que a vos te toca tal cosa, a vos tal cosa. Trabajamos igual. - nunca he visto eso, o sea le dan la misma participación en las clases que desarrollan.
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<ul style="list-style-type: none"> - la mujer también tiene el derecho de poder participar activamente en todos los campos del quehacer humano - los institutos políticos y el gobierno mismo, veá, cuenten compartido un 50% por mujeres y un 50% por hombres - es importante que el hombre se erradique de su mentalidad el machismo - Ya esa idea negativa, vea, de que la mujer solamente servia para servirle hombre, vea, a los hijos, al hogar, ya esa idea a estas alturas, esa concepción acerca de la mujer ya esta desfasada 	
		<ul style="list-style-type: none"> - nunca he visto eso, o sea le dan la misma participación en las clases que desarrollan. - toda mujer tiene igual capacidad que un hombre - Ingeniería Civil, hay más hombres que mujeres pero igual se puede desempeñar una mujer en cualquier carrera. - Sí (Considera que la mujer y el hombre debe de tener un mismo acceso al trabajo) - Sí (considera que la mujer y el hombre deben de compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijos) - Sí (considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones) - Sí(considera que las mujeres deben el mismo trato que los hombres)

	<p>-no solamente los alumnos tengan roles protagónicos ni solamente las mujeres</p> <p>- tanto el hombre como la mujer tienen las condiciones, siempre se nota.</p> <p>- no hay distinción(carreras específicas para los hombres y otras para las mujeres)</p> <p>- las mujeres(se destacan más académicamente)</p> <p>- las mujeres son muy competentes y capaces también</p> <p>.- las tareas domésticas no tienen, no tienen para nada sexo</p>	<p>- Sí (considera que el trato del docente hacia sus alumnas y alumnos debe de ser equitativo en el desarrollo de las clases)</p>
	Manifestaciones verbales de actitud feminista	
	Docente	Estudiantes
	<p>-Pide a las alumnas que vayan por fotocopias y que formen los grupos</p> <p>-Pide a los hombres que se sienten a los lados y atrás</p> <p>- las actividades del hogar, tienen que ser compartidas</p>	<p>- la mujer es la más inteligente</p> <p>- tradicionalmente la mujer es la que ha arreglado los conflictos</p> <p>-</p>

Las manifestaciones verbales de la actitud no-machista ocurren con mucha más frecuencia tanto en el personal docente como en el estudiantado entrevistado y observado. Son menores las manifestaciones verbales de las actitudes feminista y machista. En realidad, esto pone en evidencia la existencia de una gran incongruencia entre lo que el personal docente y el estudiantado expresan con respecto a la teoría de género y el uso del lenguaje que dichos sectores hacen. Pues el uso sexista del lenguaje se manifiesta con mucha más frecuencia en ambos sectores entrevistados y observados, el cual es una manifestación verbal de la actitud machista. . A este hecho se le agrega que aunque el personal docente entrevistado conocía la naturaleza de la investigación y trataba de evitar cualquier respuesta que pusiera de manifiesto un sesgo genérico, algunas de sus respuestas (Ver anexo 8), ponen en evidencia la existencia de ciertos estereotipos de género. Por ejemplo, algunas personas del sector docente expresaban dar como regalo una pelota o un carro a un niño y a una niña, una muñeca o un muñeco, un juego de servicios, un peluche, entre otros, identificando ciertos objetos con lo masculino o lo femenino. Además, de acuerdo a la información recabada a través del cuadro de capacidades y valores autodesarrolladas, se evidenciaron manifestaciones de estereotipos que naturalizan las ideas rígidas y tradicionales que se tienen a cerca de la mujer y del hombre. Tal es el caso de la adjudicación tradicional y cultural a la mujer de rasgos como ternura, sumisión, subjetividad, debilidad, sensibilidad y docilidad y la adjudicación al hombre de rasgos tales como agresividad, autoridad y afirmación del yo (Ver anexo 5).

Variable	Manifestaciones verbales del machismo extraídas de observaciones y entrevistas re	
Estereotipos de género evidenciados en el proceso de enseñanza aprendizaje	Docentes	Estudiantes
	- El alumnado externó que en un kinder se discriminó a un docente especializado en parvularia por el	Porque una mujer como que, como que tiende a... a dar como para

	<p>simple hecho de ser hombre y contrataron a una docente sin dicha especialidad</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los que deseamos nosotros - El alumnado externó que en un kinder se discriminó a un docente especializado en parvularia por el simple hecho de ser hombre y contrataron a una docente sin dicha especialidad - Precisamente porque no se ha quitado el tabú del machismo 	<p>una especialidad de cómo por ejemplo, especialidad parvularia; porque tiende a tener ese don de la maternidad; entonces, como que más... va a dar para desarrollar más a los niños en esa área</p> <ul style="list-style-type: none"> - yo diría que a un hombre como que se le facilita en ese ámbito; quizás porque hemos visto que... como que se desenvuelven más los hombres - era lógico que no podíamos porque no podíamos como delatarla a ella - a la mujer se le considera que por el carácter que piensan que la mujer es más débil que el hombre, que él tiene más don de mando. - en lo físico, sí hay. - hay minoría, se les abre más campo a los hombres -por lo general a la
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>mujer se le toma por más de haragana, que piensa más en la apariencia, en llegar a apantallar y hay docentes que lo toman como que hay alumnas que se pueden prestar a pasar la materia de otras maneras</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - si ha habido una discriminación y una marginación en todos los ámbitos para la mujer. - mientras el papá o la mamá no trabajen para dar las mismas oportunidades a varones y a hembras, veá, en el caso, perdón, hombres y mujeres en el hogar, veá, no vamos a ver que exista una igualdad; - en muchos hogares hay muchos niños y niñas que les modelan el machismo y la discriminación a la mujer - cargos públicos predominan más cargos altos a favor del hombre más que en la mujer. - siempre se mantienen cualidades que se encaminan para las niñas y por lo mismo como se sabe de machismo - 	<p>los hombres (se destacan más académicamente)</p> <ul style="list-style-type: none"> - menos ahí en la universidad la mujer se preocupa mas por llevar el pelo planchado llegar con lo último de moda y los hombres van a lo que van - Ah el catedrático se le acercaba bastante le hizo propuestas - preguntan más a los compañeros - Si hay un alumno que por verlo más formal los catedráticos le preguntan mas a ellos o los toman mas como soporte para preguntarle aunque hay alumnas que son buenas. - como si el catedrático

		<p>le da mas relevancia a un alumno esto le da un impulso para que siga prosperando mientras que una de mujer la agarra más al suave</p> <p>-</p>
	<p>-Tradicionalmente la mujer es la que más se ha encargado de estar más pendiente de los hijos,</p> <ul style="list-style-type: none"> - uno de hombre es como más proveedor - El hombre por su condición de macho puede hacer cosas que la mujer puede pero no debe y para que esto cambie pasaran muchos años. - prevalece el concepto machismo - No, hay aún parece ser que los partidos mantienen un concepto de que el hombre debe prevalecer sobre la mujer 	
	<ul style="list-style-type: none"> - por ser más susceptibles - el hombre y la mujer por la misma naturaleza tienen diferencias - Esto una cosa cultural, por más esfuerzos que se hacen no es fácil erradicar estos pensamientos tan arcaicos - Cuando el hombre o el funcionario que este en el organismo deje de ser 	

	<p>machista</p> <ul style="list-style-type: none"> - Debe romperse con lo que son esos paradigmas tradicionales que identifiquen con su sexo particularmente porque lo está haciendo ahí ese reproduciendo el concepto de machismo la mujer para el hogar el hombre para el campo, - la cultura nos ha hecho creer que las profesiones más, mejor cotizadas están relacionadas con las que optan los hombres 	
	<ul style="list-style-type: none"> - los factores socioculturales que nos han condicionado a que pensemos que lo que hacen los hombres tiene mas valor que lo que hacemos las mujeres. Cosa que no es justo - el abuso del poder de algunos docentes con respecto al estudiante - Sobrecarga a la pobre mujer y el hombre proveedor, el hombre, el que manda, que dirige y que controla - Sobrecarga a la pobre mujer y el hombre proveedor, el hombre, el que manda, que dirige y que controla 	

Debido a que las personas entrevistadas conocían la naturaleza de la investigación trataban de evitar cualquier manifestación que evidenciara un sesgo genérico. Sin embargo, algunas de sus respuestas (Ver anexo 8), ponen de manifiesto la existencia de ciertos estereotipos de género. Por ejemplo, algunas personas expresaban dar como regalo una pelota o un carro a

un niño y a una niña, una muñeca), ponen de manifiesto la existencia de ciertos estereotipos de género. Por ejemplo, algunas personas del sector estudiantil expresaban dar como regalo una pelota o un carro a un niño y a una niña, una muñeca o un muñeco, un juego de servicios, un peluche, entre otros, identificando ciertos objetos con lo masculino o lo femenino. Además, de acuerdo a la información recabada a través del cuadro de capacidades y valores autodesarrollados, se evidenciaron, en el sector estudiantil, manifestaciones de estereotipos que naturalizan las ideas rígidas y tradicionales que se tienen acerca de la mujer y del hombre. Tal es el caso de la adjudicación tradicional y cultural a la mujer de rasgos como ternura, sumisión, subjetividad, debilidad, sensibilidad y docilidad y la adjudicación al hombre de rasgos tales como agresividad, autoridad y afirmación del yo. (Ver anexo 5)

4.7. ANÁLISIS GENERAL DE LOS RESULTADOS

La información obtenida mediante la investigación realizada refleja que tanto el personal docente como el estudiantado de las universidades objeto de estudio, FMOcc-UES, UMA y ÚNICO hace uso sexista y androcéntrico del lenguaje con gran frecuencia; este hecho pone en evidencia que, aun cuando existe una voluntad expresa por parte del personal docente y del estudiantado por usar el lenguaje de género en su interacción dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, existe mucha incongruencia entre su discurso y su uso del lenguaje.

Sin embargo, se necesita un análisis mucho más profundo para explicar este hecho. Según Crane (1981), *“los cambios en el lenguaje son paralelos a la historia de sus hablantes”*. Es decir, el lenguaje no es estático y va evolucionando acorde a las necesidades de sus hablantes. Pero estos cambios son graduales o paulatinos; toman mucho tiempo para materializarse uniformemente. Además, como dice Strauss (1981), *“el lenguaje es una parte de la cultura, pero que esa parte de la cultura refleja todas esas actitudes o hábitos que recibimos de la tradición externa”*. Nuestra cultura, por ejemplo,

históricamente ha resaltado la hombría y la prepotencia de los hombres sobre las mujeres en todos los campos de la vida social, política, laboral, educativa y afectiva. Innegablemente, nuestra cultura ha considerado superiores a los hombres e inferiores a las mujeres. Se infiere, por lo tanto, que el uso del lenguaje que el personal docente y el estudiantado hacen es parte de un proceso natural de la evolución del lenguaje y que tales esfuerzos se verán materializados en un futuro no muy cercano, ya que esto conlleva ciertos cambios en nuestra estructura social.

Es así como el personal docente y el estudiantado entrevistado y observado reflejan su realidad histórica a través del uso que hacen del lenguaje y esta realidad histórica engloba muchas desigualdades que son producto de nuestro sistema social, que le ha dado al hombre el derecho de someter, de vigilar y hasta de castigar a la mujer, a quien históricamente se le ha considerado inferior.

La discriminación e invisibilización de la mujer en el lenguaje obedecen más a aspectos culturales e históricos que a aspectos lingüísticos; nuestra sociedad, por ejemplo, sigue una organización social caracterizada por la supremacía de lo masculino sobre lo femenino y esto conduce ineludiblemente a que su gente use el lenguaje enfatizando lo masculino e invisibilizando lo femenino.

El lenguaje se adquiere en sociedad y el proceso de adquisición del lenguaje implica la internalización de un código que nos posibilite la abstracción de nuestra realidad ya sea externa o interna. Además, los seres humanos al interactuar con las demás personas van internalizando o apropiándose de su cultura, tradiciones, costumbres, y demás hechos sociales. Como resultado de este proceso de internalización de todos estos hechos sociales a través del lenguaje, los seres humanos van adquiriendo ciertos patrones de conducta, a partir de lo que la sociedad establece a hombres y mujeres.

Además, según la información obtenida mediante la investigación ejecutada, el personal docente y el estudiantado entrevistado y observado evidencian que *hay un esfuerzo muy significativo de parte de los dos sectores “por impulsar cambios genéricos en el uso del lenguaje, que contrarresten la invisibilización de la mujer en los diferentes ámbitos de la vida social”*. Obviamente, estos cambios, aun cuando no son uniformes ni constantes, son la semilla que en un futuro germinará y dará sus frutos en los hablantes de nuestra sociedad, de modo que, hagan un uso genérico del lenguaje, un uso incluyente y no excluyente.

El uso genérico del lenguaje, obviamente, requiere de la modificación o transformación de ciertas actitudes en los y las hablantes. Por ejemplo, se requiere que las y los hablantes transformen sus actitudes tradicionalmente machistas en actitudes que posibiliten el uso genérico del lenguaje de manera espontánea y conciente. Aunque, nuevamente, se enfatiza que el uso genérico del lenguaje va de la mano con el cambio en la organización de la sociedad, una organización que promueva igualdades en todos los sectores y espacios sociales.

La transformación de actitudes, además, conlleva la erradicación de ciertos estereotipos de género, que son producto de la organización histórica de nuestra sociedad. Es obvio que si se evidencia la necesidad de cambio en el lenguaje, es porque la sociedad misma está cambiando. Se vive en una realidad o sociedad en constante cambio y esos cambios con seguridad se verán reflejados en el lenguaje.

CAPITULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. CONCLUSIONES

Al explorar la construcción social del lenguaje de género del personal docente y de la población estudiantil de las universidades de Santa Ana en el proceso de enseñanza aprendizaje en el ámbito académico, se concluye que:

- 1) El personal docente y el estudiantado de las universidades objeto de estudio hacen uso sexista del lenguaje de manera natural y espontánea, como producto del proceso de naturalización de los roles, la constante asignación social de funciones y actividades a las mujeres y a los hombres.
- 2) Aun cuando el Ministerio de Educación hace grandes esfuerzos por implementar el eje transversal de género en el proceso de enseñanza aprendizaje, el personal docente y el estudiantado a nivel superior hacen uso sexista y androcéntrico del lenguaje, debido a que aún arrastran patrones culturales, sociales e históricos producto del sistema social en el cual se han desarrollado y debido a que el desarraigo de dichos patrones no sólo requiere de cierto grado de voluntad y conciencia, sino también, de la transformación de las estructuras sociales. El lenguaje está en constante cambio y los cambios en el lenguaje surgen acorde a las necesidades de su pueblo. Estos cambios en el lenguaje reflejan el hecho de que vivimos en una sociedad y naturaleza cambiante.
- 3) Tal como expresa Claude Lévi-Strauss, el lenguaje es el hecho cultural por excelencia, por varias razones: es una parte de la cultura, actitud o hábitos que recibimos de la tradición externa. Lo anterior se evidencia en el tipo de lenguaje que el alumnado usa no solamente en las aulas sino también fuera de ellas es, en gran parte, producto del constante modelaje del personal docente responsable del proceso de enseñanza aprendizaje en los diferentes niveles, así como también, por todas

aquellas personas de su ámbito social y cultural en el cual está inmerso, tales como amigos, amigas, familiares entre otros.

- 4) Según Thurstone (1976), en la medida en que una persona acepte o rechace una serie de opiniones acerca de un determinado objeto estará mostrando su actitud al respecto. Se infiere, por lo tanto, que la actitud del personal docente y de la población estudiantil en el proceso de enseñanza aprendizaje con respecto a la problemática de género no es uniforme. Las personas tienen cierto grado de conciencia con respecto a la equidad de género, pero dicho grado de conciencia no se ve reflejado en el lenguaje que ellos usan. Hay incongruencia entre su manera de pensar y su manera de usar el lenguaje.
- 5) Los estereotipos de género evidenciados en el proceso de enseñanza aprendizaje en el nivel superior naturalizan el uso sexista y androcéntrico del lenguaje. Por ejemplo, se invisibiliza a la mujer en la mayoría de deportes practicados a este nivel y se enfatiza en actividades de coronación de reinas, como parte de algunas actividades extracurriculares llevadas a cabo en dicho proceso. Las mujeres, en su mayoría y sin darse cuenta, no tratan de contrarrestar su invisibilización, que lejos de reconocerles su protagonismo en la sociedad, las margina.
- 6) La investigación realizada muestra claramente que para que se logre cierta uniformidad en el uso genérico del lenguaje debe haber cambios estructurales en nuestra sociedad. Tal como sostiene Crane (1981), los cambios en el lenguaje son paralelos a la historia de sus hablantes. Es decir, que el uso genérico del lenguaje se consolidará siempre y cuando los cambios en el lenguaje vayan acompañados de cambios en las estructuras sociales que contrarresten las desigualdades entre los seres humanos. Evidentemente, no es un fenómeno aislado que se va a dar a nivel educativo simplemente; es un proceso ligado al desarrollo social, cultural, político, económico y educativo.

5.2. RECOMENDACIONES

Al explorar la construcción social del lenguaje de género del personal docente y de la población estudiantil de las universidades de Santa Ana en el proceso de enseñanza aprendizaje en el ámbito académico, se recomienda:

- 1) A las instancias competentes de las diferentes universidades llevar a cabo una revisión exhaustiva de los programas de estudio de las asignaturas que ofrecen, con el fin de incorporar el uso genérico del lenguaje, que promueva la equidad de género.
- 2) Las universidades, además de promover y enfatizar el uso genérico del lenguaje, deberían crear políticas encaminadas a promover cambios en la estructura social, ya que estos cambios conllevan, consolidan y naturalizan los cambios lingüísticos.
- 3) Las universidades no sólo deberían incorporar, en sus programas de estudio, el eje transversal de equidad de género para promover cambios sociales y lingüísticos, sino también deberían monitorear la incorporación de dicho eje transversal a través de la planificación docente, cartas didácticas, guiones de clase, entre otros.
- 4) Se recomienda a la Junta Directiva y Decano de la Facultad Multidisciplinaria de Occidente de la Universidad de El Salvador estrechar relaciones y canales de comunicación con instituciones del sistema educativo salvadoreño con el fin de crear espacios para posibles investigaciones de cualquier índole, ya que algunas universidades muestran cierto recelo o hermetismo al respecto.
- 5) Hacer uso de los medios de comunicación escrita, radial y televisiva de la Universidad de El Salvador para promover de forma educativa la equidad de género.

- 6) Crear en cada Facultad de la Universidad de El Salvador oficinas de Estudio de Género, para definir y orientar políticas que promuevan acciones que conduzcan hacia la universalidad de la equidad de género
- 7) Crear un equipo multidisciplinario conformado por personal de las disciplinas de Psicología, Sociología, Educación, Filosofía, Ciencias Jurídicas entre otras para publicar una revista que desarrolle temas relacionados con: a) la formación y transformación de actitudes, b) motivación para el cambio de actitudes y erradicación de estereotipos, c) discriminación de la mujer en el ámbito laboral y educativo, d) violencia doméstica, e) equidad de género
- 8) Hacer uso genérico del lenguaje a fin de evitar la invisibilización de la mujer en la redacción de normativas, reglamentos, folletos profesiográficos, pancartas y cualquier otro tipo de información en las universidades
- 9) Organizar al inicio de cada año lectivo una semana cultural a través del Departamento de Proyección Social para que se promueva la equidad de género a través de las distintas manifestaciones artísticas tales como: teatro, dibujo, pintura, poesía y ensayos literarios entre otros.

6. LITERATURA CONSULTADA

Asociación Gallega de Padres y Madres Separados (2006). *La Verdad Sobre el Feminismo*. Consultado en 05/03/2008 en [http://actitud/Asociación Gallega de Padres y Madres Separados](http://actitud/Asociación%20Gallega%20de%20Padres%20y%20Madres%20Separados).

Martín Baró, Ignacio (1985). *Acción Social e Ideología*. San Salvador, El Salvador: UCA Editores.

Borrayo, Ana Patricia (2006). *En el Trazo de Mujeres*. Guatemala, Guatemala: Armar Editores.

Cañas López, Roberto (1995). *La Universidad Hacia el Siglo XXI*. San Salvador, El Salvador: Editorial Universitaria.

Crane, L. Ben, Yeager, Edward, ET AL (1981). *An Introduction to Linguistics*. Boston: MA, Little, Brown and Company

Comella, Beatriz (1995). *El último libro de Gloria Steinem*. Aceprensa. Consultado en marzo 14, 2008 en www.aceprensa.com.

Fuentenebro, Filiberto y Vásquez, Carmelo (1990). *Psiquiatría y Psicología Clínica Interamericana*. Madrid: Paidós.

Giddens A. (1991). *Sociología*. Londres, Inglaterra: Alianza Editorial

Gómez-Ferrer Morant, G. (1995) "Introducción". En Las relaciones de Género. G. Gómez-Ferrer Morant (ed.). Colección "Ayer", 17. Madrid: Marcial Pons. Pp. 13-28

González, Pilar (1981). La Educación de la Creatividad. Consultado en 05,17,2008 en [http://actitud/La Educación de la Creatividad](http://actitud/La%20Educaci3n%20de%20la%20Creatividad)

Guillermo, F (2007). *Sobre la historia y la actualidad del movimiento feminista*. Rebelión. Consultado en marzo, 14, 2008 en <http://www.rebelion.org/noticia.php?id=46294>

Henríquez Consalvi, C. (1997). *REUNION REGIONAL RED DE* . Consultado en 03,07,07 en <http://www.museo.com.sv>.

Herrera Argueta M. S., A. L. Ugarte, R. M. Menjívar, D. Fonkatz (2006). *Proceso Electoral 2006: Una Mirada Feminista Sobre la Participación Política de las Mujeres*. San Salvador, El Salvador: Friedrich Ebert Stiftung

Hufstader, C y T. Muller (2006). Una comprensión más profunda de género y cultura conduce a un cambio positivo. Consultado en 03,01,07 en http://www.oxfamamerica.org/es/noticias/noticias/genero_cultura_taller

ISDEMU (Ed.). (2001). Palabras nuevas para un Mundo nuevo. San Salvador

Jongeward, Dorothy y Scott, Dru (1989). *Women as Winners (Mujer Triunfadora)*. Mexico, D.F.: Addison-Wesley Iberoamericana.

LAS DIGNAS (1999). ¿Yo Sexista? Material de Apoyo para una Educación No Sexista. San Salvador: Comunicación Publicitaria.

Medina, María Clara (1997). *COMENTARIOS CRÍTICOS A ALGUNAS CATEGORÍAS HISTÓRICAS: SEXO*,. Brämaregården. Consultado en marzo, 16,2008

Meza Lara Darlyn Xiomara, Lic. Guzmán José Luís, Ing. Salomé Rafael Antonio (2005). *Resultados de la Calificación de Instituciones de Educación Superior*. El Salvador: Ministerio de Educación, Dirección Nacional de Educación Superior

Molina, Boris (2006). *Machismo y psicología social*. Consultado en 03,19,2008 en [http://actitud/Machismo y psicología social](http://actitud/Machismo%20y%20psicologia%20social).

Océano Grupo Editorial (1996). *El Mundo de la Gramática*. Barcelona, España: Océano.

PNUD- El Salvador (2002). *ESTRATEGIA DE GÉNERO DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO*.

Roblin, Jacqueline (2004). *Género e interculturalidad: Reflexión sobre las relaciones de género en la educación intercultural*. Proeib: Andes. Consultado en abril, 2007 en [genero_e_inteculturalidad.pdf](#).

<http://www.creatividadfeminista.org/>

Ruiz Olabuenaga, J. I. (1989). *La Descodificación de la Vida Cotidiana*. España: Universidad de Deusto.

ANEXOS

Anexo 1

TABLAS DE FRECUENCIA DE ANALISIS DE TEXTO

Tabla No.1 Uso sexista de lenguaje del programa de estudio

Uso sexista del lenguaje del programa de estudios	Frecuencia
sí	6

Fuente: lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Uso androcéntrico del lenguaje en el programa de estudio

Uso androcéntrico en el programa de estudio	Frecuencia
sí	6

Fuente: lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

La metodología descrita en el programa esta encaminada a potenciar las habilidades de las mujeres al igual que las de los hombres

Metodología orientada a potenciar habilidades de hombres y mujeres	Frecuencia
Sí	4
No	2
Total	6

Fuente: lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Implementación del uso de ejes transversales de género

Uso de ejes transversales de género	Frecuencia
No	6

Fuente: lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Redacción de objetivos según los intereses y necesidades del alumnado

Intereses y necesidades del alumnado	Frecuencia
sí	4
no	2
Total	6

Fuente: lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Utilización del masculino genérico en la redacción de textos, avisos, en la rotulación de la universidad

Utilización del masculino genérico en la redacción de textos y avisos	Frecuencia
sí	1
no	5
Total	6

Fuente: lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Selección de los libros de texto u otros materiales escolares que no sean sexistas y androcéntricos?

Selección de libros de texto u otros materiales escolares que no sean sexistas y androcéntricos	Frecuencia
si	3
no	3
Total	6

Fuente: lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Búsqueda de lecturas complementaria donde las protagonistas sean mujeres

Búsqueda de lecturas complementarias cuyas protagonistas sean mujeres	Frecuencia
sí	1
no	4
No se observa	1
Total	6

Fuente: lista de cotejo de análisis de texto- septiembre-octubre/07

Anexo 2 Tablas de frecuencia de observaciones de clase a profesor

Tabla No. 1 Uso sexista del lenguaje por parte del profesor en el desarrollo de sus clases

Uso sexista del lenguaje	Frecuencia
Sí	10
No	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No.2 Promoción de participación equitativa entre el estudiantado por parte del profesor

Participación equitativa entre el estudiantado por parte de la docente	Frecuencia
Sí	10
No	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No.3 Trato equitativo por parte del profesor hacia el estudiantado

Trato equitativo hacia el estudiantado por parte de la docente	Frecuencia
Sí	10
No	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No.4 Sesgue genérico en el desarrollo de las clases

Sesgue genérico en el desarrollo de la clase	Frecuencia
Sí	5
No	7
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No. 5 Implementación de ejes transversales en las clases impartidas por el profesor

Implementación de ejes transversales	Frecuencia
Sí	2
No	10
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No. 6 Valoración equitativa de roles del alumnado

Valoración equitativa de roles del alumnado	Frecuencia
Sí	7
No	1
No se observo	3
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No.7 Comprensión del docente al alumnado en equidad de condiciones

Comprensión equitativa del docente al alumnado	Frecuencia
Sí	8
No	4
Total	12

Fuente: Guía observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No. 8 Valoración equitativa de la participación del alumnado por parte del profesor

Valoración equitativa de participación del alumnado	Frecuencia
Sí	9
No	3
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a catedrático- octubre 2007

Tabla No. 9 crédito equitativo al aporte de los alumnos y alumnas

Crédito equitativo al aporte de los alumnos y alumnas	Frecuencia
Sí	9
No	2
A veces	1
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre

Tabla No. 10 Evidencia de estereotipos de género en clase

Evidencia de estereotipos de género en clase	Frecuencia
Sí	7
No	5
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No.11 Asignación de roles de acuerdo al género cuando trabajan en equipo

Asignación de roles de acuerdo al género cuando trabajan en equipo	Frecuencia
Sí	7
No	2
No se observo	3
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No. 12 Disposición de hombres y mujeres en el aula

hombres separados de mujeres en el aula	Frecuencia
Sí	9
No	3
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor - octubre 2007

Tabla No. 13 Uso de lenguaje por parte del alumnado en sus relaciones

Uso sexista de lenguaje	Frecuencia
Sí	9
No	2
No se observo	1
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No. 14 Promoción de actividades recreativas de interés masculino en el desarrollo de las clases

Actividades de interés masculino	Frecuencia
Sí	8
No se observo	3
A veces	1
Total	12

Fuente: observación de clases a profesor- octubre 2007

Tabla No. 15 Promoción de actividades recreativas de interés femenino en el desarrollo de las clases

Actividades de interés femenino	Frecuencia
Sí	9
No se observo	1
A veces	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesor- octubre 2007

Anexo 3 Tablas de frecuencia de observaciones de clase a profesora

Tabla No. 1 Uso sexista del lenguaje por parte de la profesora en el desarrollo de sus clases

Uso sexista del lenguaje	Frecuencia
Sí	8
No	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No.2 Promoción de participación equitativa entre el estudiantado por parte de la profesora

Participación equitativa entre el estudiantado por parte de la docente	Frecuencia
Sí	8
No	4
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesora - octubre 2007

Tabla No.3 Trato equitativo por parte de la profesora hacia el estudiantado

Trato equitativo hacia el estudiantado por parte de la docente	Frecuencia
Sí	10
No	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesora - octubre 2007

Tabla No.4 Sesgue genérico en el desarrollo de las clases

Sesgue genérico en el desarrollo de la clase	Frecuencia
Sí	9
No	3
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No. 5 Implementación de ejes transversales en las clases impartidas por la profesora

Implementación de ejes transversales en las clases	Frecuencia
Sí	5
No	6
No se observo	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No. 6 Valoración equitativa de roles del alumnado

Valoración equitativa de roles del alumnado	Frecuencia
Sí	10
No	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No.7 Comprensión de la docente al alumnado en equidad de condiciones

Comprensión equitativa de la docente al alumnado	Frecuencia
Sí	10
No se observo	2
Total	10

Fuente: Guía de observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No. 8 Valoración equitativa de la participación del alumnado por parte de la profesora

Valoración equitativa de participación del alumnado	Frecuencia
Sí	10
No se observo	2
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No. 9 crédito equitativo al aporte de los alumnos y alumnas

Crédito equitativo al aporte de los alumnos y alumnas	Frecuencia
Sí	10
No se observo	2
Total	12

Fuente: observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No. 10 Evidencia de estereotipos de género en clase

Estereotipos de género	Frecuencia
Sí	5
No	6
No se observo	1
Total	12

Fuente: observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No.11 Asignación de roles de acuerdo al género cuando trabajan en equipo

Asignación de roles de acuerdo al género cuando trabajan en equipo	Frecuencia
Sí	5
No	1
No se observo	6
Total	12

Fuente: observación de clases a profesora- octubre 2007

Tabla No. 12 Disposición de hombres y mujeres en el aula

Separación de hombres y mujeres en el aula	Frecuencia
Sí	7
No	2
No se observo	3
Total	12

Fuente: observación de clases a profesora - octubre 2007

Tabla No. 13 Uso sexista de lenguaje por parte del alumnado en sus relaciones

Uso sexista de lenguaje	Frecuencia
Sí	10
No	1
No se observo	1
Total	12

Fuente: Guía de observación de clases a profesora - octubre 2007

Tabla No. 14 Promoción de actividades recreativas de interés masculino en el desarrollo de las clases

Actividades de interés masculino	Frecuencia
Sí	1
No	2
No se observo	7
Total	12

Fuente: observación de clases a profesora - octubre 2007

Tabla No. 15 Promoción de actividades recreativas de interés femenino en el desarrollo de las clases

Actividades de interés femenino	Frecuencia
Sí	3
No se observo	8
Total	12

Fuente: observación de clases a profesora - octubre 2007

Anexo 4 Tablas de frecuencia de capacidades y valores autodesarrolladas

Tabla No. 1 Sexo de personal docente y estudiantado encuestado

Personal docente y estudiantado	Frecuencia
Mujer	5
Hombre	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 2 Nivel académico del personal docente y estudiantado encuestado

Nivel Académico	Frecuencia
Bachillerato	2
Licenciatura	6
Maestría	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 3 Emotividad autodesarrollada en el personal docente y estudiantado encuestado

Emotividad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Indistintamente	5
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 4 Inteligencia autodesarrollada en el personal docente y estudiantado

Inteligencia autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	1
Indistintamente	4
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 5 Ternura autodesarrollada

Ternura autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	8
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 6 Agresividad autodesarrollada

Agresividad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	4
Indistintamente	3
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No.7 Dinamismo autodesarrollado

Dinamismo autodesarrollado	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	2
Indistintamente	4
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 8 Autoridad autodesarrollada

Autoridad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	4
Indistintamente	2
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 9 Objetividad autodesarrollada

Objetividad autodesarrollada	Frecuencia
Indistintamente	7
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No.10 Riesgos autodesarrollada

Riesgos autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	1
Indistintamente	3
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 11 Sumisión autodesarrollada

Sumisión autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	4
Indistintamente	3
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 12 Decisión autodesarrollada

Decisión autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Hombre	1
Indistintamente	4
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 13 Sensibilidad autodesarrollada

Sensibilidad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	5
Indistintamente	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 14 Observación autodesarrollada

Observación autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Indistintamente	4
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 15 Intuición autodesarrollada

Intuición autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Indistintamente	2
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 16 Síntesis desarrollada en el sistema educativo

Síntesis desarrollada en el sistema educativo	Frecuencia
Mujer	1
Indistintamente	3
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 17 Crítica autodesarrollada

Crítica autodesarrollada	Frecuencia
Indistintamente	4
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No.18 Autoestima autodesarrollada

Autoestima autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	1
Indistintamente	3
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No.19 Iniciativa autodesarrollada

Iniciativa autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	2
Indistintamente	3
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 20 Seguridad autodesarrollada

Seguridad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	2
Indistintamente	2
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 21 Creatividad autodesarrollada

Creatividad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Indistintamente	5
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 22 Miedo autodesarrollado

Miedo autodesarrollado	Frecuencia
Mujer	4
Indistintamente	3
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 23 Docilidad autodesarrollada

Docilidad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	4
Indistintamente	2
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 24 Liderazgo autodesarrollada

Liderazgo autodesarrollado	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	2
Indistintamente	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 25 Impetuosidad autodesarrollada

Impetuosidad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	3
Indistintamente	3
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 26 Dependencia autodesarrollada

Dependencia autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Indistintamente	3
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 27 Competitividad autodesarrollada

Competitividad autodesarrollada	Frecuencia
Hombre	2
Indistintamente	3
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 28 Respeto autodesarrollado

Respeto autodesarrollado	Frecuencia
Hombre	1
Indistintamente	4
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 29 Eficiencia autodesarrollada

Eficiencia autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	2
Indistintamente	2
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 30 Valentía autodesarrollada

Valentía autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	3
Indistintamente	3
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No 31 Incoherencia autodesarrollada

Incoherencia autodesarrollada	Frecuencia
Hombre	1
Indistintamente	4
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No32 Estabilidad autodesarrollada

Estabilidad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Indistintamente	3
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 33 Emocional autodesarrollada

Emocional autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	1
Indistintamente	5
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 34 Independencia autodesarrollada

Independencia autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	2
Indistintamente	4
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 35 Afirmación del yo autodesarrollado

Afirmación del yo autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	4
Indistintamente	1
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 36 Franqueza autodesarrollada

Franqueza autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	2
Indistintamente	3
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No.37 Debilidad autodesarrollada

Debilidad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	5
Indistintamente	3
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 38 Racionalidad autodesarrollada

Racionalidad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	1
Indistintamente	3
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 39 Subjetividad autodesarrollada

Subjetividad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	7
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 40 Sensibilidad (autodesarrollada)

Sensibilidad autodesarrollada	Frecuencia
Mujer	7
Indistintamente	1
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Anexo 5 Tablas de frecuencia de capacidades y valores desarrolladas a través del sistema educativo)

Hombre o Mujer

Tabla No.1 Sexo de personal docente y estudiantado encuestado Hombre o Mujer

Sexo	Frecuencia
Mujer	5
Hombre	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 2 Nivel académico

Nivel académico	Frecuencia
Bachillerato	2
Nivel Superior	6
Maestria	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 3 Emotividad (desarrollada a través del sistema educativo)

Emotividad desarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Indistintamente	4
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 4 Inteligencia (desarrollada en el sistema educativo)

Inteligencia desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Indistintamente	7
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 5 Ternura (desarrollada en el sistema educativo)

Ternura desarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Hombre	1
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 6 Agresividad (desarrollada en el sistema educativo)

Agresividad desarrollada	Frecuencia
Hombre	2
Indistintamente	2
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 7 Dinamismo (desarrollada en el sistema educativo)

Dinamismo desarrollado	Frecuencia
Mujer	1
Indistintamente	3
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 8 Autoridad (desarrollada en el sistema educativo)

Autoridad desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	2
Indistintamente	1
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 9 Objetividad (desarrollada en el sistema educativo)

Objetividad desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	2
Indistintamente	3
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 10 Riesgos (desarrollados en el sistema educativo)

Riesgos desarrollados	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	2
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 11 Sumisión (desarrollada en el sistema educativo)

Sumisión desarrollada	Frecuencia
Mujer	5
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 12 Decisión (desarrollada en el sistema educativo)

Decisión desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Indistintamente	2
No responde	6
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 13 Sensibilidad (desarrollada en el sistema educativo)

Sensibilidad desarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Hombre	2
Indistintamente	1
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 14 Observación (desarrollada en el sistema educativo)

Observación desarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Indistintamente	5
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 15 Intuición (desarrollada en el sistema educativo)

Intuición desarrollada	Frecuencia
Mujer	4
Indistintamente	1
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 16 Síntesis (desarrollada en el sistema educativo)

Síntesis desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Indistintamente	6
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 17 critica (desarrollada en el sistema educativo)

Critica desarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	1
Indistintamente	5
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 18 Autoestima (desarrollada en el sistema educativo)

Autoestima desarrollada	Frecuencia
Indistintamente	5
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 19 Iniciativa (desarrollada en el sistema educativo)

Iniciativa desarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Hombre	1
Indistintamente	2
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 20 Seguridad (desarrollada en el sistema educativo)

Seguridad desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	2
Indistintamente	2
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 21 Creatividad (desarrollada en el sistema educativo)

Creatividad desarrollada	Frecuencia
Indistintamente	5
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 22 Miedo (desarrollada en el sistema educativo)

Miedo desarrollado	Frecuencia
Mujer	3
No responde	6
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 23 Docilidad (desarrollada en el sistema educativo)

Docilidad desarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Indistintamente	2
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 24 Liderazgo (desarrollada en el sistema educativo)

Liderazgo desarrollado	Frecuencia
Hombre	2
Indistintamente	3
No responde	4
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 25 Impetuosidad (desarrollada en el sistema educativo)

Impetuosidad desarrollada	Frecuencia
Hombre	2
Indistintamente	2
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 26 Dependencia (desarrollada en el sistema educativo)

Dependencia desarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Indistintamente	2
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 27 Competitividad (desarrollada en el sistema educativo)

Competitividad desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	2
Indistintamente	4
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 28 Respeto (desarrollada en el sistema educativo)

Respeto desarrollado	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	1
Indistintamente	6
No responde	1
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 29 Eficiencia (desarrollada en el sistema educativo)

Eficiencia desarrollada	Frecuencia
Indistintamente	7
No responde	2
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 30 valentía (desarrollada en el sistema educativo)

Valentía desarrollada	Frecuencia
Hombre	3
Indistintamente	1
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 31 incoherencia (desarrollada en el sistema educativo)

Incoherencia desarrollada	Frecuencia
Hombre	1
Indistintamente	2
No responde	6
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 32 estabilidad (desarrollada en el sistema educativo)

Estabilidad desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Indistintamente	1
No responde	7
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 33 Emocional (desarrollada en el sistema educativo)

Emocional desarrollada	Frecuencia
Mujer	3
No responde	6
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 34 Independencia (desarrollada en el sistema educativo)

Independencia desarrollada	Frecuencia
Hombre	2
Indistintamente	1
No responde	6
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 35 Afirmación del yo (desarrollada en el sistema educativo)

Afirmación del yo desarrollada	Frecuencia
Mujer	2
Hombre	1
Indistintamente	3
No responde	3
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 36 Franqueza (desarrollada en el sistema educativo)

Franqueza desarrollada	Frecuencia
Mujer	1
Hombre	1
Indistintamente	2
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 37 Frivolidad (desarrollada en el sistema educativo)

Frivolidad desarrollada	Frecuencia
Hombre	2
Indistintamente	2
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 38 Debilidad (desarrollada en el sistema educativo)

Debilidad desarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Indistintamente	1
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 39 Pasividad (desarrollada en el sistema educativo)

Pasividad desarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Indistintamente	1
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

Tabla No. 40 Sensibilidad (desarrollada en el sistema educativo)

Sensibilidad desarrollada	Frecuencia
Mujer	3
Hombre	1
No responde	5
Total	9

Fuente: Cuadro de Capacidades y Valores- Octubre 2007

ANEXO 6

MATRIZ DE TEMAS/PALABRAS/HECHOS EXTRAIDOS DE OBSERVACIONES DE CLASE

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El hombre por naturaleza...	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El maestro decide en base a la experiencia	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El maestro sarcásticamente le dice a uno	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El profesor hace un papel importante	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El profesor debe promover un ambiente de confianza	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El papel del docente es fundamental	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El maestro promueve...	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El alumnado que me diga...	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Los iniciados son los que tienen acceso a la educación	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES	A la sociedad descolarizada le	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
cuaderno de campo	interesará solamente el profesor		
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Escuela versus realidad del niño	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Muchas veces castigamos al alumno por llegar tarde, no sabemos si comió	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Los alumnos parecen...	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	La historia de las personas se repite de una en una	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Cuando el docente se plantea un determinado tema...	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Hasta hacerle entender al estudiantado...	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Que el estudiante supere al maestro	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Lo que el docente se había propuesto	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	A los demás...	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Todos deben tener el mismo nivel intelectual	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor	Todos quieren estar en un mismo	Uso sexista del	USEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
FMOccc-UES cuaderno de campo	nivel	lenguaje	
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El niño no llega a la escuela por sus condiciones fisiológicas	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	El niño ni siquiera tiene café, el niño del campo	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Cuantos quedaran sin trabajo	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	La persona sabe leer y escribir, pero no puede analizar ni interpretar su realidad	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Generar inquietud en el alumnado	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	No va a preguntar lo mismo a un chico de 7º Grado que a uno de bachillerato	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Como docentes debemos ser cuidadosos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Que el alumno, el estudiante piense más, piense al respecto	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	La estrategia para el que enseña es ...	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	Muchos docentes de Ciencias Sociales forman grupos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor FMOccc-UES cuaderno de campo	La orientación del docente en este sentido...	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo	El entorno del párvulo	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo cuaderno de campo	Ubicar al niño	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo	Uno por uno	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo	Entorno del párvulo	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo	La importancia de concientizar al niño	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo	Aun cuando el docente y sus alumnos y alumnas hacen uso sexista del lenguaje, el docente enfatizó que tanto los hombres como las mujeres tienen la posibilidad de estudiar cualquier profesión u ocupación. También enfatizó que había que dirigirse a sus alumnos y alumnas como párvulos y párvulas	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA cuaderno de campo	El alumnado externó que en un kinder se discriminó a un docente especializado en parvularia por el simple hecho de ser hombre y contrataron a una docente sin dicha especialidad	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA cuaderno de campo	Que todos ustedes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesor UMA cuaderno de campo	¿Ya están listos?	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo	Creí que los iba a convencer de lo contrario	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo	¿Cuántos quedan pendientes?	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA cuaderno de campo	El que sabe, sabe	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UNICO cuaderno de campo	Jóvenes, señores, compañeros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UNICO cuaderno de campo	Se acerca más a alumnas	Trato de catedrático preferencial hacia el alumnado	TRACOPREALUM
Profesor UNICO	Señores, compañeros, jóvenes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UNICO cuaderno de campo	El legislador	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Otros le llaman marco teóricos	Concepto de sexo y género de catedrático	CONSEXGENCA
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Los que deseamos nosotros	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Se les van a ir los niños de la escuela	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Los docentes de la escuela	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Lo que deseamos nosotros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	¿Puede el docente investigar su propio quehacer educativo?	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Su ordenamiento lógico proviene de lo que los docentes establecen	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	El niño tome conciencia de su propia realidad	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	A los niños los papás les hacen las tareas	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	El adulto reconoce	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Todos tenga muy buenos días	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Hubieron alumnos de diferentes instituciones	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Buscar características del docente y el educando	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de	Que el educando sea investigador	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
campo			
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	¿Qué significa que el alumno sea investigador?	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Los docentes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Todo docente debe ser un buen planificador	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Proveer de una forma anticipada todas aquellas acciones que el docente va a ejecutar	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Nosotros no tuvimos una sicomotricidad fina	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Pide a las alumnas que vayan por fotocopias y que formen los grupos	Actitud feminista de catedrática	AFEMCA
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Pide a los hombres que se sienten a los lados y atrás	Actitud feminista de catedrática	AFEMCA
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Los autores generalmente plantean	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	El investigador se vuelve parte de la investigación, es decir, él se inserta	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Que posee el individuo	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Profesora FMOccc-UES	A los alumnos hay que orientarlos usando el criterio de la razón	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
cuaderno de campo	social		
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	¿A qué le llaman ficha los profesores?	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Comportamiento general del estudiante	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES	Unos dicen sí con tanta seguridad	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	¿Cuándo el investigador se vuelve participante?	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	En el caso del docente, no va a entrar de una manera tajante: yo soy observador participante	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Necesita que el estudiantado se abra hacia él (el docente)	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Que les entregó a los compañeros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES cuaderno de campo	Los estudiantes se vuelven inseguros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES	Los compañeros nos hacían el favor	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Algunos están en exámenes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA	Nosotros sigamos las cosas bien...	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de	Una persona introvertida	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
campo			
Profesora UMA cuaderno de campo	Todos los que todavía no son parte de una familia	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Empleados/empleadas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Niños/niñas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Alumnos/alumnas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Obreros/obreras	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Trabajadores/trabajadoras	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Usuario o usuaria	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Somos violentos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Unos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Luego el jefe/al empleado	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Contento/contenta	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Profesora UMA cuaderno de campo	Hijos e hijas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Cuando el estudiante	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	El docente	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	¿Qué dicen los demás compañeros?	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Por lo que muchos...	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Un jefe	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	¿Cuántos de ustedes...?	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	De cómo los atendieron a los que tienen poder	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	Que a los otros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de campo	A los emigrantes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA cuaderno de	Los jefes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
campo			
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Puntos de vista contrarios a los de los demás	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Todos deben tener el mismo nivel intelectual	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES	Todos quieren estar a un mismo nivel	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	En orden compañeros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	El que quiera la fotocopia....	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	El niño no podrá adaptarse a la sociedad	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	La mayoría de los niños del mundo no van a la escuela	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Las escuelas transportan al niño desde jardín	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	El niño completo...	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	...al hombre completo	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de	Los niños trabajan como adultos	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
campo			
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Que el niño fuera alguien crítico	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Habían esclavos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Otros que instruían a los jóvenes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Enseñarle al niño a ver la realidad tal cual es	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Oportunidad para los demás	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	“La educación nace con el hombre y muere con el hombre”	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES	Un eje de los maestros en las escuelas	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	El maestro no tiene capacidad para enseñarle al niño	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Contratos entre padres y maestros	Uso androcéntrico del lenguaje	USANDROLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	Hasta donde se le puede instruir a una persona	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	¿Qué puede hacer la gente?	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN

Entrevista/universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de Observaciones de clase	CATEGORÍAS	RÓTULOS/ CÓDIGOS
Alumno FMOccc-UES cuaderno de campo	La persona sabe leer y escribir pero no sabe interpretar su realidad	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	Atención al cliente	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	A ellos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	No hay apoyo para ellos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	Los artistas	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	Los clientes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	Muchos administradores	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	Los jefes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA cuaderno de campo	El alumnado externó que en un kinder se discriminó a un docente especializado en parvularia por el simple hecho de ser hombre y contrataron a una docente sin dicha especialidad	Estereotipo de género	ESTGEN

ANEXO 7

MATRIZ DE TEMAS/PALABRAS/HECHOS EXTRAIDOS DE ENTREVISTAS

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
Profesor FMOccc- UES NL3,4	tienen capacidades igual que cualquier ser humano	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL 7	no hay distinción(carreras específicas para los hombres y otras para las mujeres)	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL 9,10	Sí (ambos deben tener el mismo acceso al trabajo)	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL16	Tradicionalmente la mujer es la que más se ha encargado de estar más pendiente de los hijos,	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc- UES NL 16	Los hijos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc- UES NL 16,17	uno de hombre es como más proveedor	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc- UES NL 21	ha existido y sigue existiendo un marcado machismo	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc- UES NL 22, 23, 24	El hombre por su condición de macho puede hacer cosas que la mujer puede pero no debe y para que esto cambie pasaran muchos años.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc- UES NL 22	macho	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor FMOccc- UES NL 28	prevalece el concepto machismo	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc- UES NL 31, 32	Si, hay tantas poetas muy buenas, si usted puede reconocer como	Actitud no machista de catedrático en la	ANOMACO

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	Claudia Lars, como Alfredo Espino.	construcción de lenguaje de género	
Profesor FMOccc-UES NL 35, 36, 37	Exactamente, tiene a la Doctora Violeta Menjivar y tiene usted a un nuevo candidato que ha surgido a la palestra de la política ,Mauricio Funes	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor FMOccc-UES NL 40	Al concepto del machismo	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc-UES NL 43, 44	No, hay aún parece ser que los partidos mantienen un concepto de que el hombre debe prevalecer sobre la mujer	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc-UES NL 47	por ser más susceptibles	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc-UES NL 50	el hombre y la mujer por la misma naturaleza tienen diferencias	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc-UES NL 53	las mujeres(se destacan más académicamente)	Actitud feminista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	AFEMCO
Profesor FMOccc-UES NL 56	No, no he tenido la oportunidad de conocer ninguno(acoso sexual)	Caso de acoso sexual	CASEX
Profesor FMOccc-UES NL 60, 61	En la Universidad de El Salvador, tiene esa característica muy peculiar que se distingue mucho lo que es la mujer.	Actitud feminista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	AFEMCO
Profesor FMOccc-UES NL 64	Indudablemente (toma en cuenta a la mujer en la redacción del programa de la asignatura)	Actitud feminista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	AFEMCO
Profesor FMOccc-UES NL 67, 68, 69	sexo masculino el hombre y sexo femenino la mujer. Género, cuando hablamos de género es la distinción de oportunidades tanto para la mujer como para el hombre.	Concepto de sexo y género de catedrático	CONSEXGENCO
Profesor FMOccc-UES	Esto una cosa cultural, por más esfuerzos que se hacen no es fácil	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
NL 75, 76	erradicar estos pensamientos tan arcaicos		
Profesor FMOccc- UES NL 78	las mujeres son muy competentes y capaces también	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de genero	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL81, 84	Muy poco, para ser honesto, pero sin embargo puedo decirle que los roles que se desempeñan tanto el hombre, en el campo político, económico o social, lo desempeña también la mujer, es decir, aun que sean de sexos diferentes pero tienen el rol de género	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de genero	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL87	suelen ser modificables	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de genero	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL 91	La interacción entre hombres y mujeres	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de genero	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL94,95,96	Prácticamente cuando hablamos de la equidad es decir de tengan las mismas oportunidades, sin distinción de ninguna clase y por tanto aplicaríamos el principio de justicia también.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de genero	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL100,101	Cuando el hombre o el funcionario que este en el organismo deje de ser machista	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor FMOccc- UES NL105,107	Fundamentalmente porque eso permite una mejor convivencia entre hombres y mujeres.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de genero	ANOMACO
Profesor FMOccc- UES NL106,110	Debe romperse con lo que son esos paradigmas tradicionales que identifiquen con su sexo particularmente porque lo está haciendo ahí ese reproduciendo el	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	concepto de machismo la mujer para el hogar el hombre para el campo,		
Profesor FMOccc- UES NL151,152	depende de quien los interprete y como los interprete.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de genero	ANOMACO
Profesor UMA NL 6,7	la actual situación exige que exista una democratización en lo que es el género	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL12,15	las mujeres tienen la misma capacidad y el mismo derecho, verdad, de tener un puesto clave tanto en lo publico como en lo privado;	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL9,10	el tiempo en el cual solo hombres podían tener el derecho y el privilegio ya se, ya paso, ya ha quedado desfasado.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL11,15	los estados están comprometidos a que también la mujer pueda tener un rol protagónico, activo, dinámico en donde ellas también tienen la capacidad de poder desenvolverse eficaz y eficientemente en un puesto clave, en un puesto empresarial tanto en lo publico como en lo privado.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL18	históricamente si lo había	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL19	la educación se está democratizando	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL20,21	tanto el hombre como la mujer tienen derechos, los mismos derechos y los mismos deberes	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL34	el hombre y la mujer pueden estudiar la carrera que quieran	Actitud no machista de catedrático en la	ANOMACO

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
		construcción de lenguaje de género	
Profesor UMA NL40,42	las universidades y el mismo Estado salvadoreño está permitiendo que la mujer, vea, juegue un papel importante en diferentes...	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL48,49	ya ese tiempo en que la mujer en que el papel de la mujer era el de ser doméstica, verdad, el de esposa abnegable	Esterotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL 58,64	los dos deben de compartir, veá, equitativamente, democráticamente, veá, todo el quehacer del hogar y también ya el tiempo en el cual el padre de familia era el jefe, actualmente se refiere, las exigencias de la sociedad moderna ver que se exigen en el matrimonio del hombre y de la mujer sean los dos, en que sean la autoridad, que compartan, vea, en forma igualitaria y en pareja la autoridad.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL65	sus hijos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL69,72	Ya no solamente el hombre es jefe sino que también la mujer juega un papel importante e interesante y es protagonista del quehacer del hogar y de la sociedad misma,	Esterotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL76,80	considero que no existe diferencia, vea, la Constitución de la Republica y las leyes secundarias, se pueden aplicar tanta a hombres y mujeres, así que por lo tanto la Constitución, ahí esta implícito en la cual tanto los hombres como la mujer tienen los mismos derechos sociales, políticos, religiosos,	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL85,87	la mujer también tiene el derecho de poder participar activamente en todos los campos del quehacer humano	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL97,100	preparados en una forma igualitaria y que también tanto el hombre como la mujer pueden ser, veá,	Actitud no machista de catedrático en la	ANOMACO

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	conocedores de la cultura y que pueden ostentar a puestos claves en direcciones nacionales, pueden ser gente que represente a un país	construcción de lenguaje de género	
Profesor UMA NL108,110	los institutos políticos y el gobierno mismo, veá, cuenten compartido un 50% por mujeres y un 50% por hombres	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL116	Diputados	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL129	Abogado	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL137	Precisamente porque no se ha quitado el tabú del machismo	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL139,142	hacer una conscientización, veá, al nivel de todo el pueblo salvadoreño, vea, y específicamente en el sector público; hacerles conciencia que también la mujer esta en la capacidad y tiene el potencial humano para poder para poder ser gobernante	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL144,145	muchas mujeres que han sido pioneras en el campo político, social, en el campo empresarial	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL155,156	es importante que el hombre se erradique de su mentalidad el machismo	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL159,161	Ya esa idea negativa, vea, de que la mujer solamente servia para servirle hombre, vea, a los hijos, al hogar, ya esa idea a estas alturas, esa concepción acerca de la mujer ya esta desfasada.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL168,170	en el futuro, vea, la mujer va ser en una forma equitativa en porcentaje, vea, de poder ostentar un cargo político en cualquier, vea, instancia gubernamental	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL175,179	si la mujer puede jugar un papel protagónico en la política de un país; puede ser embajadora, vea, puede ser presidenta, vicepresidente, vea; puede ser	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de	ANOMACO

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	ministra; puede ser pieza clave en el staff de consultores de presidente o vicepresidentes de un país	género	
Profesor UMA NL184	el docente	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL187	valorados ,apreciados	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL232	los profesionales en educación	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL216,217	si he conocido, vea, de tanto de docentes, vea, a alumnas y alumnos como de alumnas, alumnas y a maestros.	Casos de acoso sexual	CASEX
Profesor UMA NL254	los profesionales	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL277	yo pongo los alumnos y las alumnas	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesor UMA NL278,279	digo” explorar el conocimiento, vea, os alumnos y las alumnas en el área, analítica, cognitiva práctica,	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesor UMA NL280	los profesionales en la docencia	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL284	debemos decir alumnos y alumnas.	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesor UMA NL287,295	en el caso del sexo considero yo que como este el, el hecho de lo fisiológico, peculiaridades físicas entre el hombre y la mujer, vea, con respecto al genero es una nueva, un nuevo enfoque ideológico en el cual se pretende que tanto la mujer como el hombre tengan los mismos derechos, los mismos deberes y que tengan las mismas oportunidades de acceder a una carrera universitaria y en el futuro, vea, a ostentar un cargo clave en una empresa tanto publica como privada y por no decirlo también en el hogar,	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL304,305	si ha habido una discriminación y una marginación en todos los ámbitos para la mujer.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL309,310	ya no se tenga la idea que la mujer nació, creció, ha sido creada para el servicio de su esposo y de sus hijos,	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL328	Si se pueden modificar	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
Profesor UMA NL351,354	es bien importante, vea, que se le fomenta a tanto a hombres como a mujeres el conocimiento teórico y práctico de la teoría de género, vea, para que tanto hombres y mujeres tengan, vea, la misma oportunidad en todos los ámbitos del quehacer social.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL361,362	no solamente los alumnos tengan roles protagónicos ni solamente las mujeres	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL363	cuatro alumnos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL374	va a haber, vea, una equidad en el futuro	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL375,379	mientras el papá o la mamá no trabajen para dar las mismas oportunidades a varones y a hembras, vea, en el caso, perdón, hombres y mujeres en el hogar, vea, no vamos a ver que exista una igualdad;	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL376	varones y a hembras,	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL393,396	tanto el hombre como la mujer deben y tienen la capacidad, las habilidades y las destrezas, verdad, no solamente el hombre es inteligente,; también hay mujeres inteligentes	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UMA NL403,405	en muchos hogares hay muchos niños y niñas que les modelan el machismo y la discriminación a la mujer	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UMA NL405	los profesionales	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL405	los educadores	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL406	todos los profesionales	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesor UMA NL438	Cuando se ofenden a las personas, no me agrada.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de	ANOMACO

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
		lenguaje de género	
Profesor UNICO NL3	estamos en igualdad de condiciones.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL7,10	algunas carreras propias para las mujeres y otras para los hombres pero la verdad se nota tanta barrera para las mujeres todas las carreras están las estudian los hombres.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL13	Igualdad de oportunidades	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL16,17	debería ser así y en términos legales así lo regula el Código de Familia.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL20	no hay ninguna	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL27,28	es lo que se espera verdad, que todos esos puestos deben de ganarse tanto para hombres como para mujeres pues en equidad de condiciones.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL37	equidad de condiciones	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL40	es por los resalíos todavía	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UNICO NL44,45	cargos públicos predominan más cargos altos a favor del hombre más que en la mujer.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UNICO	considero que sí, pero no por la	Actitud no	ANOMACO

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
NL48,50	libinidad en cuanto al sexo sino que por cortesía.	machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	
Profesor UNICO NL55,56	el mismo número de personas que sobresalen son mujeres.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL63	si algunos esfuerzos se hacen	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL65	Siempre dando las oportunidades para ambos	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL69	Sexo es netamente físico	Concepto de sexo y género de catedrático	CONSEXGENCO
Profesor UNICO NL72,73	tanto el hombre como la mujer tienen las condiciones , siempre se nota.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL77,78	siempre se mantiene cualidades que se encaminan para las niñas y por lo mismo como se sabe de machismo	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesor UNICO NL81	Yo considero que sí la verdad pero sin afectar al sexo	Actitud de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ACONLENGE
Profesor UNICO NL88	se dice alumnos o alumnas cuando me refiero al grupo de alumnos.	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesor UNICO NL93,94	la persona se desarrolle totalmente sin discriminación de género puede ser ella por que si es	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesor UNICO NL100,103	a lo social habría menos violencia tanto en la sociedad en general como en el mismo	Actitud no machista de catedrático en la	ANOMACO

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	hogar y económicamente igual verdad se vería mejor si no hubiera algunas discriminaciones de sexo y de género.	construcción de lenguaje de género	
Profesor UNICO NL109	Así exactamente, no	Caso de acoso sexual	CASEX
Profesor UNICO NL150,151	Yo considero que es importante, por lo que anteriormente hemos hablado verdad, para que el ser humano se desarrolle integralmente en todos sus aspectos. .chistes o insultos de sexo o racismo desde mi punto de vista personal no, no los comentaré.	Actitud no machista de catedrático en la construcción de lenguaje de género	ANOMACO
Profesora FMOccc-UES NL62,63	El género se refiere a la condición de mujer u hombre. El sexo se refiere a las características las diferencias de un género y el otro.	Concepto de sexo y género de catedrático	CONSEXGENCA
Profesora FMOccc-UES NL	Poco, pero no mucho(Según su experiencia vivenciales, ¿es real o es ficticia la discriminación de las mujeres en el Salvador)	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora FMOccc-UES NL	la relación es directa. Desarrollo humano debe generar, debe de ser generado en base a la equidad de género, ambos mujeres iguales a los hombres,	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES	el cambio sería radical(mejoraría la situación social, económica y política en El Salvador si se respetaran los derechos humanos de todas las personas)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES	eso nos va ayudar a educar y a trabajar el género y a trabajar para la igualdad de género(es importante construir y reconstruir aprendizajes, actitudes, normas, valores en la socialización del ser humano	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL3,4	Todos y todas independientemente de su género, tienen derecho, según sus aptitudes y habilidades	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL8,9	No existe esa división, todos y todas podemos elegir la profesión que deseemos y para lo cual tenemos capacidad.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL12,14	Sí, por supuesto. La mujer hoy en día debe tener las mismas probabilidades de desempeñarse en	Actitud de catedrática en la construcción de	ACACONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	un empleo tal como lo hacen los hombres, ¿por qué no? Las mujeres somos muy capaces competentes para desenvolvernos muy bien y eficientemente en cualquier tipo de empleo.	lenguaje de género	
Profesora FMOccc-UES NL20,21	Ambos deben ayudarse mutuamente considerando la equidad.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL25	no hay diferencia en lo escrito en los Derechos Humanos y las leyes; al interpretarla los jueces hacen la distinción	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL25	los jueces	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora FMOccc-UES NL29	sí, todos y todas tenemos capacidad	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL33,35	Definitivamente sí. Aunque debo decirle que es difícil en nuestro medio porque el machismo lo tenemos muy metido en las venas y cuesta quitar este pensamiento, ¿sí? (ámbito cultural)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL38,40	Totalmente sí y sino vea el ejemplo de grandes mujeres de historia...pienso en alguien como Golda Meir, Margaret Thatcher, Indira Ghandi,	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL45,49	Por el machismo que no es más que un legado de los Españoles. Por ejemplo, en las grandes empresas sobresalen los hombres y a la mujeres como que no se les da credibilidad, no tiene mucho reconocimiento lo exitosas o intelectuales que las mujeres puedan ser.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora FMOccc-UES NL52	en nuestra sociedad salvadoreña solo nos utilizan(oportunidades en el campo política)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL55,56	Se debe tratar por igual y con respeto a todos y todas sin distinción alguna.	Actitud de catedrática en la construcción de	ACACONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
		lenguaje de género	
Profesora FMOccc-UES NL59	Las mujeres, pero los hombres cuando son creativos También se destacan. (Académicamente)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL64,65	nadie se atreve a denunciar algo así abiertamente por temor a represalias.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES	No, los esfuerzos se quedan nada más en movimientos de mujeres y no políticas definidas.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL73,75	Soy mujer y tengo la oportunidad desde mi cátedra de impulsar y motivar a mis estudiantes a que reconozcan el potencial que cada una de las mujeres tiene y a que se considere a la mujer como lo que es en realidad...alguien importante, capaz con los mismos ideales, sentimientos y posibilidades que un hombre tiene	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL81,82	Sexo es una diferencia anatómica y género tiene una connotación social	Concepto de sexo y género de catedrático	CONSEXGENCA
Profesora FMOccc-UES NL86,88	Real, cuando se asignan puestos como jefaturas, actualmente nuestro gobierno en la UES. Solamente son hombres los que tienen los puestos más importantes.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL90,91	Sí, pero básicamente lo que uno culturalmente viene arrastrando por épocas y limita el accionar de tanto la mujer o el hombre	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora FMOccc-UES NL94,95	Son modificables de acuerdo a los avances de la tecnología y la ciencia.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL98,99	no mucho, a pesar de que estoy conciente de que debería asumir esta responsabilidad en vista de que soy mujer	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL102,104	Hay una relación muy estrecha, es decir que las oportunidades para la mujer como para los hombres debe	Actitud de catedrática en la construcción de	ACACONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	ser iguales, parejas no puede haber ninguna distinción	lenguaje de género	
Profesora FMOccc-UES NL108,109	Somos más mujeres que hombres, y las tareas las podemos asumir, si nos dan la oportunidad de formarnos. No hay respeto de los valores	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora FMOccc-UES NL143,144	No me gustan para nada, no celebro esto para nada, generalmente me mantengo a distancia o me retiro.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora UMA NL5,6,7	se demuestra la capacidad de dirigir, de organizar, de gestionar y en algunos casos, mucho mejor que los hombres,	Actitud no machista de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ANOMACA
Profesora UMA NL8,9,10	construir espacios democráticos, porque como la igualdad de género tiene que ver con la construcción de espacios democráticos	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ANOMACA
Profesora UMA NL10	nosotros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA NL15,17	la cultura nos ha hecho creer que las profesiones más, mejor cotizadas están relacionadas con las que optan los hombres	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL25,26	Oportunidades iguales sí, como derechos y obligaciones iguales.	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ANOFEMCA
Profesora UMA NL30,31	las tareas domésticas no tienen, no tienen para nada sexo	Actitud feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de género	AFEMCA
Profesora UMA NL31,32	las actividades del hogar, tienen que ser compartidas.	Actitud feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de género	AFEMCA
Profesora UMA NL48,50	No hay diferencia. Los derechos y las obligaciones se establecen para los seres humanos y dentro del	Actitud no feminista de catedrática en la	ANOFEMCA

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	marco de los seres humanos estamos hombres y mujeres.	construcción de lenguaje de genero	
Profesora UMA NL56,57	la vida del planeta esta bajo la responsabilidad de hombres y mujeres	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UMA NL61,62	la cultura es producto de todo lo que hacemos, hombres y mujeres	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UMA NL70,71	Sí... sí. Y ahí es en donde se debe luchar por una equidad de genero y como ir...	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UMA NL77,79	los factores socioculturales que nos han condicionado a que pensemos que lo que hacen los hombres tiene mas valor que lo que hacemos las mujeres. Cosa que no es justo.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL82,85	No, no hay... no hay. Los esquemas androcentricos y la estructura patriarcal se nos ha ido... a la mujer se nos ha ido excluyendo de... y no solamente del ámbito político sino que en el ámbito laboral... verdad...pero si no tenemos igualdad de condiciones.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL91	respeto a la dignidad de la persona humana	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UMA NL103,104	el abuso del poder de algunos docentes con respecto al estudiante	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL105,106	los tocamientos, verdad de profesores a las alumnas y los alumnos, alumnas..	Caso de acoso sexual	CASEX
Profesora UMA NL106,107	por su subordinación; una relación	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	de poder		
Profesora UMA NL108,109	Lo considero dentro del marco del irrespeto a la dignidad de la persona y a los estudiantes	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UMA NL110	algunos docentes a los estudiantes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA NL110,111	condición de subordinación	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UMA NL112	los estudiantes	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UMA NL217,219	proyecto que no me gusta porque atenta contra la dignidad de la persona humana y para mi lo más importante es la persona humana.	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UMA NL119,120	género no es solamente decir o hacer la diferencia entre ésta es niña, éste es niño; es mujer; el es hombre,	Concepto de sexo y género de catedrático	CONSEXGENCA
Profesora UNICO NL	Sí, yo escribo en la manera de lo posible con opción de genero	Uso no sexista del lenguaje	UNOSEXLEN
Profesora UNICO NL	El sexo dijéramos es el elemento biológico que esta dentro de hombres y mujeres	Concepto de sexo y género de catedrático	CONSEXGENCA
Profesora UNICO NL	género es la construcción sociocultural en lo que la cultura en lo que el proceso de socialización nos ha establecido que debe ser un buen hombre y lo que debe ser una mujer.	Concepto de sexo y género de catedrático	CONSEXGENCA
Profesora UNICO	los roles podría decirse que las función es que históricamente a la mujer se le ha visto... como por ejemplo la mujer cuidadora, ama de casa, en otras palabras, el elemento de reproducción, verdad... y elementos mas que todo cuando hablamos de la reproducción, verdad... es de la maternidad...	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
Profesora UNICO NL	Sobrecarga a la pobre mujer y el hombre proveedor, el hombre, el que manda, que dirige y que controla	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL	si lo hemos aprendido, tenemos la capacidad de reaprenderlo	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UNICO NL	los contenidos programáticos introducir las perspectivas de genero como eje transversal el hombre es así no porque él quisiera sino porque la cultura lo ha hecho así. no vamos generar responsabilidad sino que vamos a generar procesos de desaprendizaje	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UNICO NL	No se puede lograr un desarrollo integral si no va la equidad de género porque la equidad de género tiene que ver con derechos humanos.	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UNICO NL	nosotros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Profesora UNICO NL	Nosotros estamos como estamos por las desigualdades tanto económicas como políticas	Actitud no feminista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	ANOFEMCA
Profesora UNICO NL	está bien si tienen la capacidad	Actitud machista de catedrática en la construcción de lenguaje de genero	AMACA
Profesora UNICO NL	No (no hay carreras especializadas por los hombres y las mujeres)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora UNICO NL12	Sí.(Hombres y mujeres deben tener un mismo acceso al trabajo)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora UNICO NL15	Sería ideal(hombres y mujeres compartan las tareas del hogar y la	Actitud de catedrática en la	ACACONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	crianza de los hijos)	construcción de lenguaje de género	
Profesora UNICO NL20	sí hay, pero a mi consideración no debería haber (diferencia entre los derechos y obligaciones de los hombres y las mujeres)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora UNICO NL23	somos iguales. Por ejemplo, cuando nosotros llegamos a la casa no tenemos derecho a descansar, tenemos que seguir haciendo oficio... Seguir trabajando.	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL27	Sí.(las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en ámbito social en equidad de condiciones)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora UNICO NL32,33	Sí, pueden, que se de es otra cosa. Que pueden sí.(las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en ámbito cultural en equidad de condiciones)	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL36	Falta de educación (que en la sociedad salvadoreña todavía se valora más el trabajo de los hombres que el de las mujeres)	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL39	No.(las mujeres y los hombres tienen las mismas oportunidades de participación en el ámbito político)	Estereotipo de género	ESTGEN
Profesora UNICO NL42	No, son iguales. La delicadeza debe ser pareja	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora UNICO NL45,47	Es indistinto, hay hombres que estudian, hay mujeres que no. Hay mujeres que estudian y hay hombres que no. Hay hombres ordenados, hay mujeres ordenadas.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora UNICO NL50	No.(caso de acoso sexual hacia algún compañero o compañera docente Podría ser por que da cursos de valores y trabaja en el área del campo.	Caso de acoso sexual	CASEX
Profesora UNICO NL58,59	yo tomo en cuenta al alumno, sea mujer u hombre para mí son iguales.	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Profesora UNICO	al alumno	Uso sexista del	USEXLEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
NL58		lenguaje	
Profesora UNICO NL120	Sí, me peleo aquí con los compañeros	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Alumno UMA NL3,6	si hablamos de genero, estamos haciendo énfasis en como a los, como le puedo explicar a lo que son el, la participación de mujeres y hombres en un cargo y si hablamos de lo que es sexo, hablamos de hombre y mujer,	Concepto de sexo y género de hombre estudiante	CONSEXGEHES
Alumno UMA NL12,14	muchas veces vienen siendo las del sexo femenino mucho mejor las del sexo femenino a la hora de desempeñar los cargos	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL15	muchos fiscales	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA NL16,17	vienen siendo muchas veces mejor en los cargos públicos las mujeres	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL23,26	Mi punto de vista la carrera es... como lo podemos decir es Standard... yo creo que los podemos desempeñar igual.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL30,31	Si lo puedo desempeñar yo, lo puede desempeñar una mujer.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL35,38	Si... si... porque el hecho de que lavar los platos, el hecho de hacer la limpieza en la casa no me va a quitar el ser hombre y en cuanto a la mujer el hecho de trabajar en una empresa o trabajar en algo como en la policía no le quita ser mujer	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Alumno UMA NL44,46	desde mi punto de vista en mi hogar nadie, ninguno de los dos tenemos eso de que a vos te toca tal cosa, a vos tal cosa. Trabajamos	Actitud de hombre estudiante en la construcción de	AHESCONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	igual.	lenguaje de género	
Alumno UMA NL49	Sí.(ámbito cultural)	Actitud de catedrática en la construcción de lenguaje de género	ACACONLENGE
Alumno UMA NL56,60	Si... si porque, este, tal es el caso... no viéndolo desde el punto de vista político sino que viéndolo desde la forma en que lo estamos viendo en equidad de género... la señora Vicepresidenta está ocupando un cargo y al igual que lo han venido desempeñando otras personas, las alcaldías, las podemos ver, hay alcaldesas, lo desempeñan igual.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL64,67	pero la forma como Dios la dejo tienen que ser tratadas, según la Biblia dicen que la mujer es como un vaso frágil... en cuestiones de nuestro país nos tenemos que ver igual, tanto hombres como mujeres, pero según la ley de Dios, la mujer debe ser tratada con amor, respeto.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL72,73	creo que en un poco mas de tiempo la participación va a ser igual.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL84	No. Al menos en esta universidad no.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL88,89	nunca he visto eso, o sea le dan la misma participación en las clases que desarrollan.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UMA NL94	nosotros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA NL94	acostumbrados	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno UMA NL95	hacemos la diferencia de colores,	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno UMA NL145,146	no soy mucho a eso... si bromas entre compañeros.	Actitud de hombre	AHESCONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
		estudiante en la construcción de lenguaje de género	
Alumno UNICO NL2	No (Considera que es lo mismo hablar de sexo y género)	Concepto de sexo y género de hombre estudiante	CONSEXGEHES
Alumno UNICO NL5	toda mujer tiene igual capacidad que un hombre (existan mujeres en puestos importantes públicos y privados)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL11,12	Ingeniería Civil, hay más hombres que mujeres pero igual se puede desempeñar una mujer en cualquier carrera.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL10,11	Sí (Considera que la mujer y el hombre debe de tener un mismo acceso al trabajo)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL14	Sí (considera que la mujer y el hombre deben de compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijos)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL20	No (Considera que existen una diferencia entre los derechos de los hombres y de las mujeres)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL24	Sí (considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL28	Sí (considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL34,35	en la política mi país no creo que este listo para una presidenta.	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
Alumno UNICO NL38	Sí(considera que las mujeres deben el mismo trato que los hombres)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL41	vuelvo a repetir que la política es para hombres, pero una vicepresidencia nada más.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL63	Sí (considera que el trato del docente hacia sus alumnas y alumnos debe de ser equitativo en el desarrollo de las clases)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL66	los hombres, los hombres si nos vamos de vista a lo intelectual y depende del catedrático.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL52	No. (conoce algún caso de acoso sexual hacia un docente)	Casos de acoso sexual	CASEX
Alumno UNICO NL55,56	Sí, bueno, también depende de la carrera verdad y depende de cómo sean vistan también.(destacan las mujeres u hombres académicamente)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno UNICO NL83	No (reacciona a chistes sexistas)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc- UES NL2	el género es masculino y femenino. Sexo es como se identifica usted. Con quien se identifica como le acabo de decir.	Concepto de sexo y género de hombre estudiante	CONSEXGEHES
Alumno FMOccc- UES NL7	la mujer es la más inteligente	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc- UES	tradicionalmente la mujer es la que ha arreglado los conflictos	Actitud de hombre	AHESCONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
NL8,9		estudiante en la construcción de lenguaje de género	
Alumno FMOccc-UES NL12,16	Creo que sí como cosmetología no se sí hay hombres que estudian cosmetología o secretariado. Hay muchos mujeres, hay muchos hombres por lo menos donde yo estudie allá está la leyenda de un solo hombre de que estudió secretariado y que no era muy hombre	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL19	Todos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES NL20,21	deben escoger a las personas no por su género, yo, género hombre, sino por las habilidades que ellos poseen.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL25,26	antes se creía que el hombre no debía ni meterse a la cocina	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL27	los hijos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES NL29,30	nuestra cultura lo ha marcado así	Estereotipo de género 42,43	ESTGEN
Alumno FMOccc-UES NL29,32	no deberían existir diferencias de que un hombre, que la mujer sirva para estar en la casa haciendo limpieza, lavando la ropa, y el hombre que tiene que ir a trabajar	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL33	los hijos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES NL35,36	hay cosas así de que el hombre es más para la fuerza y la mujer mas para la casa siempre se mantiene eso.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOccc-UES	acá nosotros siempre hemos arrastrado un machismo en todo lo	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
NL42,43	que hacemos, nuestra cultura lo ha marcado así		
Alumno FMOccc-UES NL41	nosotros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES NL44,45	la mujer tiene los mismos derechos que un hombre y el hombre tiene que entender esto también.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL47	la mujer como que despertó y ha tomado otro rol	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL49,50	hay casos en los que no siempre se mantiene eso, la mujer sigue de sumisa.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL54,55	el hombre y la mujer tienen las mismas posibilidades, tienen el mismo intelecto, pero nadie tiene más y nadie tiene menos	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL58	Si hombre	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc-UES NL59	pero he visto más hombres (en el ámbito cultural)	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc-UES NL66	el hombre es más rígido	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOccc-UES NL66,69	La política casi es bien fuerte; entonces, la mujer, la que llega a ser como, un ejemplo, una diputada tiene que tener los pantalones bien puestos para poder desempeñar un cargo así para que no se deje manipular, o no se deje inducir por x persona.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOccc-UES NL69,70	los hombres casi siempre tenemos un carácter más fuerte,	Estereotipo de género	ESTGEN

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
Alumno FMOccc- UES NL70	todos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc- UES NL74	todos somos seres humanos	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumno FMOccc- UES NL79,80	no tienen las mismas posibilidades, a las mujeres se les bloquea más	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc- UES NL80,81	a la mujer siempre se le ha creído un poquito más débil por eso no tiene las mismas posibilidades	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumno FMOccc- UES NL82,83	en la política salvadoreña se margina a la mujer.	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc- UES NL87,88	una licenciada de nosotros si siento que es un poquito feminista en un sentido es más feminista	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc- UES NL96,97	más los hombres que nos dan clase los que se desarrollan en el aspecto académico	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc- UES NL101,102	es profesor, él sabe dar clase y suele tener un poquito más de malicia un poco más de favoritismo sobretudo con las compañeras	Casos de acoso sexual	CASEX
Alumno FMOccc- UES NL110	se está discriminando un poquito la parte de la mujer	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc- UES NL113,114	están pensando que la mujer no tiene ninguna posibilidades, no tiene intelecto suficiente para llegar a esos puestos	Actitud de hombre estudiante en la construcción de lenguaje de género	AHESCONLENGE
Alumno FMOccc- UES NL154,157	si es un chiste contra las mujeres no me río si lo van a contar los hombres y es un chiste contra las	Actitud de hombre estudiante en la	AHESCONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	mujeres lo remato, se lo digo bien claro los remato	construcción de lenguaje de género	
Alumna UMA NL4	Si, es lo mismo(hablar de sexo y género)	Concepto de sexo y género de mujer estudiante	CONSEXGEMES
Alumna UMA NL9,11	es necesario que estén tanto en los dos, en los dos, como le diría, si hablamos tanto de lo publico y privado, es necesario que se Mujer Estudiante-UMA 9Mujer Estudiante-UMA 9desarrollen las mujeres en las dos áreas.	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL14	Yo diría que sí (carreras académicas).	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL16,19	Porque una mujer como que, como que tiende a... a dar como para una especialidad de cómo por ejemplo, especialidad parvularia; este porque tiende a tener ese don de la maternidad; entonces, como que mas... va a dar para desarrollar mas a los niños en esa área.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UMA NL22	Sí. (un mismo acceso al trabajo)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL26	Sí, claro que sí.(compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijas e hijos)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL29	Yo diría que no.(derechos y obligaciones de los hombres y las mujeres)	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UMA NL34	Si, siento que tienen la oportunidad igual (igualdad de condiciones en el ámbito social)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL37	... sí, sí.(equidad de condiciones en el ámbito cultural)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
Alumna UMA NL39	... no.(equidad de condiciones en equidad de condiciones en el ámbito político)yo diría que a un hombre como que se le facilita en ese ámbito; quizás porque hemos visto que...como que se desenvuelven mas los hombres;	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UMA NL49	Sí.(las mujeres deben tener el mismo trato que los hombres)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL40	mmm...No.. por lo.. si hay una oportunidad(misma participación en el campo política)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL54	Sí.(el trato docente entre alumnos y alumnas debe ser equitativo en el desarrollo de las clases)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL56	yo pienso que los dos.(destacan mas como estudiantes, los hombres o las mujeres)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL61-70,71	Sí... Sí. era lógico que no podíamos porque no podíamos como delatarla a ella	Casos de acoso sexual	CASEX
Alumna UMA NL75	No... no... no como que se les da esa participación a la mujer.(mujer invisibilizada)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UMA NL112,115	Me enojo, los chistes no me gustan oír	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO NL2	Sí(es lo mismo hablar de sexo y género)	Concepto de sexo y género de mujer estudiante	CONSEXGEMES
Alumna UNICO NL5,6	Se abre más campo a la mujer para que pretenda superarse profesionalmente y como persona a la vez(mujeres en puestos importantes)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO	Sí(las mujeres y los hombres deben	Actitud de mujer	AMESCONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
NL9	de tener un mismo acceso al trabajo)	estudiante en la construcción de lenguaje de género	
Alumna UNICO NL14	Sí (compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijos e hijas)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO NL18	existe, diferencia entre los derechos y obligaciones de los hombres y las mujeres	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO NL22	Sí, deben de tener iguales condiciones (en el ámbito social)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO NL29	Sí(optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO NL32,34	a la mujer se le considera que por el carácter que piensan que la mujer es más débil que el hombre que el tiene más don de mando.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL38	ambos una mismas oportunidad (puestos importantes en el ámbito político en equidad de condiciones)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO NL40	Hay una minoría se les ve más difícil (en la política)	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL45,47	Ambos son iguales no es por el género, ambos tienen la misma capacidad para pensar capacidad de análisis no tiene nada que ver que sea una mujer o un hombre. No hay diferencia intelectual	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO NL49	en lo físico, si hay diferencia	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL57,58	hay minoría, se les abre más campo a los hombres(en lo político)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO	Sí, la misma finalidad que es la	Actitud de mujer	AMESCONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
NL63,64	de obtener un título. trato del docente hacia sus alumnas y alumnos debe de ser equitativo en el desarrollo de clases	estudiante en la construcción de lenguaje de género	
Alumna UNICO NL70,73	por lo general a la mujer se le toma por más de haragana, que piensa más en la apariencia en llegar a apantallar y hay docentes que lo toman como que hay alumnas que se pueden prestar a pasar la materia de otras maneras. (trato del docente hacia sus alumnos y alumnas)	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL79	los hombres(se destacan más académicamente)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna UNICO NL81,83	por el mismo prototipo que se tiene de la mujer bueno por lo menos ahí en la universidad la mujer se preocupa más por llevar el pelo planchado llegar con lo último de moda y los hombres van a lo que van	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL89	Sí(caso de acoso sexual entre compañeros/as)	Casos de acoso sexual	CASEX
Alumna UNICO NL91,92	Ah... el catedrático se le acercaba bastante le hizo propuestas.	Casos de acoso sexual	CASEX
Alumna UNICO NL95	No(acoso sexual entre docentes)	Casos de acoso sexual	CASEX
Alumna UNICO NL99	preguntan más a los compañeros	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL103,105	Si hay un alumno que por verlo más formal los catedráticos le preguntan más a ellos o los toman más como soporte para preguntarle aunque hay alumnas que son buenas.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL110,113	como si el catedrático le da más relevancia a un alumno esto le da un impulso para que siga prosperando mientras que una de mujer la agarra más al suave.	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna UNICO NL147	me molesta, a veces es mejor ignorarlos	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc- UES NL2,4	género es la representación de las personas en la sociedad o como la sociedad le implementa formas,	Concepto de sexo y género de mujer	CONSEXGEMES

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	maneras de comportarse y el sexo es lo que nos distingue a hombres de mujeres fisiológicamente.	estudiante	
Alumna FMOccc-UES NL8,9	refleja entonces la equidad de género que existe en nuestra sociedad	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc-UES NL15,16	Hay carreras que pueden desempeñar tanto los hombres como las mujeres en todos los rubros, en todos los ámbitos	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc-UES NL18,19	somos personas humanas y tenemos las mismas capacidades ,aptitudes ,actitudes(el mismo acceso al trabajo)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc-UES NL	,una tradición del patriarcado no significa que los hombres no puedan utilizar sus manitas y agarrar una escoba y hacer limpieza o cuidar de los hijos	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc-UES NL25,30	En sociedades mas avanzadas, como en Holanda que sé yo si una persona de la pareja gana más dinero, este... y el otro menos, el que gana menos se queda cuidando a los hijos, sabía usted eso? De veras, y si es el hombre no importa, él se queda cuidando a los hijos, cuidando del hogar mientras la woman echa la gota trabajando duro pué.	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc-UES NL33	No, por que todos son personas humanas (diferencia entre los derechos y obligaciones de los hombres y de las mujeres)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc-UES NL33	todos son personas humanas	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumna FMOccc-UES NL38,40	Por supuesto o sea mientras se tenga el mismo acceso a la educación , el mismo acceso a la orientación todos y todas somos capaces.(ámbito social)	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc-UES NL45,47	No debe haber ninguna diferenciación de género en cualquiera de los rubros, no hay una razón para esto.(ámbito	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de	AMESCONLENGE

Entrevista/ universidad Página/líneas	TEMAS/PALABRAS/HECHOS Extraídos de entrevista y observaciones	CATEGORÍAS	RÓTULOS/CÓDIGOS
	cultural)	género	
Alumna FMOccc- UES NL51,53	Claro mientras tenga equidad en el acceso a la educación, acceso a la orientación acceso a todo lo que haga falta para que se pueda desenvolver en estos campo político	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc- UES NL56,58	La relaciones hombre/hombre suelen ser más pesadas y hombre y mujer tienen que ser más delicadas,	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna FMOccc- UES NL56,58	No, porque en la Asamblea Legislativa el 80 de los asambleístas son hombres	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc- UES NL64	No ostentan cargos importantes	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc- UES NL69,70	que no conciben nada relacionado con género o desconocen sobre género en su defecto.	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc- UES NL74,76	Se identifica que la carrera de profesor pega más para mujeres que para hombres,	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna FMOccc- UES NL74	igual o sea ah valga recalcar que por lo menos en la carrera que yo estoy estudiando hay más mujeres que hombres, como se identifica que la carrera de profesor pega más para mujeres que para hombres	Estereotipo de género	ESTGEN
Alumna FMOccc- UES NL80	pues no de un docente hacia nosotros	Uso sexista del lenguaje	USEXLEN
Alumna FMOccc- UES NL84,85	Se le dan las mismas oportunidades a los hombres y a las mujeres	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE
Alumna FMOccc- UES NL119,120	No es bueno que se ridiculice a la mujer; desde ningún punto de vista es, no lo acepto y no me gusta	Actitud de mujer estudiante en la construcción de lenguaje de género	AMESCONLENGE

Anexo 8 MATRIZ DE CONSOLIDADO DE REGALOS

PRE GUN TA	DOCENTE HOMBRE UES	DOCENTE HOMBRE UMA	DOCENTE HOMBRE UNICO	DOCENTE MUJER UES	DOCENTE MUJER UMA	DOCENTE MUJER UNICO	ESTUDI ANTE HOMB RE UES	ESTUDIA NTE HOMB RE UMA	ESTUDI ANTE HOMB RE UNICO	ESTUDIA NTE MUJER UES	ESTUDI ANTE MUJER UMA	ESTUDIAN TE MUJER UNICO
¿Qué le regalaría a una niña de cinco años para su cumpleaños?	Un libro	Un juego de servicios	Una muñeca	Un libro	LEGOS.	ropa	Una muñeca	Un muñeco o una muñeca	Una muñeca	Colores	Una muñeca	Un rompecabezas
¿Qué le regalaría a un vecinito para la primera comunión?	Un libro	La Biblia	Bicicleta o triciclo	Una Biblia	LEGOS.	Un libro	Una pelota	yo lo veo que es mejor regalar algo que sea productivo para el niño a que sea algo que le va a servir para dos días	Ropa	Rosario	una pelota o un carrito	Joyero
¿Qué le regalaría a su ahijada para su fiesta rosa?	Un libro	El anillo	Alhajas	Un libro	la BIBLIA	Un espejo	Una cadenita	-	Un collar	Un anillo de fiesta	Un álbum	Pañuelos
¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación de noveno grado?	Un libro	Un juego electrónico y celular	Computadora	Algo útil para su formación académica	la BIBLIA	Dinero	Un curso o un taller	algo que le va a traer provecho a él	Un juego de videos	Un libro	... ropa	Lapiceros o cosas así

¿Qué le regalaría a la bebe de su hermana que acaba de cumplir un año?	Algo con lo que ella pueda interactuar	Una muñeca	Un juguete	juegos que desarrollen la motricidad y lógica del niño o la niña.	la andadera.	Un traje	A lo mejor una lamparita	Algo que le sirva	Un peluche	Gerbers	Un álbum	Un juguete educativo
¿Qué le regalaría a su hija de ocho años en la fiesta de navidad?	Lo que ella quisiera que le regalara	-	Algo alusivo a la fecha	Ropa o zapatos	Un juguete con complejidad para construir	Un juguete(un a muñeca)	Lo que ella quisiera	Un libro	Una barbie	Una pared en blanco y témperas	ropa.	Platilina o libros
¿Qué le regalaría a su mejor alumno de seis años después de pasar una sencilla operación de amígdalas?	Un juego que le permita tener más aprendizaje	Cajas de gelatina	Sorbete	Sorbete	un paseo al Trifinio.	Un libro	Un helado o un sorbete	un tiempo de lo que tengo que hacer para tal vez ayudarle el tiempo que él estuvo en esa incapacidad de ir a la escuela	Una paleta	Sorbete	Un libro... eh, le regalaría, mmm... ropa	Algo de música
¿Qué le regalaría a su hijo de doce años un día cualquiera para darle una sorpresa?	Un beso	lo que más le gusta para estimularlo	Un libro	Un CD	nos vamos para el mar y nos vamos para una montanita allá en el Trifinio.	Comida	Lo que él mas anhelara, una patineta	un abrazo, algo que lo haga sentir bien a él, porque quizás las palabras, los consejos valen mas que cualquier otra cosa	lo que quisiera un par de zapatos, un carrito una pelota	El pastel de cumpleaños	Una fiesta	Un libro

Anexo 9 – ENTREVISTAS ENFOCADAS A PROFESORES DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Entrevista Enfocada a Profesor

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen el profesorado de las instituciones de educación superior de Santa Ana

Sexo: M

Edad: 44 años

Lugar de trabajo: FMOcc- UES

1 **Pregunta** : ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos
2 importantes públicos y privados?

3 **Respuesta**: Bueno, mi opinión fundamental es que **tienen capacidades**
4 **igual que cualquier ser humano**

5 **Pregunta** : ¿Hay carreras académicas o especialidades propias para las
6 mujeres y otras propias para los hombres?

7 **Respuesta**: Yo creo que **no hay distinción**, hoy cualquier persona del
8 sexo femenino o del sexo masculino puede optar a cualquier carrera.

9 **Pregunta** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener
10 un mismo acceso al trabajo?

11 **Respuesta**: Indudablemente que **sí**

12 **Pregunta** ¿Considera que la mujer y el hombre deben compartir las
13 tareas del hogar y la crianza de los hijos?

14 **Respuesta**: Eso es indiscutible. Aunque debo admitir que **tradicionalmente**
15 **la mujer es la que más se ha encargado de estar más pendiente de los**
16 **hijos**, en cuanto a atención se refiere, **uno de hombre es como más**
17 **proveedor** que otra cosa

18 **Pregunta:** ¿Considera usted que existe una diferencia entre los derechos
19 y obligaciones de los hombres y de las mujeres?

20 **Respuesta:** Definitivamente sí. La sociedad a través de la historia nos ha
21 demostrado que **ha existido y sigue existiendo un marcado machismo** en
22 este aspecto. **El hombre por su condición de macho puede hacer cosas**
23 **que la mujer puede pero no debe y para que esto cambie pasaran muchos**
24 **años.**

25 **Pregunta :** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar
26 a puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones?

27 **Respuesta:** Indudablemente tiene que ser así, sólo que en las distintas
28 esferas tanto públicas como privadas **prevalece el concepto machismo.**

29 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar
30 a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones?

31 **Respuesta:** **Si,** hay tantas poetas muy buenas, si usted puede
32 reconocer como Claudia Lars, como Alfredo Espino.

33 **Pregunta :** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar
34 a puestos importantes en ámbito político en equidad de condiciones?

35 **Respuesta:** Exactamente, tiene a **la Doctora** Violeta Menjivar y tiene
36 usted a un nuevo candidato que ha surgido a la palestra de la política,
37 Mauricio Funes

38 **Pregunta :** ¿A que le atribuye que en la sociedad salvadoreña, todavía se
39 valora más el trabajo de los hombres que el de las mujeres?

40 **Respuesta:** **Al concepto del machismo.**

41 **Pregunta** : ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las
42 Mismas oportunidades de participación en el campo político?

43 **Respuesta:** No, hay aun parece ser que los partidos mantienen un
44 concepto de que el hombre debe prevalecer sobre la mujer.

45 **Pregunta:** ¿Considera usted que debe tratarse con más delicadeza a
46 las alumnas en clases?

47 **Respuesta:** Indudablemente, por ser más susceptibles, no es por
48 cuestión de género hay que advertir que el género lo que lleva es la
49 igualdad, la equidad o la justicia para ambos con la única diferencia de
50 que el hombre y la mujer por la misma naturaleza tienen diferencias.

51 **Pregunta:** Según su experiencia docente, ¿quiénes se destacan más
52 académicamente, los hombres o las mujeres?

53 **Respuesta:** Generalmente puedo decir que las mujeres

54 **Pregunta** : ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un
55 compañero o compañera docente?

56 **Respuesta:** Pues no, no he tenido la oportunidad de conocer ninguno.

57 **Pregunta** : ¿Considera usted que esta institución está haciendo
58 esfuerzos para evitar la invisibilización de la mujer en el proceso de
59 enseñanza aprendizaje? Explique.

60 **Respuesta:** En la Universidad de El Salvador, tiene esa característica
61 muy peculiar que se distingue mucho lo que es la mujer.

62 **Pregunta** : Cuando usted redacta o modifica un programa de la(s)
63 asignatura (s) que imparte, ¿toma en cuenta a la mujer?

64 **Respuesta:** Indudablemente

65 **Pregunta :** ¿Cuál es la diferencia entre sexo y género; por favor ilustre
66 con ejemplos?

67 **Respuesta:** Sexo, vamos a ver el **sexo masculino el hombre** y **sexo**
68 **femenino la mujer**. **Género, cuando hablamos de género es la distinción**
69 **de oportunidades tanto para la mujer como para el hombre**
70 pero la cual no debe de existir porque cuando hablamos de la ley del
71 género estamos hablando de que tanto hombres como mujeres deben
72 tener las mismas oportunidades.

73 **Pregunta :** Según sus experiencias vivenciales, ¿es real o es ficticia la
74 discriminación de las mujeres en El Salvador?

75 **Respuesta:** Es real. **Esto una cosa cultural, por más esfuerzos que se**
76 **hacen no es fácil erradicar estos pensamientos tan arcaicos** con respecto
77 al papel protagónico que debe tener la mujer en todos los ámbitos, ya que
78 yo pienso que **las mujeres son muy competentes y capaces también**. Está
79 bien que luchen para que ya no se les discrimine.

80 **Pregunta:** ¿Conoce usted sobre los roles de género?

81 **Respuesta:** **Muy poco, para ser honesto**, pero sin embargo puedo decirle
82 que los roles que se desempeñan tanto el hombre, en el campo político,
83 económico o social, lo desempeña también la mujer, es decir, aun que
84 sean de sexos diferentes **pero tienen el rol de género**

85 **Pregunta :** Si su respuesta es sí, ¿a su juicio son modificables o no, los
86 roles de género?

87 **Respuesta:** Generalmente **suelen ser modificables**, en virtud de las
88 diferentes situaciones que se presentan en el campo laboral

89 **Pregunta 20:** ¿Qué estrategias utiliza para fomentar los roles de género en
90 su que hacer educativo?

91 **Respuesta:** La interacción entre hombres y mujeres.

92 **Pregunta :** ¿Qué relación existe entre desarrollo humano integral con la
93 equidad de género?

94 **Respuesta:** Prácticamente cuando hablamos de la equidad es decir de
95 que tengan las mismas oportunidades, sin distinción de ninguna clase y
96 por tanto aplicaríamos el principio de justicia también.

97 **Pregunta :** ¿En qué sentido mejoraría la situación social, económica y
98 política en El Salvador si se respetarán los derechos humanos de todas las
99 personas?

100 **Respuesta:** Cuando el hombre o el funcionario que este en el
101 organismo deje de ser machista

102 **Pregunta :** ¿Por qué es importante construir y reconstruir
103 aprendizajes, actitudes, normas, valores en la socialización del ser
104 humano?

105 **Respuesta:** Fundamentalmente porque eso permite una mejor
106 Convivencia entre hombres y mujeres. Debe romperse con lo que
107 son esos paradigmas tradicionales que identifiquen con su sexo
108 particularmente porque lo esta haciendo ahí ese reproduciendo el
109 concepto de machismo la mujer para el hogar el hombre para el
110 campo, habría que haber juegos de tipo colectivo, actividades
111 variadas, cimentar lo que son los valores a fin de romper con este
112 mal.

113 Para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes para

114 regalar.

115 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años en su
116 cumpleaños?

117 **Respuesta:** Bueno... un libro.

118 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a un vecinito para su primera
119 comunión?

120 **Respuesta:** Particularmente un libro que le ayude a conducirse a
121 su entrada a la adolescencia.

122 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su ahijada en su fiesta Rosa?

123 **Respuesta:** Sale en la pubertad entra a la adolescencia, un libro
124 también, que le ayude a construirse a si mismo nuevos valores.

125 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de
126 graduación de 9°. Grado?

127 **Respuesta:** mmmm...a él le regalaría un libro también. Un libro
128 sobre orientación sexual, creo que esto es importante. Los jóvenes
129 desconocen muchas cosas de carácter científico sobre este tema y
130 uno rara veces habla con ellos al respecto, por lo que creo que este
131 regalo sería muy útil para él.

132 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría al la bebé de su hermana que acaba
133 de cumplir 1 año?

134 **Respuesta:** Algo con lo cual ella pueda interactuar y con lo cual
135 ella pueda sentirse feliz y contenta porque es difícil, es decir,
136 porque un niño no tiene conciencia, pues algo que le sea

137 Atractivo.

138 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su hija de 8 años en la fiesta de
139 Navidad?

140 **Respuesta:** Bueno, lo que ella quisiera que le regalara.

141 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de 6 años
142 después de pasar una sencilla operación de amígdalas?

143 **Respuesta:** Un juego que le permita tener más aprendizajes.

144 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su hijo de 12 años en un
145 cumpleaños cualquiera para darle una sorpresa?

146 **Respuesta:** ¿Sorprenderlo? Un beso.

147 **Pregunta :** ¿Reacciona e interviene cuando escucha comentarios,
148 chistes, o insultos sexistas, racistas, etc.?

149 **Respuesta:** Vea, la característica de los chistes independientemente
150 sean sexistas, sean racistas, tienen un sentido único que generan
151 risa en las personas ahora depende de quien los interprete y
152 como los interprete.

Entrevista Enfocada a Profesor #2

El objetivo de la entrevista es indagar sobre la construcción social del lenguaje de género que tiene el profesorado de las instituciones de educación superior de Santa Ana.

Sexo: Masculino

Edad: 39 años

Lugar de trabajo: Universidad Modular Abierta

1. **Pregunta:** Entonces, este, la numero uno seria, ¿cuál es su opinión de
2. que existan mujeres en puestos importantes públicos y privados?

3. **Respuesta:** El Ministerio de Educación y varias instancias defensoras de
4. las mujeres como el caso de ISDEMO y otras, eh, ONGs que protegen el
5. derecho de las mujeres, vea, así como también el país, vea, y la actual
6. situación exige que exista una democratización en lo que es el género, que
7. las mujeres tienen la misma capacidad y el mismo derecho, verdad, de
8. tener un puesto clave tanto en lo publico como en lo privado; el tiempo en
9. el cual solo hombres podían tener el derecho y el privilegio ya se, ya
10. paso, ya ha quedado desfasado. En la actualidad, ya en el presente a nivel
11. nacional e internacional, vea, los estados están comprometidos a que
12. también la mujer pueda tener un rol protagónico, activo, dinámico en
13. donde ellas también tienen la capacidad de poder desenvolverse eficaz y
14. eficientemente en un puesto clave, en un puesto empresarial tanto en lo
15. publico como en lo privado.

16. **Pregunta:** La segunda pregunta dice, ¿hay carreras académicas o
17. especialidades propias para las mujeres y otras propias para los hombres?

18. **Respuesta:** Bueno, en la, históricamente si lo había, pero actualmente se
19. ha modificado esa oportunidad porque la educación se esta
20. democratizando en el sentido que tanto el hombre como la mujer tienen

21. **derechos, los mismos derechos y los mismos deberes** y en el área de la
22. educación, cognición y profesionalismo también la mujer tiene el derecho y
23. la capacidad de poder ser pionera de una carrera, vea, y que tanto el
24. hombre como la mujer también pueden incursionar, vea, en tiempo
25. anterior solamente la mujer; por ejemplo, en el caso del área de
26. enfermería inicialmente solo eran mujeres, pero en la actualidad existen
27. hombres, vea, que están estudiando para tener el grado académico de
28. técnico y tecnólogo de enfermería. En el caso del área de ingeniería
29. también, vea, las mujeres ya están incursionando, precisamente porque
30. como seres humanos tienen derecho y tienen la capacidad académica,
31. tienen el potencial intelectual humano que les permita poder ser, eh,
32. ingenieros, vea, médicos, arquitectos y también abogados, no solamente
33. por el hecho de ser hombres, vea, porque en la actualidad también **el**
34. **hombre y la mujer pueden estudiar la carrera que quieran;** no importa el
35. sexo, lo que importa es tener espíritu de superación.

36. **Pregunta:** Ahora, ¿considera usted que las mujeres y los hombres deben
37. tener un mismo acceso al trabajo?

38. **Respuesta:** Yo considero que en la igualdad de oportunidades si en el
39. campo laboral y profesional debe ser equitativo para el hombre y para la
40. mujer, vea, ya que en estos momentos, eh, **las universidades y el mismo**
41. **Estado salvadoreño esta permitiendo que la mujer, vea, juegue un papel**
42. **importante en diferentes** puestos en el caso por ejemplo de la Señora
43. Vicepresidenta de la Republica, la Licenciada Vilma de Escobar; en el
44. caso de Doña Gloria Salguero Gross, también, vea, que también es
45. comisionada presidencial; la Doctora Jacir de Lobo, vea, que esta siendo
46. líder; es la gestora de la oficina de Protección al Consumidor; considero
47. que si es necesario que también la mujer tenga oportunidad, vea, de jugar,
48. vea, **ya ese tiempo en que la mujer en que el papel de la mujer era el de**
49. **ser domestica, verdad, el de esposa abnegable,** también, vea, puede ser
50. profesional, vea, puede ser profesional, vea, puede incursionar en el
51. campo profesional, en el laboral, en el comercial y en el industrial y en el
52. deportivo también.

53. **Pregunta:** ¿Considera que la mujer y el hombre deben compartir las
54. tareas del hogar y la crianza de los hijos e hijas?

55. **Respuesta:** Yo considero que si, porque desde el momento en que

56. contraen matrimonio civil y religioso forman un solo cuerpo el hombre y la
 57. mujer y que para que se mantenga el calor del amor al interior de un
 58. matrimonio entre un hombre y una mujer, los dos deben de compartir, vea,
 59. equitativamente, democráticamente, vea, todo el quehacer del hogar y
 60. también ya el tiempo en el cual el padre de familia era el jefe, actualmente
 61. se refiere, las exigencias de la sociedad moderna ver que se exigen en el
 62. matrimonio del hombre y de la mujer sean los dos, en que sean la
 63. autoridad, que compartan, dicho de otra manera, que compartan, vea, en
 64. forma igualitaria y en pareja la autoridad. Y también es vital e importante
 65. que la orientación dentro del contexto de la educación de sus hijos sea
 66. compartida. Ya no es solamente el hombre por un lado y la mujer por otro
 67. lado. El hombre y la mujer deben orientarse, deben de sentarse, vea, para
 68. dialogar permanentemente para la educación, orientación de sus hijos,
 69. para una orientación adecuada por parte de la mujer y del hombre. Ya no
 70. solamente el hombre es jefe sino que también la mujer juega un papel
 71. importante e interesante y es protagonista del quehacer del hogar y de la
 72. sociedad misma, en los diferentes campos en los que ella quiera tener
 73. incursión.

74. **Pregunta:** ¿Considera usted que existe una diferencia entre los derechos
 75. y obligaciones de los hombres y de las mujeres?

76. **Respuesta:** Yo considero que no existe diferencia, vea, la Constitución de
 77. la Republica y las leyes secundarias, se pueden aplicar tanta a hombres y
 78. mujeres, así que por lo tanto la Constitución, ahí esta implícito en la cual
 79. tanto los hombres como la mujer tienen los mismos derechos sociales,
 80. políticos, religiosos, vea, cualquier otro tipo de derecho y deberes, vea,
 81. que la sociedad le demande.

82. **Pregunta:** Ahora, ¿considera usted que las mujeres y los hombres pueden
 83. optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de
 84. condiciones?

85. **Respuesta:** Yo considero que si, vea, la mujer también tiene el derecho
 86. de poder participar activamente en todos los campos del quehacer
 87. humano y en nuestro país es necesario que la mujer incursione a todos
 88. los campos, a lo social, a lo religioso, a lo político, a lo cultural, a lo
 89. científico, vea, y también, a ostentar puestos clave en la administración

90. gubernamental de un país.

91. **Pregunta:** Ahora, ¿considera usted que las mujeres y los hombres pueden
92. optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de
93. condiciones? En verdad el anterior era en el ámbito social, ahora es en el
94. ámbito cultural, específicamente.

95. **Respuesta:** Considero que tanto el hombre como la mujer desde su
96. educación dentro del contexto del hogar y fuera del mismo, vea, los,
97. donde están siendo **preparados** en una forma igualitaria y que también
98. **tanto el hombre como la mujer pueden ser, vea, conocedores de la cultura**
99. **y que pueden ostentar a puestos claves en direcciones nacionales, pueden**
100. **ser gente que represente a un país**, pueden ser personas especialistas en
101. el campo cultural, no necesariamente porque sea hombre o porque sea
102. mujer. Tanto el hombre como la mujer están en la capacidad cognitiva,
103. académica y profesional para poder ostentar un puesto en el campo
104. cultural ya sea a nivel nacional e internacional.

105. **Pregunta:** Eso sería en cuanto al ámbito cultural. Ahora ¿considera usted
106. que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el
107. ámbito político en equidad de condiciones?

108. **Respuesta:** Sería importantísimo el que **los institutos políticos y el**
109. **gobierno mismo, vea, cuenten compartido un 50% por mujeres y un 50%**
110. **por hombres** porque la mujer también es una pieza clave, vea, al igual que
111. el hombre. Es fundamental. Y yo considero que, vea, en la actualidad,
112. debe de compartirse, en el caso de El Salvador, los órganos tanto el
113. ejecutivo, el judicial y el legislativo deben de haber, en el consejo de
114. ministros también, no solamente hombres ni solamente mujeres... sino que
115. hombres y mujeres en un porcentaje igual. En el caso, por ejemplo, de
116. nuestro país, eh, para citar un ejemplo, son 84 **diputados**, ¿por que no
117. sería en un 50%, serían 42 mujeres diputadas y 42 hombres para que
118. hubiera equidad, tanto la mujer como el hombre pueden optar las
119. necesidades latentes del pueblo que los ha elegido, vea, a través del
120. voto libre. Entonces, considero que sí, debe de ser compartido en una
121. forma igualitaria. En el caso, por ejemplo, del presidente y la presidenta,
122. puede ser el hombre el presidente y puede ser la mujer la presidenta. En
123. el caso de la vicepresidencia puede ser el hombre el presidente o la mujer
124. la vicepresidenta como en la actualidad con la Licenciada Vilma de
125. Escobar. Entonces, yo considero que sí. En el caso también de la
126. Asamblea, vea, el presidente puede ser un hombre o una mujer, el
127. presidente de la Asamblea Legislativa. En el caso del órgano judicial, vea,
128. que esta que en la Corte Suprema de Justicia, también una mujer, vea,
129. que sea una mujer la que llene los requisitos como **abogado**, vea, y como
130. notaria de la República, puede ser también presidenta de la Corte

131. Suprema de Justicia. Bien, de los ministerios también tanto los hombres
 132. como las mujeres tienen la misma capacidad y no se puede discriminar ni
 133. a las mujeres ni a los hombres. En la actualidad, tanto los hombres como
 134. las mujeres tienen los mismos deberes y derechos.

135. **Pregunta:** ¿A que le atribuye que en la sociedad salvadoreña todavía se
 136. valora más el trabajo de los hombres que el de las mujeres?

137. **Respuesta:** Precisamente porque no se ha quitado el tabú del machismo.
 138. En El Salvador no hemos avanzado; no hemos actualizado en lo que es
 139. la teoría de género. Es necesario hacer una conscientización, vea, al nivel
 140. de todo el pueblo salvadoreño, vea, y específicamente en el sector público;
 141. hacerles conciencia que también la mujer está en la capacidad y tiene el
 142. potencial humano para poder para poder ser gobernante; no puede estar
 143. solamente en el quehacer del hogar; ya la mujer se ha visto, se ha visto,
 144. se ha comprobado por muchas mujeres que han sido pioneras en el
 145. campo político, social, en el campo empresarial. Tenemos, por ejemplo, el
 146. caso de la Doctora Rodríguez, Rectora de la Universidad de El Salvador,
 147. una mujer que por años ya se ha distinguido en el campo profesional
 148. académico y que por ello pues ha sido estimulada. Ese es un ejemplo
 149. confiable que a pesar de sus años, es una profesional que se ha
 150. desempeñado eficaz y eficientemente en, es una doctora en medicina. Así
 151. que se comprueba que al igual que los hombres hay muchas mujeres que
 152. a la licenciada de López que es la presidenta de Laboratorios López,
 153. verdad, una mujer que ha trabajado mucho en el campo de lo empresarial,
 154. en el área químico farmacéutica. Yo considero que la mujer si tiene la
 155. capacidad de poder incursionar si tiene el interés y entonces es importante
 156. que el hombre se erradique de su mentalidad el machismo; que ya en este
 157. preciso momento a nivel nacional e internacional debe desaparecer el
 158. machismo. La mujer tiene... tiene esa cualidad de poder, vea,
 159. desenvolverse en todo campo. Ya esa idea negativa, vea, de que la mujer
 160. solamente servía para servirle hombre, vea, a los hijos, al hogar, ya esa
 161. idea a estas alturas, esa concepción acerca de la mujer ya está desfasada.
 162. La mujer si puede incursionar todos los campos de la vida humana
 163. activamente en un país o a nivel internacional.

164. **Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las mismas
 165. oportunidades de participación en el campo político?

166. **Respuesta:** Yo considero que ahorita en nuestro país es un porcentaje
 167. mínimo, vea, pero que ya ahorita se están dando pasos lentos, verdad,
 168. pero concretos y seguros de que en el futuro, vea, la mujer va a ser en una
 169. forma equitativa en porcentaje, vea, de poder ostentar un cargo político en
 170. cualquier, vea, instancia gubernamental, vea, ya no es posible de que sea
 171. un hombre el que sea el secretario general de un instituto político; también
 172. la mujer puede ser secretaria de un instituto político, vea, o que tiene la

173. capacidad y lo puede hacer. Entonces, yo considero inclusive, por ejemplo,
 174. tenemos el ejemplo de Chile, vea; ahí actualmente es una mujer la que
 175. administra, vea, la nación de Chile. Entonces, yo considero de que **si la**
 176. **mujer puede jugar un papel protagónico en la política de un país; puede**
 177. **ser embajadora, vea, puede ser presidenta, vicepresidenta, vea; puede**
 178. **ser ministra; puede ser pieza clave en el staff de consultores de presidente**
 179. **o vicepresidentes de un país.**

180. **Pregunta:** ¿Considera usted que debe tratarse con más delicadeza a las
 181. alumnas en clase?

182. **Respuesta:** Yo considero que los alumnos y alumnas, precisamente, por
 183. tener ese papel protagónico en el contexto del proceso educativo, tienen
 184. que tener los mismos deberes y derechos; **el docente**, vea, dentro del
 185. contexto de la aula, vea, no puede tener privilegios exclusivamente para
 186. varones y marginar y discriminar a la mujer, sino que tanto los varones, los
 187. alumnos y las alumnas tienen que ser, eh, **valorados, apreciados**, vea, y
 188. no hay que discriminar ni alumnos ni alumnas. Tienen los mismos deberes
 189. y derechos. Porque tienen esa etiqueta de ser alumnos y alumnas. No
 190. podemos dejar a un lado ni a las alumnas ni a los alumnos. Cuando se va
 191. a dar un estímulo, debe ser equitativo, democrático a alumnas y alumnos.
 192. Cuando se va a corregir también tienen que ser a alumnos y alumnas, no
 193. solamente porque el docente pueda ser un hombre va a tener una
 194. atención especial a las alumnas y va a despreciar a los varones.; yo
 195. considero que está desfasado, que no conoce de la teoría de género. Por
 196. lo consiguiente, una mujer que este como maestra en un aula, también
 197. no le va a dar privilegio única y exclusivamente a los alumnos. También
 198. tiene que darle privilegios, vea, y estimación, comprensión y ayuda
 199. también a las alumnas. Yo considero que en la actualidad no se puede
 200. discriminar ni a los varones ni a las hembras, sino que debe ser un trato
 201. democrático, alumnos y alumnas.

202. **Pregunta:** Ahora, según su experiencia docente, ¿quiénes se destacan
 203. más académicamente, los hombres o las mujeres?

204. **Respuesta:** En el tiempo que he tenido la dicha y el privilegio de ser
 205. docente en todos los niveles del sistema educativo salvadoreño, he tenido
 206. alumnos y alumnas sobresalientes, En mi experiencia de veinte años yo he
 207. visto que tanto las alumnas y los alumnos, verdad, han demostrado un
 208. potencial intelectual. En mi caminar como docente he visto y he tenido en
 209. todos los niveles, repito, el privilegio de tener alumnos excelentes, pero
 210. también alumnas excelentes en el campo académico cognitivo. Yo he
 211. premiado, vea, a alumnas y a alumnos. Verdad porque he tenido esa
 212. experiencia, vea se que tienen la capacidad tanto las alumnas y los
 213. alumnos, vea.

214. **Pregunta:** Ahora, ¿conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un
215. compañero o compañera docente?

216. **Respuesta:** Precisamente si he conocido, vea, de tanto de docentes, vea,
217. a alumnas y alumnos como de alumnas, alumnas y a maestros. En ese
218. sentido, vea, debemos de fomentar, una teoría de género en la cual, vea,
219. una ética profesional para el educador y educadora y para el alumno y
220. alumnas; que debe existir un marco de ética, vea, precisamente para que
221. esa situación de irrespeto de los maestros y maestras a las
222. alumnas y los alumnos y viceversa. Debe haber un respeto, vea, reciproco, vea,
223. una ética en donde al maestro y a la maestra en su formación
224. académica, vea, se le haga conciencia, vea, de que debe de respetar y no
225. permitir ningún tipo de actitudes y antivalores; porque el acoso es un
226. antivalor abominable en cualquier instancia y en cualquier medio social. No
227. es aceptable yo pienso, el acoso sexual; precisamente porque como seres
228. humanos, tanto los hombres y las mujeres merecemos el respeto, estemos
229. desarrollando o desempeñando cualquier rol protagónico; en este caso
230. siendo maestro o maestra, alumnos t alumnas. Tenemos que tener eso
231. bien claro. La ética de teoría de género para contrarrestar esa situación
232. que se esta dando en todo nivel educativo salvadoreño. Ahora los
233. profesionales en educación y en todas las disciplinas y carreras debemos
234. de tener bien claro eso, vea, una ética profesional; una ética de teoría de
235. género.

236. **Pregunta:** ¿Considera usted que esta institución esta haciendo esfuerzos
237. para evitar la invisibilización de la mujer en el proceso de enseñanza
238. aprendizaje?

239. **Respuesta:** Yo considero que la Universidad Modular Abierta y en el
240. Centro Universitario de Santa Ana donde tengo yo el privilegio y la
241. oportunidad de trabajar desde hace catorce años, se ha visto que hemos
242. tenido en primer instancia un ejemplo que es excelente, vea, ideal pues
243. ha sido en veintiséis años de dar servicio educativo a la zona occidental ha
244. sido una mujer excelente en todos los campos, excelente profesional que
245. nos ha ayudado mucho con el caso de la Licenciada y Maestra Claribel
246. Calderón de Mendoza, que es un ejemplo digno a seguir de mujeres y
247. hombres, porque se ha actualizado; hace dos años recibió su investidura
248. académica como Maestra en Educación Superior, la cual antes de iniciar
249. su preparación en la maestría nos invito a los docentes y a las docentes,
250. vea, a estudiar la maestría. Lastimosamente por situaciones ajenas a
251. nuestra voluntad muchos de los compañeros y compañeras no pudimos,
252. pero si, eh, en el ámbito de la universidad y ella como pionera, vea, aquí
253. en el Centro Universitario, vea, ha tratado que tanto los hombres y las
254. mujeres, vea, si nos estamos refiriendo a sexo, vea, los profesionales que
255. trabajamos ahí, seamos hombres o mujeres, tengamos la oportunidad de
256. la actualización docente y profesional. En estos momentos se esta dando

257. la oportunidad, vea, de una maestría aquí en el Centro Universitario de
 258. Santa Ana. Y la invitación es para, vea, **las compañeras y los compañeros**
 259. docentes; no solamente estamos invitados a esa maestría a ese
 260. diplomado solamente compañeros maestros, sino que también
 261. compañeras maestras, porque es una mujer que es bien democrática, vea,
 262. y que le da la oportunidad tanto a las mujeres y a los hombres, vea,
 263. democratiza mucho su accionar como directora. Yo considero de que si en
 264. UMA, eh, en estos catorce años yo he visto que no ha habido un privilegio
 265. exclusivo y único solamente para los profesionales hombres ni solamente
 266. para las profesionales mujeres, sino que ha sido en una forma equitativa la
 267. oportunidad de actualización constante y permanente que recibimos en
 268. todas las capacitaciones, seminarios y diplomados que la Dirección del
 269. Centro Universitario de Occidente de Santa Ana lo ofrece, sino que UMA y
 270. específicamente UMA Santa Ana, porque es el escenario donde yo
 271. trabajo, yo considero de que si, vea, hay protagonismo equitativo en los
 272. hombres y las mujeres. No hay discriminación por que es mujer o por que
 273. es hombre, vea.

274. **Pregunta:** Cuando usted redacta o modifica un programa de la(s)
 275. asignatura(s) que imparte, ¿toma en cuenta a la mujer?

276. **Respuesta:** Si, precisamente porque en mi carrera quizá un 85% son
 277. mujeres, vea. Y también en el caso de los varones, si, vea, **yo pongo los**
 278. **alumnos y las alumnas.** En el caso, por ejemplo, de un objetivo, este, de
 279. evaluación, **yo digo "explorar el conocimiento, vea, de los alumnos y las**
 280. **alumnas en el área, vea, analítica, cognitiva práctica, vea;** entonces, en los
 281. objetivos yo considero que **los profesionales en la docencia** debemos de
 282. que en toda documentación, sea objetivos, vea, objetivos, pruebas y
 283. documentación y cuando tratemos seamos equitativos en el género, vea,
 284. **debemos decir alumnos y alumnas.**

285. **Pregunta:** Ahora, ¿cuál es la diferencia entre sexo y género? Por favor
 286. ilustre con ejemplos.

287. **Respuesta:** Bueno, **en el caso del sexo considero yo que como este el, el**
 288. **hecho de lo fisiológico,** vea, hay una diferenciación, vea, con respecto,
 289. vea, a los órganos, eh, sexuales, vea, y a las **peculiaridades físicas entre**
 290. **el hombre y la mujer, vea, con respecto al género es una nueva, un nuevo**
 291. **enfoque ideológico en el cual se pretende que tanto la mujer como el**
 292. **hombre tengan los mismos derechos, los mismos deberes y que tengan**
 293. **las mismas oportunidades de acceder a una carrera universitaria y en el**
 294. **futuro, vea, a ostentar un cargo clave en una empresa tanto pública como**
 295. **privada y por no decirlo también en el hogar,** vea, en donde también la
 296. mujer tiene que jugar un papel protagónico no solamente el hombre; los
 297. dos deben de tomar decisiones equitativas y en pareja, vea, no se va a
 298. hacer lo que el hombre dice ni lo que dice la mujer en el hogar, sino que
 299. tanto el hombre como la mujer. Y yo considero de que si es necesario que

300. se le de el valor, verdad, la importancia, vea, y la proyección que tiene la
301. mujer en la actualidad a nivel nacional e internacional.
302. **Pregunta:** Según sus experiencias vivenciales, ¿es real o es ficticia la
303. discriminación de las mujeres en El Salvador?
304. **Respuesta:** Yo considero que **si ha habido una discriminación y una**
305. **marginación en todos los ámbitos para la mujer.** Entonces, yo considero que en
306. la actualidad las leyes, vea, exige que tanto los propietarios que quienes
307. dirigen el destino de la nación salvadoreña le den una oportunidad a la
308. mujer; que le den esa oportunidad de incursionar, de dar su aporte como
309. mujer, vea, que **ya no se tenga la idea que la mujer nació, creció, ha sido**
310. **creada para el servicio de su esposo y de sus hijos,** sino que la mujer
311. también paralelamente como lo he sintetizado, también puede incursionar
312. al ámbito empresarial, profesional, cultural, diplomático, científico, cultural.
313. Antropológico, etc., vea,. La mujer en la actualidad, considero yo que tiene
314. todo el derecho, la facultad para poder incursionar a cualquier ámbito de la
315. vida social humana.
316. **Pregunta:** ¿Conoce usted sobre los roles de genero?
317. **Respuesta:** Bien, actualmente **el Ministerio de Educación de El Salvador,**
318. **vea, ha dado cursos, inclusive hay una guía de teoría de genero, vea, la**
319. **cual se puede aplicar en educación parvularia, educación básica, media y**
320. **a nivel superior.** Yo considero de que si es necesario que se le de vida
321. activa a esa guía que el Ministerio ha dado, vea, precisamente porque ya
322. ese tiempo en el cual solamente los hombres tenían el privilegio ya no se
323. puede. Una mujer también debe dársele la oportunidad; es su derecho,
324. que lo requiere, que lo necesita y se le debe dar la oportunidad a que ella
325. se desenvuelva, no solamente en el hogar, sino que también en otros
326. campos.
327. **Pregunta:** ¿Y a su juicio son modificables o no los roles de genero?
328. **Respuesta:** **Si se pueden modificar,** vea; lo que se requiere es, este, una
329. buena inserción y un interés porque se asigne en una forma democrática,
330. verdad, esos roles de genero, vea, y que tanto el hombre como la mujer
331. incursionen, vea. En la actualidad en el campo de la enfermería yo tengo
332. el caso, vea, de que se estaba dando la oportunidad, vea, de ser por tres
333. años, tener la jefatura de una área hospitalaria en la cual se sometieran,
334. eh, tecnólogos hombres y tecnólogos mujeres en el área de la enfermería,
335. pero precisamente en ese hospital, la responsable del departamento de
336. enfermería, vea, discrimino, vea, a un tecnólogo en enfermería, vea, que
337. era hombre, precisamente el en todas sus evaluaciones físicas,
338. psicológicas, psico-cognitivas, vea, académicas y profesionales, vea, el había
salido mejor y la oportunidad se la dio a una mujer, vea, y es así que yo

339. considero que ya no estamos en el tiempo en que, eh, se discrimine; luego
 340. que se dio la oportunidad para que el hombre incursionara en el campo de
 341. la enfermería, yo considero que esa jefa del departamento de enfermería
 342. del hospital San Juan de Dios, vea, este, anda mal en lo que es la teoría
 343. de genero porque el señor, el profesional, vea, era el que según las
 344. evaluaciones era el idóneo o sea dicho de otra manera, en las
 345. evaluaciones, había salido mejor que la que asigno el puesto de tres años
 346. en calidad de interino, en el puesto de jefatura de esa... y lo
 347. legalmente,300 vuelvo a repetir, lo ético dentro del contexto de la teoría de
 348. genero, vea, es que el profesional, por ser hombre, no tuvo la oportunidad
 349. de ser jefe y el se sometió como se sometió la que le asignaron la jefatura
 350. de calidad de interina, vea, y los demás profesionales que se sometieron a
 351. ese proceso. Entonces, allí siento que **es bien importante, vea, que se le**
 352. **fomente a tanto a hombres como a mujeres el conocimiento teórico y**
 353. **practico de la teoría de genero, vea, para que tanto hombres y mujeres tengan,**
 354. **vea, la misma oportunidad en todos los ámbitos del quehacer social.** Ni
 355. los hombres deben discriminar a las mujeres ni las mujeres deben de
 356. discriminar a los hombres en ningún campo de la vida humana, vea.

357. **Pregunta:** ¿Qué estrategias utiliza para fomentar los roles de genero en
 358. su quehacer educativo?

359. **Respuesta:** Bueno, en el caso, por ejemplo, cuando los alumnos trabajan
 360. en equipos de trabajo, vea de, lo que yo visualizo es de que no solamente,
 361. es mixto el equipo de trabajo, **no solamente los alumnos tengan roles**
 362. **protagónicos ni solamente las mujeres, sino que en una forma equitativa,**
 363. por ejemplo, si son un grupo de **cuatro alumnos** y están integrados por
 364. dos alumnos y dos alumnas, los cuatro tendrán que tener un rol
 365. protagónico para la operacionalización efectiva del trabajo que se le
 366. asigna, vea, académicamente.

367. **Pregunta:** ¿Qué relación existe entre desarrollo humano integral con la
 368. equidad de genero?

369. **Respuesta:** Yo considero de que existe una relación, vea, continua y que
 370. tanto el hombre como la mujer si se desarrollen integralmente, vea, va a
 371. haber lo positivo y por lo tanto si una niña o un niño, vea, están siendo
 372. orientados al interior de su hogar, su comunidad y en una institución
 373. educativa, vea, lo que es la teoría de genero, yo considero que en un
 374. momento dado, vea, **va a haber, vea, una equidad en el futuro** académico
 375. y en el futuro profesional y laboral, vea, pero **mientras el papá o la mamá**
 376. **no trabajen para dar las mismas oportunidades a varones y a hembras,**
 377. **vea, en el caso, perdón, hombres y mujeres en el hogar, vea, no vamos a**
 378. **ver que exista una igualdad;** yo siento que es una continuidad, vea, porque
 379. si **el niño y la niña** se desarrollan en una forma mixta equitativa, verdad,
 380. entonces, ellos en el futuro van a adoptar operativamente lo que es la

381. teoría de género.

382. **Pregunta:** ¿En que sentido se mejoraría la situación social, económica y
383. política en El Salvador si se respetaran los derechos humanos de todas
384. las personas?

385. **Respuesta:** Yo considero que el país iría a, hacia un avance, hacia un
386. desarrollo humano y eso contribuiría grandemente a que El Salvador que
387. es un país sumamente subdesarrollado para que pueda ser un país en
388. desarrollo, porque actualmente se considera que El salvador esta en vías
389. de desarrollo, pero mientras a la mujer se le discrimine, se le margine,
390. verdad, que se destaque en el ámbito académico, vea, educativo, laboral y
391. profesional siempre no va a haber desarrollo, vea, debe haber una equidad
392. del hombre y de la mujer paralelamente, vea, para que un país salga
393. adelante porque tanto el hombre como la mujer deben y tienen la
394. capacidad, las habilidades y las destrezas, verdad, no solamente el
395. hombre es inteligente,; también hay mujeres inteligentes; entonces, en ese
396. sentido significa que tanto hombres inteligentes y mujeres inteligentes y lo
397. operacionalizan muy bien; entonces, el país ira a la vanguardia, hacia
398. delante y en donde las condiciones de vida para hombres y mujeres van a
399. ser mejores.

400. **Pregunta:** ¿Por qué es importante construir y reconstruir aprendizajes,
401. actitudes, normas y valores en la socialización del ser humano?

402. **Respuesta:** Este, yo considero que contribuirá en gran medida a
403. reconstruir este proceso; precisamente porque en muchos hogares hay
404. muchos niños y niñas que les modelan el machismo y la discriminación a
405. la mujer. Entonces, los profesionales y no solamente los educadores sino
406. que todos los profesionales, vea, en las distintas carreras, debemos de
407. contribuir a construir y reconstruir, vea, un accionar cognitivo en el cual, el
408. hombre y la mujer trabajen en una forma equitativa y que al padre de
409. familia y a la madre de familia que ya confíen que ya sus hijos y sus hijas
410. tienen los mismos deberes y derechos, y que por lo tanto, para el bien de
411. sus hijos e hijas es importante aplicar lo que es la teoría de genero en el
412. contexto formativo, y desarrollo de paternidad responsable en el interior
413. del hogar.
414. Ahora bien para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes
415. para regalar.

416. **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años para su
417. cumpleaños?

418. **Respuesta:** Un juego de servicios
419. **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a un vecinito para la primera comunión?
420. **Respuesta:** La Biblia
421. **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su ahijada para su fiesta rosa?
422. **Respuesta:** El anillo
423. **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación de
424. noveno grado?
425. **Respuesta:** Un juego electrónico y celular
426. **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebe de su hermana que acaba de
427. cumplir un año?
428. **Respuesta:** Una muñeca
429. **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hija de ocho años en la fiesta de
430. navidad?
431. **Respuesta:** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de seis años después de
432. pasar una sencilla operación de amígdalas?... Cajas de gelatina
433. **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hijo de doce años un día cualquiera para
434. darle una sorpresa?
435. **Respuesta:** Lo que más le gusta para estimularlo.
436. **Pregunta:** ¿Reacciona e interviene cuando escucha comentarios, chistes
437. o insultos sexistas, racistas, etc.?
438. **Respuesta:** Cuando se ofenden a las personas, no me agrada.
439. Muchísimas gracias Licenciada por esta entrevista tan enriquecedora.

Entrevista Enfocada a profesor # 3

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen el profesorado de las instituciones de educación superior de Santa Ana

Sexo: M

Edad: 44 años

Lugar de trabajo: UNICO

1 **Pregunta** : ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos
2 importantes públicos y privados?

3 **Respuesta**: Es importante claro, por que ya **estamos en igualdad de**
4 **condiciones**.

5 **Pregunta**: ¿Hay carreras académicas o especializadas propias para las
6 mujeres y otras propias para los hombres?

7 **Respuesta**: Igualmente se nota que ese verdad **tiene algunas carreras**
8 **propias para las mujeres y otras para los hombres pero la verdad se**
9 **nota tanta barrera para las mujeres todas las carreras están las**
10 **estudian los hombres**.

11 **Pregunta**: ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben de
12 tener un mismo acceso al trabajo?

13 **Respuesta**: **Igualdad de oportunidades**.

14 **Pregunta**: ¿Considera que la mujer y el hombre deben compartir las
15 tareas del hogar y la crianza de los hijos?

16 **Respuesta**: Si eso **debería ser así y en términos legales así lo regula el**
17 **Código de Familia**.

18 **Pregunta**: ¿Considera usted que existe una diferencia entre los
19 derechos y obligaciones de los hombres y de las mujeres?

20 **Respuesta**: Yo considero que **no hay ninguna** entre derechos y
21 Obligaciones
22 ¿Iguales?
23 Iguales sí.

24 **Pregunta**: ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
25 optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de
26 condiciones?

27 **Respuesta**: Eso **es lo que se espera** verdad, que todos **esos puestos**

28 deben de ganarse tanto para hombres como para mujeres pues en
29 equidad de condiciones.

30 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
31 optar a puestos importantes en equidad de condiciones en el ámbito
32 cultural en equidad de condiciones?

33 **Respuesta:** La misma respuesta.

34 **Pregunta:** Considera usted (lo mismo) que las mujeres y los hombres
35 pueden optar a puestos importantes pero este caso es en el ámbito
36 político en equidad de condiciones? Por ejemplo una presidenta.

37 **Respuesta:** Claro que si, claro en equidad de condiciones.

38 **Pregunta:** ¿A qué le atribuye que en la sociedad salvadoreña todavía
39 se valore más el trabajo de los hombres que el de las mujeres?

40 **Respuesta:** Creo que es por los resalíos todavía.

41 **Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las
42 mismas oportunidades de participación en el campo político?

43 **Respuesta:** Oportunidades no verdad, claro que en la mayoría de
44 cargos públicos predominan más cargos altos a favor del hombre más
45 que en la mujer.

46 **Pregunta:** ¿Considera usted que debe de tratarse con mas delicadeza a
47 las alumnas en clase?

48 **Respuesta:** Yo considero que sí, pero no por la libinidad en cuanto al
49 sexo sino que por cortesía.

50 **Pregunta:** Según su experiencia docente ¿quiénes se destacan más
51 académicamente los hombres o las mujeres?

52 **Respuesta:** Esa pregunta depende verdad, algunos grupos los
53 hombres, en otros las mujeres.
54 Aquí en la UNICO. Aquí en sus grupos....
55 Por lo visto casi igual verdad casi el mismo numero de personas que
56 sobresalen son mujeres.

57 **Pregunta:** ¿Conoce algún caso de acoso sexual hacia a un compañero
58 o compañera docente?

59 **Respuesta:** Así exactamente, no verdad.

60 **Pregunta:** ¿Considera usted que esta institución esta haciendo
61 esfuerzos para evitar la invisibilización de la mujer en el proceso de
62 enseñanza – aprendizaje?

63 **Respuesta:** Yo creo que **si algunos esfuerzos se hacen** verdad.
64 ¿Por ejemplo?

65 **Siempre dando las oportunidades para ambos.** Para ambos sexos.

66 **Pregunta:** ¿Cuándo usted redacta o modifica un programa de las
67 asignaturas que imparte toma en cuenta a la mujer? ¿Cuál es la
68 diferencia entre sexo y género?

69 **Respuesta:** **Sexo es netamente físico** ambos son diferentes.

70 **Pregunta:** Según sus experiencias vivenciales ¿es real o es ficticio la
71 discriminación de las mujeres en El Salvador?

72 **Respuesta:** Ambas personas **tanto el hombre como la mujer tienen las**
73 **condiciones**, siempre se nota.

74 **Pregunta:** ¿Conoce usted sobre los roles de genero? Por ejemplo una niña le va
a ayudar a la mamá en la limpieza y el niño no, el niño no ayuda por que el niño
va a ver televisión pero la niña le tiene que ayudar a lavar los platos el papá
llega del trabajo se sienta; la mamá llega del trabajo a servir, esos son roles.

75 **Respuesta:** un poco roles de género.

76 Roles de genero

77 Sí, por supuesto, **siempre se mantiene cualidades que se encaminan**
78 **para las niñas y por lo mismo como se sabe de machismo.**

79 **Pregunta:** Con respecto a lo anterior de los roles, si su respuesta es si
80 a su juicio son modificables o no los roles de género?

81 **Respuesta:** **Yo considero que sí la verdad pero sin afectar al sexo.**

82 **Pregunta:** ¿Qué estrategias utiliza para fomentar los valores de género
83 en su quehacer educativo?

84 **Respuesta:** **roles de género prácticamente.**

85 **Pregunta:** Por ejemplo, hay ejes transversales se recuerda que yo le
86 enseñaba, los niños solo los niños dicen, o dice usted los niños y las
87 niñas utiliza algo así usted o simple y sencillamente lo ignora.

88 **Respuesta:** a no en cuanto a eso si **se dice alumnos o alumnas cuando**
89 **me refiero al grupo de alumnos.**

90 **Pregunta:** ¿Qué relación existe entre el desarrollo humano integral con
91 la equidad de género?

92 **Respuesta:** La relación que considero que existe en cuanto eh ayuda a
93 que **la persona se desarrolle total totalmente sin discriminación de**
94 **genero puede ser ella por que si es...** verdad desde ese punto de vista
95 considero que si, el desarrollo debe de ser para ambos tanto para
96 hombres como...

97 **Pregunta:** ¿En que sentido mejoraría la situación social, económica y
98 política en El Salvador; si se respetaran los derechos de todas las
99 personas?

100 **Respuesta:** yo considero que en cuanto **a lo social habría menos**
101 **violencia tanto en la sociedad en general como en el mismo**
102 **hogar y económicamente igual verdad se vería mejor si no**
103 **hubiera algunas discriminaciones de sexo y de género.**

104 **Pregunta:** ¿Por qué es importante construir y reconstruir
105 aprendizajes, actitudes, normas, valores en la socialización del
106 ser humano?

107 **Respuesta:** Yo considero que es importante, por lo que
108 anteriormente hemos hablado verdad, para que el ser humano se
109 **desarrolle integralmente en todos sus aspectos.**

110 OK para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes
111 para regalar.

112 **Pregunta:** Por ejemplo, ¿Qué regalaría a una niña de cinco años
113 para su cumpleaños?

114 ¿De juguetes para una niña de cinco años,¿Verdad?

115 Sí

116 **Respuesta:** **Una muñeca**

117 **Pregunta:** ¿Qué regalaría a un vecinito para la primera
118 comunión?

119 Regalar... no dice la edad, ¿verdad?

120 **Respuesta:** No, a un vecinito como de nueve años hacen la
121 primera comunión... **Alguna bicicleta o un triciclo...** no una
122 bicicleta.

123 **Pregunta:** ¿Qué regalaría a su ahijada para su fiesta rosa?

- 124 **Respuesta:** En cuanto a que? A prendas o algo
 125 Sí
 126 Sí, aquí sería cualquier cosa, cualquier cosa ay yo le regalaría
 127 quizás algún juego de prendas, **alhajas**.
- 128 **Pregunta:** ¿Qué regalaría a su sobrino en su fiesta de graduación
 129 de noveno grado?
- 130 **Respuesta:** En **su computadora**
- 131 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebé de su hermana que acaba
 132 de cumplir un año?
- 133 **Respuesta:** Por ejemplo, algún **juguete** produzca algún sonido y
 134 que tenga varios colores para su desarrollo.
- 135 **Pregunta:** OK ¿Qué regalaría a su hija de ocho años en la fiesta
 136 de navidad?
- 137 **Respuesta:** **Algo alusivo a la fecha.**
- 138 **Pregunta:** ¿Qué regalaría a su mejor alumno de seis años,
 139 después de pasar una sencilla operación de amígdalas?
- 140 **Respuesta:** Algún **sorbete** o algo así.
- 141 **Pregunta:** ¿Qué regalaría a su hijo de doce años un día
 142 cualquiera para darle una sorpresa?
- 143 **Respuesta:** de doce años, quizás le regalaría **un libro**
- 144 **Pregunta:** Ahora esto no tiene que ver con juguetes pero,
 145 reacciona o interviene cuando escucha comentarios, chistes o
 146 insultos sexistas, racistas etc.
- 147 **Respuesta:** ¿Reacciono?
- 148 **Pregunta:** Si o ¿Cómo reacciona?
- 149 **Respuesta:** Por supuesto que sí, personalmente varios chistes o
 150 insultos de sexo o racismo desde mi punto de vista personal **no,**
 151 **no los comentaré.**
- 152 Bueno licenciado gracias y buenas noches.

Entrevista Enfocada a Docentes de Educación Superior

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen el profesorado de las instituciones de educación superior de Santa Ana

Sexo: F

Edad: 42 años

Lugar de trabajo: UES- FMOcc.

1 **Pregunta** ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos
2 importantes públicos y privados?

3 **Respuesta:** Todos y todas independientemente de su género, tienen
4 derecho, según sus aptitudes y habilidades a trabajar en el sector
5 público y privado.

6 **Pregunta :** ¿Hay carreras académicas o especialidades propias para las
7 mujeres y otras propias para los hombres?

8 **Respuesta:** No existe esa división, todos y todas podemos elegir la
9 profesión que deseemos y para lo cual tenemos capacidad.

10 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener
11 un mismo acceso al trabajo?

12 **Respuesta:** Sí, por supuesto. La mujer hoy en día debe tener las
13 mismas probabilidades de desempeñarse en un empleo tal como lo
14 hacen los hombres, ¿por qué no? Las mujeres somos muy capaces y
15 competentes para desenvolvernos muy bien y eficientemente en
16 cualquier tipo de empleo.

17 **Pregunta :** ¿Considera que la mujer y el hombre deben compartir las
18 tareas del hogar y la crianza de los hijos?

19 **Respuesta:** Sí, ya que ambos trabajan, en un 80% de la población
20 salvadoreña con hogar. Ambos deben ayudarse mutuamente
21 considerando la equidad.

22 **Pregunta :** ¿Considera usted que existe una diferencia entre los
23 derechos y obligaciones de los hombres y de las mujeres?

24 **Respuesta:** no hay diferencia en lo escrito en los Derechos Humanos y
25 las leyes; al interpretarla los jueces hacen la distinción.

26 **Pregunta :** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
27 optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de
28 condiciones?

29 **Respuesta:** sí, todos y todas tenemos capacidad.

30 **Pregunta :** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
31 optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de
32 condiciones?

33 **Respuesta:** Definitivamente sí. Aunque debo decirle que es difícil en
34 nuestro medio porque el machismo lo tenemos muy metido en las
35 venas y cuesta quitar este pensamiento, ¿sí?

36 **Pregunta :** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
37 optar a puestos importantes en ámbito político en equidad de condiciones?

38 **Respuesta:** Totalmente sí y sino vea el ejemplo de grandes mujeres de
39 historia...pienso en alguien como Golda Meir, Margaret Thatcher, Indira
40 Ghandi, me imagino que ud sabe de ellas...fueron mujeres
41 extraordinarias que destacaron en la política y que abrieron puertas
42 para que otras mujeres surgieran también.

43 **Pregunta :** ¿A que le atribuye que en la sociedad salvadoreña, todavía
44 se valora más el trabajo de los hombres que el de las mujeres?

45 **Respuesta:** Por el machismo que no es más que un legado de los
46 Españoles. Por ejemplo, en las grandes empresas sobresalen los
47 hombres y a la mujeres como que no se les da credibilidad, no tiene
48 mucho reconocimiento lo exitosas o intelectuales que las mujeres
49 puedan ser.

50 **Pregunta :** ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las
51 mismas oportunidades de participación en el campo político?

52 **Respuesta:** No, en nuestra sociedad salvadoreña solo nos utilizan.

53 **Pregunta :** ¿Considera usted que debe tratarse con más delicadeza a
54 las alumnas en clases?

55 **Respuesta:** Se debe tratar por igual y con respeto a todos y todas sin
56 distinción alguna.

57 **Pregunta :** Según su experiencia docente, ¿quiénes se destacan más
58 académicamente, los hombres o las mujeres?

59 **Respuesta :** Las mujeres, pero los hombres cuando son creativos
60 también se destacan.

61 **Pregunta :** ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un

62 compañero o compañera docente?

63 **Respuesta:** No, he escuchado rumores de algunas situaciones que no son
64 normales en el campo educativo, pero **nadie se atreve a denunciar algo así**
65 **abiertamente por temor a represalias.**

66 **Pregunta :** ¿Considera usted que esta institución está haciendo
67 esfuerzos para evitar la invisibilización de la mujer en el proceso de
68 enseñanza aprendizaje? Explique.

69 **Respuesta:** **No, los esfuerzos se quedan nada más en movimientos de**
70 **mujeres y no políticas definidas.**

71 **Pregunta :** Cuando usted redacta o modifica un programa de la (s)
72 asignatura (s) que imparte, ¿toma en cuenta a la mujer?

73 **Respuesta:** Indudablemente. **Soy mujer y tengo la oportunidad desde**
74 **mi cátedra de impulsar y motivar a mis estudiantes a que reconozcan el**
75 **potencial que cada una de las mujeres tiene** y a que se considere a la
76 mujer como lo que es en realidad...alguien importante, capaz con los
77 mismos ideales, sentimientos y posibilidades que un hombre tiene...es lo
78 justo...bueno, esa es mi manera de pensar.

79 **Pregunta :** ¿Cuál es la diferencia entre sexo y género; por favor ilustre
80 con ejemplos?

81 **Respuesta:** Sexo es una **diferencia anatómica** y **género tiene una**
82 **connotación social**, lo que ella le estipula a cada quien que hacer o
83 decir, sí?

84 **Pregunta :** Según sus experiencias vivenciales, ¿es real o es ficticia la
85 discriminación de las mujeres en El Salvador?

86 **Respuesta:** Real, **cuando se asignan puestos como jefaturas,**
87 **actualmente nuestro gobierno en la UES. Solamente son hombres los**
88 **que tienen los puestos más importantes.**

89 **Pregunta :** ¿Conoce usted sobre los roles de género?

90 **Respuesta:** **Sí, pero básicamente lo que uno culturalmente viene**
91 **arrastrando por épocas y limita el accionar de tanto la mujer o el hombre.**

92 **Pregunta :** Si su respuesta es sí, ¿a su juicio son modificables o no, los
93 roles de género?

94 **Respuesta:** Son modificables de acuerdo a los avances de la tecnología
 95 y la ciencia.

96 **Pregunta 20:** ¿Qué estrategias utiliza para fomentar los roles de género
 97 en su que hacer educativo?

98 **Respuesta:** Realmente no mucho, a pesar de que estoy conciente de
 99 que debería asumir esta responsabilidad en vista de que soy mujer.

100 **Pregunta :** ¿Qué relación existe entre desarrollo humano integral
 101 con la equidad de género?

102 **Respuesta:** Hay una relación muy estrecha, es decir que las
 103 oportunidades para la mujer como para los hombres debe ser
 104 iguales, parejas no puede haber ninguna distinción, ¿sí?

105 **Pregunta :** ¿En qué sentido mejoraría la situación social,
 106 económica y política en El Salvador si se respetarán los derechos
 107 humanos de todas las personas?

108 **Respuesta:** Somos más mujeres que hombres, y las tareas las
 109 podemos asumir, si nos dan la oportunidad de formarnos.

110 **Pregunta :** ¿Por qué es importante construir y reconstruir
 111 aprendizajes, actitudes, normas, valores en la socialización del ser
 112 humano?

113 **Respuesta:** No hay respeto de los valores.

114 Para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes para
 115 regalar.

116 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años en su
 117 cumpleaños?

118 **Respuesta:** Un libro.

119 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a un vecinito para su primera
 120 comunión?

121 **Respuesta:** Una Biblia

122 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su ahijada en su fiesta Rosa?

- 123 **Respuesta:** Libro de superación personal que la motive a ser
124 mejor.
- 125 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de
126 graduación de 9º. Grado?
- 127 **Respuesta:** algo útil para su formación académica
- 128 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a la bebé de su hermana que
129 acaba de cumplir 1 año?
- 130 **Respuesta:** juegos que desarrollen la motricidad y lógica del niño
131 o la niña.
- 132 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su hija de 8 años en la fiesta de
133 Navidad?
- 134 **Respuesta:** Bueno, lo que ella quisiera... ropa o zapatos talvez.
- 135 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de 6 años
136 después de pasar una sencilla operación de amígdalas?
- 137 **Respuesta:** Mucho sorbete
- 138 **Pregunta :** ¿Qué le regalaría a su hijo de 12 años en un
139 cumpleaños cualquiera para darle una sorpresa?
- 140 **Respuesta:** Un cd de su grupo favorito.
- 141 **Pregunta:** ¿Reacciona e interviene cuando escucha
142 comentarios, chistes, o insultos sexistas, racistas, etc?
- 143 **Respuesta:** No me gustan para nada, no celebro esto para
144 nada, generalmente me mantengo a distancia o me retiro.

Entrevista Enfocada a Docentes de Educación Superior #2

Objetivo: Indagar sobre la construcción social del lenguaje de género que tiene el profesorado de las instituciones de educación superior de Santa Ana

Sexo: Femenino

Edad: 42 años

Lugar de trabajo: Universidad Modular Abierta

1 **Pregunta:** ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos importantes
2 públicos y privados?

3 **Respuesta:** Mire, me imagino yo de que ustedes cuando dicen importante, me
4 imagino que se refieren a puestos de dirección. Mire, para mí, mire aquí lo
5 importante es que el ocupar puestos de dirección es porque se demuestra la
6 capacidad de dirigir, de organizar, de gestionar y en algunos casos, mucho
7 mejor que los hombres, en algunos casos. Entonces, este, para mí es
8 importante también porque ayuda a construir espacios democráticos, porque
9 como la igualdad de género tiene que ver con la construcción de espacios
10 democráticos. Y entonces esto para nosotros también tiene que ver con
11 oportunidades en igualdad y en equidad, oportunidades para hombres y para
12 mujeres.

13 **Pregunta:** ¿Hay carreras académicas o especialidades propias para las
14 mujeres y otras propias para los hombres?

15 **Respuesta:** No, por ejemplo aquí la cultura nos ha hecho creer que las
16 profesiones más, mejor cotizadas están relacionadas con las que optan los
17 hombres, por poder, por fuerza física, pero al igual, las capacidades son de
18 hombres y mujeres; entonces yo no creo en que hayan carreras específicas
19 para los hombres y mujeres; las ingenierías, por ejemplo, son para hombres y
20 son para mujeres; medicina también es para hombres y mujeres; como es para
21 hombres y mujeres el trabajo social, la psicología, es la docencia, por
22 mencionarle algunas.

23 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener un

24 mismo acceso al trabajo?

25 **Respuesta:** Oportunidades iguales sí, como derechos y obligaciones
26 iguales. Creo mucho en la equidad de género.

27 **Pregunta:** ¿Considera que la mujer y el hombre deben compartir las tareas del
28 hogar y la crianza de los hijos e hijas?

29 **Respuesta:** Si, es tarea de ambos. Los niños y niñas están acá por decisión o
30 no, pero en donde intervienen un hombre y una mujer. Entonces, y las tareas
31 domesticas no tienen, no tienen para nada sexo. Las tareas, las actividades
32 del hogar, tienen que ser compartidas. A mí me llama la atención la política
33 publica que ha sido aceptada en España de que en donde ya se le establece
34 al hombre que porcentaje de los oficios del hogar tiene que compartir. ¡Ah! Y
35 ha sido una política publica muy controversial, pero igual, son sociedades en
36 donde si realmente creen en la democracia, porque si hay democracia, hay
37 paz y si hay paz podemos vivir en un mundo un poco mejor. Hay mas
38 progreso. Hay mas desarrollo, exacto.

39 **Pregunta:** ¿Considera usted que existe una diferencia entre los derechos y
40 obligaciones de los hombres y de las mujeres?

41 **Respuesta:** No, no hay. No hay diferencia. Los derechos y las obligaciones
42 se establecen para los seres humanos y dentro del marco de los seres
43 humanos estamos hombres y mujeres.

44 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a
45 puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones?

46 **Respuesta:** Así, es. Igual. Igual, incluso, estamos trabajando desde una
47 política publica que se llama este... eh... la equidad en los espacios
48 políticos en donde se tiene que establecer cuotas. Y No hay diferencia. Los

49 derechos y las obligaciones se establecen para los seres humanos y dentro
 50 del marco de los seres humanos estamos hombres y mujeres., porque
 51 este... los hombres necesitan de las mujeres y las mujeres necesitan de los
 52 hombres. Yo aunque... me pareció muy interesante escuchar una feminista
 53 que les dijo a los hombres... “Hombres, dennos, dennos la oportunidad a
 54 las mujeres de ayudarles a construir un mundo mejor, les dijo: porque así
 55 como ustedes lo tienen actualmente no entonces son frases que, pero que
 56 al final la vida del planeta esta bajo la responsabilidad de hombres y
 57 mujeres. Esto sería en cuanto al ámbito social.

58 **Pregunta:** Ahora ¿Considera usted que las mujeres y los hombres
 59 pueden optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de
 60 condiciones?

61 **Respuesta:** Sí... sí, la cultura es producto de todo lo que hacemos,
 62 hombres y mujeres. Pero dentro de la cultura de nuestro país es un punto
 63 lamentablemente muy doloroso como es el hecho o la situación de los
 64 indígenas y las indígenas; esta dentro de la cultura; esta como nosotros
 65 mismos estamos destruyendo, y sería bueno que empecemos nuevamente
 66 a que, a revalorarlo.

67 **Pregunta:** Eso sería en cuanto al ámbito cultural. Ahora ¿considera usted
 68 que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el
 69 ámbito político en equidad de condiciones?

70 **Respuesta:** Sí... sí. Y ahí es en donde se debe luchar por una equidad de
 71 género y como ir... sensibilizándonos para las cuotas, verdad, de lo
 72 contrario los hombres no nos van a permitir hacerlo. Entonces, la política
 73 pública por cuota podría ser una salida... hemos sido un poquito breves
 74 pero.....

75 **Pregunta:** ¿A que le atribuye que en la sociedad salvadoreña todavía se
 76 valora más el trabajo de los hombres que el de las mujeres?

77 **Respuesta:** Es debido a los factores socioculturales que nos han
 78 condicionado a que pensemos que lo que hacen los hombres tiene mas
 79 valor que lo que hacemos las mujeres. Cosa que no es justo.

80 **Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las mismas
 81 oportunidades de participación en el campo político?

82 **Respuesta:** No, no hay... no hay. Los esquemas androcentricos y la
 83 estructura patriarcal se nos ha ido... a la mujer se nos ha ido excluyendo
 84 de... y no solamente del ámbito político sino que en el ámbito laboral...
 85 verdad...pero si no tenemos igualdad de condiciones.

86 **Pregunta:** ¿Considera usted que debe tratarse con mas delicadeza a las
 87 alumnas en clase?

88 **Respuesta:** Yo la palabra delicadeza la ubico únicamente a lo que a
 89 nosotros nos han enseñado que a la mujer hay que tratarlas con
 90 delicadeza. Quizás la palabra delicadeza yo sustituiría la palabra
 91 delicadeza por "respeto a la dignidad de la persona humana."

92 **Pregunta:** Según su experiencia docente, ¿quiénes se destacan mas
 93 académicamente, los hombres o las mujeres?

94 **Respuesta:** Fíjese que yo les voy a dar mi experiencia, verdad, mi
 95 experiencia... yo he tenido como un poquito de cuidado de ver ese
 96 fenómeno y las diferencias no las veo desde el punto de vista académico
 97 de alumnos y alumnas porque tanto los alumnos como las alumnas si se
 98 les dan las oportunidades tras un buen aprendizaje; a los dos se. Entonces
 99 a los dos hay que favorecerles los aprendizajes.

100 **Pregunta:** Ahora, ¿conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un
 101 compañero o compañera docente?

102 **Respuesta:** Yo lo que he observado es que en algunos ámbitos educativos
103 en los cuales he trabajado, si es **el abuso del poder de algunos docentes**
104 **con respecto al estudiante.**
105 Verdad, por ejemplo, **los tocamientos, verdad de profesores a las alumnas**
106 **y los alumnos, alumnas...** este, pues, **por su subordinación; una relación de**
107 **poder;** sin embargo, no le puedo decir que es reiterado pero si he
108 observado algunos casos y yo **lo considero dentro del marco del irrespeto**
109 **a la dignidad de la persona y a los estudiantes** con... como también el trato
110 que les dan **algunos docentes a los estudiantes;** una **condición de**
111 **subordinación...** he escuchado y he sido informada de irrespetos que
112 laceran el derecho...los derechos humanos de **los estudiantes.** Así que lo
113 he visto en las dos líneas.

114 **Pregunta:** ¿Considera usted que esta institución esta haciendo esfuerzos
115 para evitar la invisibilización de la mujer en el proceso de enseñanza
116 aprendizaje?

117 **Respuesta:** Yo creo que sí. Hay esfuerzo, por ejemplo, hay mucha
118 compañera docente, se nos impulsa a mucha investigación con
119 perspectiva de género en el entendido que **genero no es solamente decir o**
120 **hacer la diferencia entre esta es niña, este es niño, es mujer; el es hombre,**
121 sino que la categoría de género es sumamente profunda en su contenido y
122 su interpretación.

123 **Pregunta:** Cuando usted redacta o modifica un programa de la(s)
124 asignatura(s) que imparte, ¿toma en cuenta a la mujer?

125 **Respuesta:** **Si, yo escribo en la manera de lo posible con opción de**
126 **genero.**

127 **Pregunta:** ¿Cuál es la diferencia entre sexo y género? Por favor ilustre
128 con ejemplos.

129 **Respuesta:** El sexo dijéramos es el elemento biológico que esta dentro de
130 hombres y mujeres; elemento que prácticamente estamos hablando de lo
131 biológico. Y genero es la construcción sociocultural en lo que la cultura en
132 lo que el proceso de socialización nos ha establecido que debe ser un
133 buen hombre y lo que debe ser una mujer. Entonces, son dos cosas
134 diferentes.

135 **Pregunta:** Según sus experiencias vivenciales, ¿es real o es ficticia la
136 discriminación de las mujeres en El Salvador?

137 **Respuesta:** Es real. Es un fenómeno real.

138 **Pregunta:** ¿Conoce usted sobre los roles de genero?

139 **Respuesta:** Los roles de genero... si los roles podría decirse que las
140 funciones que históricamente a la mujer se le ha visto... como por ejemplo
141 la mujer cuidadora, ama de casa, en otras palabras, el elemento de
142 reproducción, verdad... y elementos mas que todo cuando hablamos de la
143 reproducción, verdad... es de la maternidad... pero ahora sobrecargado eso
144 por las asignaciones de los oficios domésticos y por que no decirlo también
145 por la incorporación de la mujer a ámbito laboral. Sobrecarga a la pobre
146 mujer y el hombre proveedor, el hombre, el que manda, que dirige y que
147 controla. A el le toca la asignación que le ha dado la sociedad a lo que es lo
148 publico y a lo que es privado... lo.

149 **Pregunta:** Si su respuesta es si, ¿a su juicio son modificables o no los
150 roles de genero?

151 **Respuesta:** Sí... sí. Tiene que ser... si lo es aprendido a través de un
152 proceso sociocultural... si lo hemos aprendido, tenemos la capacidad de
153 reaprenderlo.

154 **Pregunta:** Ahora bien, ¿Qué estrategias utiliza para
155 fomentar los roles de género en su quehacer educativo?

156 **Respuesta:** En primer lugar, sabe como tratar de en los contenidos
157 programáticos introducir las perspectivas de género como eje transversal...
158 con mucho cuidado porque el hombre es así no porque él quisiera sino
159 porque la cultura lo ha hecho así. Y no lo vamos a responsabilizar... no
160 vamos generar responsabilidad sino que vamos a generar procesos de
161 desaprendizaje.

162 **Pregunta:** ¿Qué relación existe entre desarrollo humano integral con la
163 equidad de género?

164 **Respuesta:** No se puede lograr un desarrollo integral si no va la equidad
165 de género porque la equidad de género tiene que ver con derechos
166 humanos.

167 **Pregunta:** ¿En que sentido se mejoraría la situación social, económica y
168 política en El Salvador si se respetaran los derechos humanos de todas las
169 personas?

170 **Respuesta:** Muy compleja esa pregunta, pero este... quizás es lo que
171 nosotros en El Salvador requiere. Nosotros estamos como estamos por las
172 desigualdades tanto económicas como políticas... entonces hay que
173 trabajarlo desde la gobernabilidad y la democracia... desde la
174 gobernabilidad.

175 **Pregunta:** ¿Por qué es importante construir y reconstruir aprendizajes,
176 actitudes, normas y valores en la socialización del ser humano?

177 **Respuesta:** Porque como son procesos dinámicos... ni son acabados ni
178 son estáticos... entonces esa dinámica... lo dinámico de esos enfoques trae

179 como consecuencia... tiene que hacerse partir de las verdaderas
180 necesidades de la sociedad, del país, de la situación micro o macro que
181 estamos viviendo. Ahora bien para las siguientes preguntas piense en una
182 lista de juguetes para regalar.

183 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años para su
184 cumpleaños?

185 **Respuesta:** Para cinco años yo le regalaría los legos de varias piezas...
186 **LEGOS.**

187 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a un vecinito para la primera comunión?
188 Para la... **LEGOS también.**

189 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su ahijada para su fiesta rosa?

190 **Respuesta:** Para su fiesta rosa... yo le regalaría **la BIBLIA.**

191 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación de
192 noveno grado?

193 **Respuesta:** También yo le regalaría **la BIBLIA.**

194 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebe de su hermana que acaba de
195 cumplir un año?

196 ¿Un año?

197 Sí

- 198 **Respuesta:** Le regalaría **la andadera.**
- 199 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hija de ocho años en la fiesta de
200 navidad?
- 201 **Respuesta:** A ver... de ocho años... que le regalaría... le regalaría también
202 **un juguete con complejidad para construir.** O sea desarrollarle su
203 imaginación.
- 204 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de seis años después de
205 pasar una sencilla operación de amígdalas?
- 206 **Pregunta/Respuesta:** ¿Qué le regalaría?...Mire yo... ¿Ya está recuperado,
207 verdad?
208 Sí.
- 209 **Respuesta:** Que pueda dar **un paseo al Trifinio.**
- 210 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hijo de doce años un día cualquiera para
211 darle una sorpresa?
- 212 **Respuesta:** Bueno... vámonos en este momento... verdad... y **nos vamos**
213 **para el mar y nos vamos para una montanita allá en el Trifinio.**
- 214 **Pregunta:** ¿Reacciona e interviene cuando escucha comentarios, chistes o
215 insultos sexistas, racistas, etc.?
- 216 **Respuesta:** Yo creo que no intervengo sino que procuro... no hago ningún

217 tipo de comentarios y a lo mejor proyecto... proyecto que no me gusta
218 porque atenta contra la dignidad de la persona humana y para mi lo más
219 importante es la persona humana.

220 Muchísimas gracias Licenciada por esta entrevista tan enriquecedora.

Entrevista Enfocada a Docentes de Educación Superior

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen el profesorado de las instituciones de educación superior de Santa Ana

Sexo: F

Edad: 42 años

Lugar de trabajo: UNICO

1 **Pregunta:** Bien...Buenas noches...

2 **Respuesta:** Buenas noches.

3 **Pregunta:** ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos
4 importantes públicos y privados?

5 **Respuesta:** Mi opinión es que está bien **si tienen la capacidad** si se han
6 ganado el puesto me parece que magnífico.

7 **Pregunta:** ¿Hay carreras especializadas propias para las mujeres y otras
8 propias para los hombres?

9 **Respuesta:** Para mí **no**.

10 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener
11 un mismo acceso al trabajo?

12 **Respuesta:** **Sí**.

13 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y el hombre deben
14 compartir las tareas de la casa y la crianza de los hijos?

15 **Respuesta:** Deberían. **Sería ideal**.

16 **Pregunta:** ¿Considera usted de que existe una diferencia entre los
17 derechos y obligaciones de las mujeres y los hombres?

18 **Respuesta:** **Sí** hay.

19 **Pregunta:** ¿Sí hay?

20 **Respuesta:** O sea **sí hay pero a mi consideración no debería haber**.

21 **Pregunta:** ¿Por qué?

22 **Respuesta:** Porque **somos iguales**. Por ejemplo, cuando nosotros

23 llegamos a la casa **no tenemos derecho a descansar**, tenemos que
24 seguir haciendo oficio... Seguir trabajando.

25 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar
26 a puestos importantes en ámbito social en equidad de condiciones?

27 **Respuesta:** **Sí.**

28 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar
29 a puestos importantes en ámbito cultural en equidad de condiciones?

30 **Respuesta:** Si considero que debería ser o considero ¿qué hay?

31 **Pregunta:** Que pueden optar, que lo pueden hacer.

32 **Respuesta:** Sí, por supuesto que sí. Sí, **sí pueden, que se de es otra**
33 **cosa.** Que pueden sí.

34 **Pregunta:** ¿A qué le atribuye que en la sociedad salvadoreña todavía se
35 valora más el trabajo de los hombres que el de las mujeres?

36 **Respuesta:** **Falta de educación.**

37 **Pregunta :** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres tienen las
38 mismas oportunidades de participación en el ámbito político?

39 **Respuesta:** **No.**

40 **Pregunta:** ¿Considera usted que debe tratarse con más delicadeza a las
41 alumnas en clases?

42 **Respuesta:** **No, son iguales. La delicadeza debe ser pareja.**

43 **Pregunta:** Según su experiencia docente, ¿quiénes se destacan más
44 académicamente los hombres o las mujeres?

45 **Respuesta:** **Es indistinto** ,hay hombres que estudian , hay mujeres que
46 no. Hay mujeres que estudian y hay hombres que no. Hay hombres
47 ordenados, hay mujeres ordenadas.

48 **Pregunta:** ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia algún
49 compañero o compañera docente?

50 **Respuesta:** **No.**

51 **Pregunta:** ¿Considera usted que esta institución esta haciendo esfuerzos

52 para evitar la invisibilización de la mujer en el proceso de enseñanza
53 aprendizaje?

54 **Respuesta:** Podría ser por que da cursos de valores y trabaja en el área
55 del campo.

56 **Pregunta:** ¿Cuándo usted redacta o modifica un programa de las
57 asignaturas que imparte toma en cuenta a la mujer?

58 **Respuesta:** yo tomo en cuenta al alumno, sea mujer u hombre para mí
59 son iguales.

60 **Pregunta:** ¿Cuál es la diferencia entre sexo y género? Por favor ilustre
61 con ejemplos.

62 **Respuesta:** El género se refiere a la condición de mujer u hombre. El
63 sexo se refiere a las características las diferencias de un género y el otro.

64 **Pregunta:** Según su experiencia vivenciales, ¿es real o es ficticia la
65 discriminación de las mujeres en el Salvador?

66 **Respuesta:** Depende en que área o en que campo, qué circunstancias.

67 **Pregunta:** A nivel universitario.

68 **Respuesta:** Podría ser un poco pero no mucho.

69 **Pregunta:** ¿Conoce usted sobre los roles de género?

70 **Respuesta:** los roles podría decirse que la función es que históricamente a la
71 mujer se le ha visto com por ejemplo la mujer cuidadora, ama de casa; en otras
72 palabras, el elemento de reproducción...y elementos más que todo cuando
73 hablamos de la reproducción, verdad es de la maternidad. Se sobrecarga a la
74 pobre mujer y el hombre proveedor, el que dirige y controla

75 **Pregunta:** OK. ¿Qué relación existe entre desarrollo humano integral con
76 la equidad de género?

77 **Respuesta:** Bueno, la relación es directa. Desarrollo humano debe
78 generar, debe de ser generado en base a la equidad de género, ambos
79 mujeres iguales a los hombres, aunque en cualquier sentido debe existir
80 más desarrollo humano para la mujer embarazada.

81 **Pregunta:** ¿Por qué?

82 **Respuesta:** Porque debe tener más cuidado. Buena alimentación,

83 mejores condiciones, para que el hijo salga en mejores condiciones.

84 **Pregunta:** ¿En qué sentido mejoraría la situación social, económica y
85 política en El Salvador si se respetaran los derechos humanos de todas
86 las personas?

87 **Respuesta:** Bueno, yo creo que **el cambio sería radical**, entre nosotros
88 mismos **nos discriminamos** de acuerdo a si nos miramos diferentes en el
89 aspecto social incluso político, **pero no para una presidenta**

90 **Pregunta:** ¿Por qué es importante construir y reconstruir aprendizajes,
91 actitudes, normas, valores en la socialización del ser humano?

92 **Respuesta:** Porque **eso nos va ayudar a educar y a trabajar el genero** y a
93 **trabajar para la igualdad de género**.

94 **Pregunta:** Bien para las siguientes preguntas piense en una lista de
95 juguetes para regalar.

96 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años para su
97 cumpleaños?

98 **Respuesta:** **Ropa**

99 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a un vecinito para la primera comunión?

100 **Respuesta:** Un **libro**.

101 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su ahijada para su fiesta rosa?

102 **Respuesta:** Ay, **un espejo**.

103 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación de
104 noveno grado?

105 **Respuesta:** **Dinero**, le regalaría.

106 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebe de su hermana que acaba
107 de cumplir un año?

108 **Respuesta:** **Un traje**.

109 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hija de ocho años para la fiesta
110 de navidad?

111 **Respuesta:** **Un juguete**.

- 112 **Pregunta:** ¿Pero qué clase de juguete?
- 113 **Respuesta:** No tengo hijas.
- 114 **Pregunta:** Pero sí las tuviera.
- 115 **Respuesta:** Ah probablemente **una muñeca**.
- 116 **Pregunta:** OK ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de seis años
117 después de pasar una sencilla operación de amígdalas?
- 118 **Respuesta:** **Un libro**.
- 119 **Pregunta:** ¿Qué regalaría a su hijo de doce años un día cualquiera
120 para darle una sorpresa?
- 121 **Respuesta:** **Comida** a él, le gusta comer.
- 122 **Pregunta:** ¿Reacciona o interviene cuando escucha comentarios,
123 chistes o insultos sexistas o racistas?
- 124 **Respuesta:** **Sí, me peleo aquí con los compañeros**.
- 125 Está bueno, la felicito muchas gracias.

Entrevista Enfocada a Estudiantes de Educación Superior

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen el estudiantado

Sexo: masculino

Edad: 19 años

Lugar de estudio: UES- FMOccc.

1-**Pregunta 1** Considera que es lo mismo hablar de sexo y género?

2- Respuesta: No, yo, no, **el género es masculino y femenino**. Sexo es
3- como se identifica usted. Con quien se identifica como le acabo de decir.

4- **Pregunta 2** ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos
5- importantes públicos y privados?

6- Respuesta: Esta bueno, supuestamente o no supuestamente pero la
7- verdad es **la mujer es la más inteligente**, ayer estuve leyendo nada
8- menos una cuestión que dice que **tradicionalmente la mujer es la que ha**
9- **arreglado los conflictos**...para mi es una buena opción.

10-**Pregunta 3:** ¿Hay carreras académicas o especialidades propias para las
11- mujeres y otras propias para los hombres?

12- **Respuesta** :Creo que si, como cosmetología no se si hay hombres que
13- **estudian cosmetología o secretariado**. Hay muchos mujeres hay muchos

14- **hombres por lo menos donde yo estudie allá está la leyenda de un**
15- **solo hombre de que estudió secretariado y que no era muy hombre**
16- **jijiji creo que si**

17-**Pregunta 4:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener
18- un mismo acceso al trabajo?

19- Respuesta: ¿Un mismo acceso al trabajo? ¡ Claro! **Todos deben tener las**

20- **mismas posibilidades, deben escoger a las personas no por su género,**
21- **yo, género hombre, sino por las habilidades que ellos poseen.**

22- **Pregunta 5:** ¿Considera que la mujer y el hombre deben compartir las
23- tareas del hogar y la crianza de los hijos?

24- Respuesta: Sí , porque los dos **deben compartir todo**, no sólo lo económico
25- sino también las obligaciones ...mire antes **se creía que el hombre no**
26- **debía ni meterse a la cocina** pero ahora eso ya ha cambiado y además los
27- **hijos** son de los dos no sólo del hombre o de la mujer...ni que los hubieran
28- hecho solos jijijijii

29- Creo que nuestra cultura lo ha marcado así, nuestra cultura lo ha
 30- marcado así no porque no deberían existir diferencias de que un
 31- hombre, que la mujer sirva para estar en la casa haciendo limpieza,
 32- lavando la ropa, y el hombre que tiene que ir a trabajar el mayor o sino
 33- solos los hijos tienen que trabajar aunque en esto ahora en estos días
 34- ha cambiando bastante ya que la mujer esta desempeñando el mismo
 35- rol que el hombre pero siempre hay cosas así de que el hombre es más
 36- para la fuerza y la mujer mas para la casa siempre se mantiene eso.

37- **Pregunta 6:** ¿Considera usted que existe una diferencia entre los derechos
 38- y obligaciones de los hombres y de las mujeres?

39- ¿Considero que hay, qué?

40- Diferencia entre los derechos y obligaciones de los hombres y las mujeres?
 41- Respuesta: mmmm, mire la verdá es que no, pero acá nosotros siempre
 42- hemos arrastrado un machismo en todo lo que hacemos, nuestra
 43- cultura lo ha marcado así no porque no deberían existir diferencias de
 44- que un hombre, que la mujer tiene los mismos derechos que un hombre
 45- y el hombre tiene que entender esto también. Ambos tienen que basar su
 46- vida, trabajo, su vida en el hogar...y por qué no, hasta en lo conyugal...
 47- en estos días, bueno, pué es que mire ya la mujer como que despertó y ha
 48- tomado otro rol, púchica ya no es la que se queda en la casa esperando a
 49- a ver que sucede y a ver que dice el hombre...mmm pero también hay
 50- casos en los que no siempre se mantiene eso, la mujer sigue de sumisa.

51- **Pregunta 7:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a
 52- puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones?

53- Respuesta: Si, creo que si, como le dije anteriormente creo que el
 54- hombre y la mujer tienen las mismas posibilidades, tienen el mismo
 55- intelecto pué nadie tiene más y nadie tiene menos

56- **Pregunta 8:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a
 57- puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones?

58- Respuesta: Si hombre allí si, porque yo he visto yo se por lo menos yo
 59- que he estado en eso mujeres, pero he visto mas hombres siempre he visto
 60- más hombres pero la verdad por lo menos mis compañeras tienen una
 61- habilidad tremenda, llegan a tener la mismas posibilidades que nosotros
 62- llegan ser las mismas cosas o más

63- **Pregunta 9:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a
64- puestos importantes en ámbito político en equidad de condiciones?

65- Respuesta: Si claro, solo que en ese aspecto hmmm no se por que la

66- mujer... el hombre es más rígido. La política casi es bien fuerte entonces la

67- mujer la que llega a ser como un ejemplo una diputada tiene que tener los

68- pantalones bien puesto para poder desempeñar un cargo así para que no

69- se deje manipular ,o no se deje inducir por x persona. Mientras que los

70- hombres casi siempre tenemos un carácter más fuerte, tendemos a tener

71- un carácter más fuerte. Pero la verdad las mujeres que yo he visto en

72- política se han desempeñado su papel bien.

73- **Pregunta 10:** ¿Considera usted que las mujeres deben tener el mismo trato que los hombres?

74- Respuesta: Claro, todos somos seres humanos

75- **Pregunta 11:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las mismas

76- oportunidades de participación en el campo político?

77- Que si tienen?

78- Entrevistadora: las misma posibilidades...

79- Respuesta: Ah... no, no tienen las mismas posibilidades, a las mujeres se

80- les bloquea mas, como le digo a la mujer siempre se le ha creído un

81- poquito más débil en ese aspecto puede ser más fácil por eso no tiene las

82- mismas posibilidades aquí mismo en la política salvadoreña se margina a

83- la mujer.

84- **Pregunta 12:** ¿Considera usted que el trato del docente hacia sus alumnos y

85- alumnas de ser equitativo en el desarrollo de las clases?

86- Respuesta: Hasta ahorita lo que he visto si, yo creo que si casi lo tratan lo

87- mismo, aunque una que otra, buena una licenciada de nosotros si siento

88- que es un poquito feminista en un sentido es más feminista que otra cosa,

89- les dice a mi compañeras que si nosotros no trabajamos que nos nos

90- ponga, eso es lógico va que no nos ponga, pero lo dice como en un

91- sentido más feminista pero de allí hombres y mujeres yo he sentido que

92- nos dan el mismo trato

93- **Pregunta 13:** Desde su perspectiva como estudiante, ¿quiénes se destacan

94- más académicamente, los hombres o las mujeres?

95- Respuesta: Igual pero yo siento que tenemos el mismo cerebro pero igual

96- que son los **más los hombres que nos dan clase, que se desarrollan en el**

97- **aspecto académico** si, pero la mujer tiene igual conocimiento

98- **Pregunta 14:** ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un compañero

99- o compañera docente?

100- Respuesta: No, bueno allí si no jajaja ah bien si si pero no aquí pero en

101- otro tipo de clase pero es docente, o sea **es profesor él sabe dar clase y**

102- suele tener un **poquito más de malicia un poco más de favoritismo**

103- **sobretudo con las compañeras**, hacia las mujeres, hay ejercicios que más

104- que todo se los explican a las mujeres, por lo menos con lo de los

105- ejercicios le dicen como hacer tal ejercicio y nosotros nada..por qué a

106- saber? Pero sí, puede ser un tipo de acoso sexual

107- **Pregunta 15:** ¿Evidencia usted que la mujer es invisibilizada o ignorada en el

108- proceso de enseñanza aprendizaje a nivel universitario?

109- Respuesta: Si, sólo que siempre hay mas hombres que mujeres dando

110- clase, si un poquito **se está discriminando un poquito la parte de la mujer**

111- y sino mire en esto de para rector si no había mujeres yo creo que no iba

112- nadie para rectora, no sé ... se esta discriminando en el nivel

113- académico ...están pensando que **la mujer no tiene ninguna**

114- **posibilidades, no tiene intelecto suficiente para llegar a esos puestos**

115- Para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes para regalar.

116- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años en su cumpleaños?

117- Respuesta: Jajaja ..a una niña? ¿Qué le preguntara que quisiera? ¿Qué le

118- preguntara que quisiera? Por lógica la niña me va decir **una muñeca** me

119- entiende por lógica una muñeca pero yo bien que le regalaría un estuche

120- de no se de médico no sé o algo así...

121- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a un vecinito para su primera comunión?

122- Respuesta: A mi vecinito le regalaría **una pelota.**

123- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su ahijada en su fiesta Rosa?

124- Respuesta: A mi ahijada? A mi ahijada en la fiesta rosa? Dependiendo si

125- la conociera a ella, a mi ahijada ...quizá alguna **cadena**

126- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación de 9º.

127- Grado?

128- Qué le regalaría? A quién?

129- Respuesta: a su sobrino en la fiesta de graduación de noveno grado

130- ¿a un sobrino? Bueno un curso o un taller le regalaría, o le regalaría un

131- **instrumento musical, una guitarra** o algo así.

132- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebé de su hermana que acaba de cumplir

133- 1 año?

134- Respuesta: Los utensilios o como se llaman todo lo que se utiliza para los

135- bebés... ¿Cuánto tiene? ¿Un año? jajá jajá es que no he llegado hasta

136- eso... hasta esa fecha no se que dar... es que no sé que dar...no sé que le

137- regalaría algo con qué adornar el cuarto a lo mejor **una lamparita**

138- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hija de 8 años en la fiesta de Navidad?

139- Respuesta: **Lo que ella quisiera**, si quiere salir pues entonces a pasear o

140- sea a pasear se ha dicho

141- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de 6 años después de pasar

142- una sencilla operación de amígdalas?

143- Respuesta: Si yo fuera profesor, **un helado, un sorbete** ay no quiero ver

144- o lo mejor **un cuaderno o un libro** para que estudiara

145- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hijo de 12 años en un cumpleaños

146- cualquiera para darle una sorpresa?

147- Respuesta: Yo le daría lo que más él anhelara si él quisiera **una patineta**

148- pues eso le daría para que luego dijera ay mi papá me dio una patineta

149- **Pregunta:** ¿Reacciona e interviene cuando escucha comentarios, chistes, o

150- insultos sexistas, racistas, etc?

152- Respuesta: **Sí** a veces intervengo si se oye muy pesado . En qué

153- sentido depende como sea el chiste si me gusta si me puedo reír... Y qué

154- tal si no le gusta? si veo mujeres a la par, si es un **chiste contra las**

155- **mujeres no me río** o sea si veo que ellas se ponen serias no me río

156- porque siento que es una ofensa va? No les caído bien el chiste, si lo van

157- a contar los hombres y es un **chiste contra las mujeres lo remato**, se lo

158- digo bien claro los remato

Entrevista Enfocada a Estudiantes de Educación Superior #3

Objetivo: Indagar sobre la construcción social del lenguaje de género que tiene el estudiantado de las instituciones de educación superior de Santa Ana

Sexo: Masculino

Edad: 22 años

Institución educativa: UMA

Muy buenas tardes...este...en primer lugar agradecerle la oportunidad que me permite entrevistarle; es una valiosa colaboración que nosotros le hemos pedido a la institución y a ustedes en especial.

Eh, ¿usted que edad tiene?

-Veintidós, años.

¿Veintidós?

-Veintidós, bueno.

Veintidós, bueno.

El objetivo de esta entrevista es indagar sobre la construcción social del lenguaje de género que tiene el estudiantado de esta institución en este momento, no porque otras compañeras están investigando la construcción social del lenguaje de género en la facultad Multidisciplinaria de Occidente y otras en la ÚNICO.

1 **Pregunta:** la primera pregunta consiste en, ¿considera usted que es lo
2 mismo hablar de género o de sexo?

3 **Respuesta:** Yo no lo veo tan... tan que venga siendo lo mismo. Eh, si
4 hablamos de género, estamos haciendo énfasis en como a los, como le
5 puedo explicar a lo que son el, la participación de mujeres y hombres en
6 un cargo y si hablamos de lo que es sexo, hablamos de hombre y mujer,
7 estamos hablando de dos cosas diferentes.

8 **Pregunta:** ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos
9 importantes, públicos y privados?

10 **Respuesta:** Yo lo veo de una forma, si esta bien que podamos ver de las
11 universidades tanto licenciados y licenciadas tanto del sexo masculino
12 como del sexo femenino; salen y muchas veces vienen siendo las del
13 sexo femenino mucho mejor las del sexo femenino a la hora de
14 desempeñar los cargos, porque si vemos el caso del órgano judicial,
15 tenemos muchos fiscales que son, no tienen la misma calidad que las del
16 sexo femenino; vienen siendo muchas veces mejor en los cargos públicos
17 las mujeres. Por lo tanto, yo veo que muy bien la participación de tanto la
18 mujer como la de los hombres.

19 **Pregunta:** ¡Aja! ¿Considera usted que hay carreras académicas o
20 especialidades propias para las mujeres y otras propias para los

21 hombres?

22 **Respuesta:** Mmmm, quizá eso esta en la forma de pensar de cada quien,
23 porque desde **Mi punto de vista la carrera es... como lo podemos decir es**
24 **standard**. Si una mujer quiere agarrar, agarrar Administración de
25 Empresas, muy bien, adelante verdad... **yo creo que los podemos**
26 **desempeñar igual.**

27 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener
28 un mismo acceso al trabajo?

29 **Respuesta:** Si, porque como le dijera es... por lo mismo si lo puede
30 desempeñar. **Si lo puedo desempeñar yo, lo puede desempeñar una**
31 **mujer...** o sea... tiene que ser... tendría que ser el mismo, la misma
32 oportunidad la mujer que un hombre, verdad.

33 **Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre deben compartir las
34 tareas del hogar y la crianza de los hijos e hijas?

35 **Respuesta:** **Si... si...** porque el hecho de que lavar los platos, el hecho de
36 **hacer la limpieza en la casa no me va a quitar el ser hombre y en cuanto a**
37 **la mujer el hecho de trabajar en una empresa o trabajar en algo como en**
38 **la policía no le quita ser mujer.**

39 **Pregunta:** ¿Considera usted que hay diferencia entre los derechos y
40 deberes de los hombres y de los derechos y deberes de las mujeres?

41 **Respuesta:** Eso... lo hacemos nosotros como personas. **Nosotros** nos
42 tomamos el derecho a... a vos te toca esto; a mí me toca esto... o sea no
43 es que exista sino que **nosotros** hacemos propios los derechos y deberes
44 de cada quien... vaya, **desde mi punto de vista en mi hogar nadie, ninguno**
45 **de los dos tenemos eso de que a vos te toca tal cosa, a vos tal cosa.**
46 **Trabajamos igual.**

47 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar
48 a puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones?

49 **Respuesta:** **Sí.**

50 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar
51 a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones?

52 **Respuesta:** **Sí.**

53 **Pregunta:** Ahora, ¿considera usted que las mujeres y los hombres
54 pueden optar puestos importantes en el ámbito político en equidad de

55 condiciones?

56 **Respuesta:** Si... si porque, este, tal es el caso... no viéndolo desde el
57 punto de vista político sino que viéndolo desde la forma en que lo estamos
58 viendo en equidad de genero... la señora Vicepresidenta esta ocupando un
59 cargo y al igual que lo han venido desempeñando otras personas, las
60 alcaldías, las podemos ver, hay alcaldesas, lo desempeñan igual.

61 **Pregunta:** Ahora, ¿considera usted que las mujeres deben tener el mismo
62 trato que los hombres?

63 **Respuesta:** Mmmm... por la ley... yo lo veo así, tendrían que sí el mismo
64 trato, pero la forma como Dios la dejo tienen que ser tratada, según la
65 Biblia, dicen que la mujer es como un vaso frágil... en cuestiones de
66 nuestro país nos tenemos que ver igual, tanto hombres como mujeres,
67 pero según la ley de Dios, la mujer debe ser tratada con amor, respeto.

68 **Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen la misma
69 participación en el campo político hoy en día?

70 **Respuesta:** Hoy en día, creo que si, aunque muchos partidos políticos,
71 tendiéndonos un tanto a la política, algunos partidos políticos lo han ido
72 dejando, no las han ido involucrando mucho, pero algunos sí; creo que en
73 un poco mas de tiempo la participación va a ser igual.

74 **Pregunta:** Ahora, ¿considera usted que el trato docente entre alumnos y
75 alumnas debe ser equitativo en el desarrollo de las clases?

76 **Respuesta:** Si, tiene que ser.

77 **Pregunta:** Desde su perspectiva como estudiante, ¿quienes se destacan
78 mas como estudiantes, los hombres o las mujeres?

79 **Respuesta:** En realidad, en algunas aulas lo podemos ver que son
80 mujeres y en algotras aulas podemos ver que son los hombres; o sea que
81 viene siendo quizás un 50%.

82 **Pregunta:** ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia algún
83 compañero o compañera?

84 **Respuesta:** No. Al menos en esta universidad no.

85 **Pregunta:** ¿Evidencia usted que la mujer es in visibilizada o ignorada en
86 el proceso de enseñanza aprendizaje?

87 **Respuesta:** Bueno, yo, al menos en los tres años que tengo de estar en
88 UMA, nunca he visto eso, o sea le dan la misma participación en las clases
89 que desarrollan.

90 En las siguientes preguntas por favor piense en una lista de juguetes para
91 regalar.

92 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría usted a una niña de cinco años para su
93 cumpleaños?

94 **Respuesta:** Nuestra cultura nosotros estamos acostumbrados a regalar;
95 hacemos la diferencia de colores, pero por lo mismo de que a la niña ya se
96 le empieza a enseñar que tiene que jugar con muñecas y todo, pero con
97 la enseñanza que hoy en día tenemos con la equidad de género, creo que
98 sería igual regalarle un muñeco que regalarle una muñeca, porque
99 muchos de los niños tienen una gran capacidad para ese tipo de o sea
100 ya traen ellos este que juegan con un muñeco o no porque juegan con un
101 muñeco le van a tomar que ella es más varonil que femenina, sino que es
102 que varias niñas están acostumbradas por la época, por la cultura que ya
103 tenemos; le regalamos lo que les regalamos, bastantes niños ya vienen.

104 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría usted a su vecinito para la primera
105 comunión?

106 **Respuesta:** Para ni lo que viene siendo de obsequio, yo lo veo que es
107 mejor regalar algo que sea productivo para el niño a que sea algo que le
108 va a servir para dos días.

109 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría usted a su sobrino en la fiesta de graduación
110 de noveno grado? Suponiendo que se va a graduar un sobrino suyo, ¿qué
111 le regalaría?

112 **Respuesta:** Algo con lo que se pueda seguir preparando para 15
113 años, como se lo dije anterior es algo que le va a traer provecho a él.

114 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebe de su hermana que acaba de
115 cumplir un año?

116 **Respuesta:** Algo que le sirva.

117 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hija de ocho años para la fiesta de
118 navidad?

119 **Respuesta:** Yo siempre he manejado esto; lo que hoy en día necesitamos
120 con lo caro que está la vida no pienso en regalar cosas que sean como
121 cuestiones caras con las que el niño las utilice unos dos días que
122 tengamos que regalar sino que yo veo que algo que le sea más de

123 provecho; por ejemplo, se me es mejor regalarle **un libro** si el ya puede
124 leer que regalarle un carro.

125 **Pregunta:** Ahora bien, ¿qué le regalaría a su mejor estudiante,
126 suponiendo que usted esta desempeñándose en el proceso de enseñanza
127 aprendizaje, aunque su carrera no es para eso, pero en algunos casos se
128 da la oportunidad de desempeñarse como eso; supóngase que usted se
129 esta desempeñándose como docente, que le regalaría a su mejor
130 estudiante después de pasar por una operación?

131 **Respuesta:** Mmmmm, difícil, pero recuperación. Yo como maestro, me
132 sería mas productivo regalar **un tiempo de lo que tengo que hacer para tal**
133 **vez ayudarle el tiempo que él estuvo en esa incapacidad de ir a la escuela**
134 que le va a ser mas productiva en el que viene.

135 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hijo de doce anos en un día cualquiera
136 para darle una sorpresa?

137 **Respuesta:** Eh... en mi casa, quizá, bueno, **un abrazo**, algo que lo haga
138 sentir bien a él, porque **quizás las palabras, los consejos valen más que**
139 **cualquier otra cosa.**

140 **Pregunta:** La ultima, ¿reacciona o interviene usted cuando escucha
141 comentarios, chistes o insultos sexistas, racistas?

142 **Respuesta:** Pues... por el instinto que **nosotros** tenemos cuando alguien
143 esta contando algo, tenemos la costumbre, peor cuando es algo así de
144 humor, escuchar y reír, aunque en muchas veces esos chistes vienen a
145 ser como malos no como otros para mi verdad porque **no soy mucho a**
146 **eso... si bromas entre compañeros.**
147 Muchísimas gracias por su colaboración.

Entrevista Enfocada a Estudiantes de Educación Superior

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen el estudiantado

Sexo: M

Edad: 19 años

Lugar de estudio: UNICO

1- **Pregunta** ¿Considera que es lo mismo hablar de sexo y género?

2- **Respuesta:** No

3- **Pregunta:** ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos importantes públicos y privados?

5- **Respuesta:** Que toda mujer tiene igual capacidad que un hombre.

6- **Pregunta:** Hay carreras propias para las mujeres y otras propias para los hombres?

8- **Respuesta:** Sí.

9- **Pregunta:** ¿Cómo cuales?

10- **Respuesta:** Ingeniería Civil, hay más hombres que mujeres pero igual

11- se puede desempeñar una mujer.

12- **Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre debe de tener un mismo acceso al trabajo?

14- **Respuesta:** Sí

15- **Pregunta:** ¿considera usted que la mujer y el hombre deben de compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijos?

17- **Respuesta:** Sí

18- **Pregunta:** ¿Considera usted que existen una diferencia entre los derechos de los hombres y de las mujeres?

20- **Respuesta:** No

21- **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones?

24- **Respuesta:** Sí

25-**Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
26- optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de
27- condiciones?

28-**Respuesta:** Sí

29-**Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
30- optar a puestos importantes en el ámbito político en equidad de
31- Condiciones?

32-**Respuesta:** No

33-**Pregunta:** ¿Por qué?

34-**Respuesta:** No porque en la política mi país no creo que este listo para
35- una presidenta.

36-**Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres deben el mismo trato que
37- los hombres?

38-**Respuesta:** Sí

39-**Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres tienen la
40- misma participación en el campo político?

41-**Respuesta:** No, vuelvo a repetir que la política es para hombres, pero
42- una vicepresidencia nada más.

43-**Pregunta:** ¿Considera usted que el trato del docente hacia sus alumnas
44- y alumnos debe de ser equitativo en el desarrollo de las clases?

45-**Respuesta:** Sí

46-**Pregunta:** Desde su perspectiva como estudiante, ¿quiénes se
47- destacan más académicamente los hombres o las mujeres?

48-**Respuesta:** los hombres, los hombres si nos vamos de vista a lo
49- intelectual y depende del catedrático.

50-**Pregunta:** ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un
51- docente?

52-**Respuesta:** No

53-**Pregunta:** ¿Evidencia usted que la mujer es invisibilizada o ignorada en
54- el proceso de enseñanza-aprendizaje?

55-**Respuesta:** Sí,sí, sí, bueno, también depende de la carrera verdad y
56- depende de cómo sean vistan también.

57- Para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes para
58- regalar.

59-**Pregunta:** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años para su
60- cumpleaños?

61-**Respuesta:** Una muñeca

62-**Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su vecinito para su primera comunión?

63-**Respuesta:** Ropa

64-**Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su ahijada para su fiesta Rosa?

65-**Respuesta:** Un collar

66-**Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación de
67- noveno grado?

68-**Respuesta:** Bueno, un juego de video.

69- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebé de su hermana por su primer
70- año?

71-**Respuesta:** un peluche

72-**Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hija de ocho años por la fiesta de
73- navidad?

74-**Respuesta:** Una Barbie

75-**Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno que acaba de pasar una
76- sencilla operación de amígdalas?

77-**Respuesta:** Una paleta

78-**Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hijo de doce años un día cualquiera
79- para darle una sorpresa?

80-**Respuesta:** lo que quisiera un par de zapatos, un carrito ¡una pelota!

81-**Pregunta:** Reacciona o interviene cuando escucha chistes comentarios
82- sexistas o racistas?

83- Respuesta: No

Entrevista Enfocada a Estudiantes de Educación Superior

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen el estudiantado

Sexo: femenino

Edad: 19 años

Lugar de estudio: UES- FMOccc.

- 1- **Pregunta** ¿Considera que es lo mismo hablar de sexo y género?
- 2- **Respuesta:** no porque el género es la representación de las
- 3- personas en la sociedad o como la sociedad le implementa formas,
- 4- maneras de comportarse y el sexo es lo que nos distingue a hombres de
- 5- mujeres fisiológicamente.

- 6- **Pregunta** ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos
- 7- importantes públicos y1 privados?

- 8- **Respuesta:** que es muy bueno porque se refleja entonces la equidad de
- 9- género que existe en nuestra sociedad y que definitivamente es una
- 10- sociedad muy avanzada.

- 11-**Pregunta** : ¿Hay carreras académicas o especialidades propias para las
- 12- mujeres y otras propias para los hombres?

- 13-**Respuesta:** Considero que no por lo mismo, la equidad de género, eh hay
- 14- carreras que pueden desempeñar tanto los hombres como las mujeres en
- 15- todos los rubros, en todos los ámbitos...en todo.

- 16-**Pregunta** : ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener
- 17- un mismo acceso al trabajo?

- 18-**Respuesta:** Por supuesto todos somos personas humanas y tenemos las
- 19- mismas capacidades, aptitudes ,actitudes, etc

- 20-**Pregunta** : ¿Considera que mujer y el hombre deben compartir las tareas
- 21- del hogar y la crianza de los hijos y las hijas ?

- 22- **Respuesta:** Por supuesto, el hecho de que algunas... bueno esto ah se

23- me olvida el nombre jajá jajá , una tradición del patriarcado no significa
 24- que los hombres no puedan utilizar sus manitas y agarrar una escoba y
 25- hacer limpieza o cuidar de los hijos. En sociedades mas avanzadas,
 26- como en Holanda que sé yo si una persona de la pareja gana más dinero
 27- este... y el otro menos, el que gana menos se queda cuidando a los
 28- hijos, sabia usted eso? De veras, y si es el hombre no importa él se
 29- cuidando a los hijos, cuidando del hogar mientras la woman echa la gota
 30- trabajando duro pué.

31- **Pregunta 6:** ¿Considera usted que existe una diferencia entre los
 32- derechos y obligaciones de los hombres y de las mujeres?

33- **Respuesta:** No, por que todos son personas humanas y ¿qué diferencia
 34- debe haber?...bueno, yo digo.

35- **Pregunta 7:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
 36- optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de
 37- condiciones?

38- **Respuesta:** Por supuesto o sea mientras se tenga el mismo acceso a la
 39- educación , el mismo acceso a la orientación todos y todas somos
 40- capaces.

41- **Pregunta 8:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
 42- optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de
 43- condiciones?

44- **Respuesta:** Es lo mismo que en los ámbitos... este en los ámbitos
 45- importantes o ámbitos sociales es porque siento que no debe haber
 46- ninguna diferenciación de género en cualquiera de los rubros, no hay
 47- una razón para esto.

48- **Pregunta 9:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden
 49- optar a puestos importantes en ámbito político en equidad de
 50- condiciones?

51- **Respuesta:** Claro mientras tenga equidad en el acceso a la educación,
 52- acceso a la orientación acceso a todo lo que haga falta para que se
 53- pueda desenvolver en estos campos.

54- **Pregunta 10:** ¿Considera usted que las mujeres deben tener el mismo
 55- trato que los hombres?

56- **Respuesta:** depende, jajaja porque a veces la relaciones hombre/
 57- hombre suelen ser más pesadas y hombre y mujer tienen que ser más
 58- delicadas, pero en trato laboral, en trato que no tenga que ver con los

59- sentimientos no tiene porqué haber diferenciación.

60- **Pregunta 11:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las
61- mismas oportunidades de participación en el campo político?

62- **Respuesta:** en nuestro país no, porque en la **Asamblea Legislativa el**
63- **80% de los asambleístas son hombres** y el restante son mujeres y **no**
64- **Ostentan cargos importantes...** ah si mire ahí mismo en la asamblea, **el**
65- **presidente es hombre.**

66- **Pregunta 12:** ¿Considera usted que el trato del docente hacia sus
67- alumnos y alumnas de ser equitativo en el desarrollo de las clases?

68- **Respuesta:** eh...mmm se trata me he topado con docentes que si lo
69- tratan a uno equitativamente pero hay personas **que no conciben nada**
70- **relacionado con género o desconocen sobre género en su defecto.**

71- **Pregunta 13:** Desde su perspectiva como estudiante, ¿quiénes se
72- destacan más académicamente, los hombres o las mujeres?

73- **Respuesta:** igual o sea ah valga recalcar que por lo menos en la carrera
74- **que yo estoy estudiando hay más mujeres que hombres, como se**
75- **identifica que la carrera de profesor pega más para mujeres que para**
76- **hombres,** pero hay tantos alumnos como alumnas buenas, a pesar de
77- esto.

78- **Pregunta 14:** ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un
79- compañero o compañera docente?

80- **Respuesta:** **pues no de un docente hacia nosotros** ... no, o al menos
81- hasta este momento no he sabido nada al respecto, no me he enterado de
nada.

82- **Pregunta 15:** ¿Evidencia usted que la mujer es invisibilizada o ignorada
83- en el proceso de enseñanza aprendizaje a nivel universitario?

84- **Respuesta:** no, yo considero que no, creo que se le **dan las mismas**
85- **oportunidades a los hombres y a las mujeres** y yo diría que no hasta este
86- momento, **no me he sentido ignorada o invisibilizada para nada** en
87- ningún momento.

88- Para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes para
89- regalar.

90- **Pregunta 16:** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años en su

91- cumpleaños?

92- **Respuesta:** colores

93- **Pregunta 17:** ¿Qué le regalaría a un vecinito para su primera comunión?

94- **Respuesta:** un rosario

95- **Pregunta 18:** ¿Qué le regalaría a su ahijada en su fiesta Rosa?

96- **Respuesta:** un anillo de fiesta

97- **Pregunta 19:** ¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación

98- de 9º Grado?

99- **Respuesta:** hijole no tengo sobrinos pero en la fiesta de graduación de

100- noveno grado mmm le regalaría un libro de primer año.

101- **Pregunta 20:** ¿Qué le regalaría al bebé de su hermana que acaba de

102- cumplir 1 año?

103- **Respuesta:** una dotación vitalicia de gerbers jajaja si es cierto, creo

104- Que sería bueno.

105- **Pregunta 21:** ¿Qué le regalaría a su hija de 8 años en la fiesta de

106- Navidad?

107- **Respuesta:** una pared en blanca y témperas para que le rueda la

108- creatividad.

109- **Pregunta 22:** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de 6 años

110- después de pasar una sencilla operación de amígdalas?

111- **Respuesta:** sorbete

112- **Pregunta 23:** ¿Qué le regalaría a su hijo de 12 años en un

113- cumpleaños cualquiera para darle una sorpresa?

114- **Respuesta:** el pastel de cumpleaños

115- **Pregunta 24:** ¿Reacciona e interviene cuando escucha comentarios,

116- chistes, o 150- insultos sexistas, racistas, etc?

117- **Respuesta:** ¡Claro! ...sí ...y mucho más si afectan a mi género , o

118- sea a mi género, si bueno, no enojada sino de una manera política

119- sin llegar a lo primitivo, es que no es bueno que se ridiculice a la

120- mujer; desde ningún punto de vista es bueno, claro que no ...no me

121- gusta y no lo acepto.

Entrevista Enfocada a Estudiantes de Educación Superior #4

Objetivo: Indagar sobre la construcción social del lenguaje de género que tiene el estudiantado de las instituciones de educación superior de Santa Ana

Sexo: Femenino

Edad: 20 años

Institución educativa: UMA

Bueno, fijese que el objetivo de la entrevista es indagar sobre la construcción social del lenguaje de género que tiene el estudiantado en este caso específico de UMA, verdad, porque yo estoy haciendo la investigación en UMA; otras compañeras la están haciendo en la ÚNICO y en la Facultad, verdad, este:

¿Su edad?

-Veinte años.

Bueno después lo voy a anotar..

1 **Pregunta:** Voy a empezar con la número uno que dice, ¿considera usted que

2 es lo mismo hablar de género o de sexo?

3 **Respuesta:** Sí.

4 **Pregunta:** Si, ¿es lo mismo?

5 **Respuesta:** Si, es lo mismo.

6 **Pregunta:** La dos, ¿cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos

7 importantes, públicos y privados?

8 **Respuesta:** ¿Cuál es mi opinión?

9 ¡Aja! yo digo que es necesario que estén tanto en los dos, en los dos, como le

10 diría, si hablamos tanto de lo público y privado, es necesario que se desarrollen

11 las mujeres en las dos áreas, pues.

12 **Pregunta:** La siguiente, ¿hay carreras académicas o especialidades propias

13 para las mujeres y otras propias para los hombres?

14 **Respuesta:** Yo diría que sí.

15 **Pregunta:** ¡Aja! Por ejemplo...

16 **Respuesta:** Porque una mujer como que, como que tiende a... a dar como

17 para una especialidad de cómo por ejemplo, especialidad parvularia; este

18 porque tiende a tener ese don de la maternidad; entonces, como que mas... va

19 a dar para desarrollar mas a los niños en esa área.

20 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener un

21 mismo acceso al trabajo?

22 **Respuesta:** Sí.

23 **Pregunta:** ¿Ambos?

24 **Respuesta:** Sí, ambos tiene que tener...

25 **Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre deben compartir las
26 tareas del hogar y la crianza de los hijos e hijas?

Respuesta: Sí, claro que sí.

27 **Pregunta:** ¿Considera usted que hay diferencia entre los derechos y deberes
28 de los hombres y de los derechos y deberes de las mujeres?

29 **Respuesta:** Yo diría que no.

30 **Pregunta:** ¿No?

31 **Respuesta:** No.

32 **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a
33 puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones?

34 **Respuesta:** Sí, siento que tienen la oportunidad igual.

35 **Pregunta:** Bueno, ¿considera usted que las mujeres y los hombres pueden
36 optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones?

37 **Respuesta:** Mmmm... sí, sí.

38 **Pregunta:** Ahora, ¿considera usted que las mujeres y los hombres pueden
39 optar a puestos importantes en el ámbito político en equidad de condiciones?

Respuesta: Mmmmm... no.

40 **Pregunta:** ¿Por qué?

41 **Respuesta:** Yo diría como que... no estoy discriminando a la mujer por que no
42 puedo en este momento, por que yo creo que; yo diría que a un hombre
43 como que se le facilita en ese ámbito; quizás porque hemos visto
44 que... como que se desenvuelven mas los hombres; como le vuelvo a repetir no
45 voy a discriminar a la mujer por que no lo puedo hacer, pero si como que tiene
46 más en ese ámbito político.

47**Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres deben tener el mismo trato que
48Los hombres?

49**Respuesta:** Sí.

50**Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen la misma
51participación en el campo político hoy en día?

Respuesta: Si... por lo... si hay una oportunidad.

52 **Pregunta:** Ahora, ¿considera usted que el trato docente entre alumnos y
53alumnas debe ser equitativo en el desarrollo de las clases?

54**Respuesta:** Sí.

55**Pregunta:** Desde su perspectiva como estudiante, ¿quienes se destacan más
56Como estudiantes, los hombres o las mujeres?

Respuesta: Mmm... yo pienso que los dos.

57**Pregunta:** ¿Los dos?

58**Respuesta:** Sí.

59**Pregunta:** ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia algún compañero
60o compañera?

61**Respuesta:** ¿Por parte del docente? Sí... Sí.

62**Pregunta:** ¿No quiere entrar en detalles?

63**Respuesta:** Mmm... o sea aquí puedo hablar porque....No puede mencionar
64nombres, verdad, pero si ejemplificar.

65 **Respuesta:** Eh... yo lo pude ver dentro de la universidad, verdad, el no
66Necesariamente lo hacía solo con ella, sino que lo hacía en grupo... aja... el
67como que no, aja, o no disimulaba lo que sentía hacia esa compañera, incluso
68ella es mi amiga hasta ahorita; entonces, ella nos contaba todo y nos pedía
69opinión y la aconsejábamos; entonces, nosotras intentamos hablar con él,
70verdad, pero era lógico que no podíamos porque no podíamos como delatarla a
71ella porque... pero gracias a Dios, eso como que... ya pasó, incluso como que
72ya salió de la universidad. Aja.

73**Pregunta:** ¿Evidencia usted que la mujer es invisibilizada o ignorada en el
74proceso de enseñanza aprendizaje?

75**Respuesta:** No... no... no.

76**Pregunta:** ¿Se les da participación; se les da apertura para que...

77**Respuesta:** Si, se les da... no mucho, verdad, pero si... como que se les da esa
78participación a la mujer.

79 En las siguientes preguntas por favor piense en una lista de juguetes para
80regalar.

81**Pregunta:** ¿Qué le regalaría usted a una niña de cinco años para su
82cumpleaños?

Respuesta: Una muñeca

83**Pregunta:** ¿Qué le regalaría usted a su vecinito para la primera comunión?

Respuesta: Mmm... una pelota o un carrito

84**Pregunta:** ¿Qué le regalaría usted a su sobrino en la fiesta de graduación de
85Noveno grado?

83**Respuesta:** Un álbum

84 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebe de su hermana que acaba de cumplir
85un año?

86 Mmm... A su sobrino

87 ¿A mi sobrino?

88 Si en la fiesta de graduación de noveno grado, ahorita que ya están por salir,
89para su graduación...si fuera su sobrino el que se fuera a graduar, ¿qué le
90regalaría?

91**Respuesta:** Mmmm... ropa, diría.

92**Pregunta:** ¿Ropa?

93**Respuesta:** Aja...

94**Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebe de su hermana que acaba de cumplir un
95año?

96**Respuesta:** Un álbum

97 **Pregunta** ¿Qué le regalaría a su hija de ocho años en la fiesta de navidad?

98 **Respuesta:** Eh... le regalaría, mmmm, **ropa.**

99 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de seis años después de pasar

100 Una sencilla operación de amígdalas? Supóngase que usted es ya docente,

101 ¿qué le regalaría?

102 ¿Después de esa recuperación?

103 Aja.

Respuesta: **Un libro... eh, le regalaría, mmm... ropa**

104 **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hijo de doce años en un día cualquiera

105 para darle una sorpresa?

106 **Respuesta:** Una fiesta

107 **Pregunta:** La última, ¿reacciona o interviene usted cuando escucha

108 comentarios, chistes o insultos sexistas, racistas?

109 **Respuesta:** **Si, reacciono.**

110 **Pregunta:** ¿De que manera reacciona?

111 **Respuesta:** Yo soy de las personas que reacciona de una manera bien o

112 sea **no brusca,** pero **como enojada,** aja, como a imponerme sobre lo que

113 están hablando, o sea que como **los chistes no me gustan oír** como a

114 comentarios ya sea de la política. Aja, **intento como a dar mi opinión para**

115 **que ellos conozcan tanto de lo mío como de lo que ellos están hablando.**

116 Le agradezco muchísimo por su colaboración, entrevista.

Entrevista Enfocada a Estudiantes de Educación Superior

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen el estudiantado

Sexo: F

Edad: 29 años

Lugar de estudio: UNICO

1- **Pregunta** ¿Considera que es lo mismo hablar de sexo y género?

2- **Respuesta:** Sí

3- **Pregunta:** ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos importantes públicos y privados?

5- **Respuesta:** Se abre más campo a la mujer para que pretenda superarse profesionalmente y como persona a la vez.

7- **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben de tener un mismo acceso al trabajo?

9- **Respuesta:** Sí

10-**Pregunta:** ¿Sí?

11-**Respuesta:** Sí

12-**Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre deben de tener la misma responsabilidad en las tareas del hogar y la crianza de los hijos?

14-**Respuesta:** Sí

15-**Pregunta:** ¿Considera usted que existe una diferencia entre los derechos y obligaciones de los hombres y las mujeres?

17-**Respuesta:** Sí lo cierto es que, no debe de haber diferencia, pero sí existe, diferencia.

19-**Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en ámbito social en equidad de condiciones?

22-**Respuesta:** Sí deben de tener iguales condiciones...

23-**Pregunta:** ¿Por ejemplo?

24-**Respuesta:** Sí, deben de tener, ellas deben optar ...ah sobresalir como

25- **lo hacen los hombres en este campo**, ¿por qué no? Ajá.

26- **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden

27- optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de

28- condiciones?

29- **Respuesta:** **Sí**, ambos pueden optar.

30- **Pregunta:** Porque en uno es el ámbito social y el otro es el cultural ¿no

31- ve usted diferencia en el trato que le dan al hombre y a la mujer?

32- **Respuesta:** Sí hay diferencia lo mismo **a la mujer se le considera que**

33- **por el carácter que piensan que la mujer es más débil que el hombre**

34- **que el tiene más don de mando.**

35- **Pregunta:** ¿Considera usted que la mujer y el hombre pueden optar a

36- puestos importantes en el ámbito político en equidad de condiciones

37- por ejemplo, una presidencia?

38- **Respuesta:** Si deben de tener **ambos una misma oportunidad.**

39- **Pregunta:** Pero actualmente ¿pueden ellas hacerlo?

40- **Respuesta:** **Hay una minoría se les ve más difícil.**

41- **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres deben de tener el mismo

42- trato que los hombres?

43- **Respuesta:** Sí

44- **Pregunta:** ¿Por qué?

45- **Respuesta:** **Ambos son iguales no es por el género, ambos tienen la**

46- **misma capacidad para pensar capacidad de análisis no tiene nada que**

47- **ver que sea una mujer o un hombre. No hay diferencia intelectual.**

48- **Pregunta:** ¿Considera usted que si hay diferencia en lo físico?

49- **Respuesta:** **en lo físico, si hay.**

50- **Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres deben de tener el mismo

51- trato?

52- **Respuesta:** Sí deben de tener pero esa ya estaba.

53-**Pregunta:** Ya estaba, ¿verdad?

54-**Respuesta:** Sí

55-**Pregunta:** ¿Considera usted que las mujeres y los hombres tienen las
56- mismas participaciones en el campo político?

57-**Respuesta:** Sí tiene ajá, ahorita **hay minoría, se les abre más campo a**
58- **los hombres**

59-**Pregunta:** ¿Considera usted que el trato del docente hacia sus alumnas
60-y alumnos debe de ser equitativo en el desarrollo de clases?

61-**Respuesta:** Sí

62-**Pregunta:** ¿Por qué?

63-**Respuesta:** lo mismo ambos están ahí con **la misma finalidad que es la**
64- **de obtener un título.**

65-**Pregunta:** pero ,¿Es equitativo en la universidad el trato del docente
66- hacia sus alumnos y alumnas o hay diferencia entre hombres y
67- mujeres?

68-**Respuesta:** Sí, **hay diferencia**

69-**Pregunta:** ¿Por ejemplo?

70-**Respuesta:** **por lo general a la mujer se le toma por más de haragana,**
71- **que piensa más en la apariencia en llegar a apantallar y hay docentes**
72- **que lo toman como que hay alumnas que se pueden prestar a pasar la**
73- **materia de otras maneras.**

74-**Pregunta:** ¿Más fácil?

75-**Respuesta:** aja

76-**Pregunta:** Desde su perspectiva, ¿Cómo estudiante quienes se
77- destacan más como estudiante académicamente los hombres o las
78- mujeres?

79-**Respuesta:** **los hombres**

80-**Pregunta:** ¿Por qué?

81-**Respuesta:** **por el mismo prototipo que se tiene de la mujer bueno por lo**

82- menos ahí en la universidad la mujer se preocupa mas por llevar el pelo
83- planchado llegar con lo último de moda y los hombres van a lo que van

84-**Pregunta:** Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un
85- compañero o compañera docente?

86-**Respuesta:** ¿hacia un...?

87-**Pregunta:** ...hacia un compañero o compañera, bueno en este caso
88- seria estudiante.

89-**Respuesta:** **Si**

90-**Pregunta:** ¿Qué paso en este caso?

91-**Respuesta:** Ah el catedrático se le acercaba bastante le hizo
92- propuestas.

93-**Pregunta:** Y... ¿conoce usted algún caso de acoso sexual entre
94- docentes entre ellos?

95-**Respuesta:** **No**

96-**Pregunta:** ¿Evidencia usted que la mujer es invisibilizada o ignorada en
97- el proceso de enseñanza aprendizaje, a nivel universitario por ejemplo,
98- esto de invisibilización cuando o ignorada?

99-**Respuesta:** preguntan más a los compañeros.

100- **Pregunta:** ¿Si?

101- **Respuesta:** preguntan cosas mas fáciles que a los compañeros

102- **Pregunta:** ¿Por ejemplo?

103- **Respuesta:** Si hay un alumno que por verlo mas formal los
104- catedráticos le preguntan mas a ellos o los toman mas como
105- soporte para preguntarle aunque hay alumnas que son buenas.

106- **Pregunta:** ¿son buenas, si son buenas?

107- **Respuesta:** aja

108- **Pregunta:** ¿Por qué usted me respondió que los hombres
109- académicamente se destacan más?

- 110- **Respuesta:** aja yo pienso que es lo mismo, por lo mismo como si
111- el catedrático le da mas relevancia a un alumno esto le da un
112- impulso para que siga prosperando mientras que una de mujer la
113- agarra más al suave.
- 114- OK. Para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes
115- para regalar
- 116- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años para su
117- cumpleaños?
- 118- **Respuesta:** Un rompecabezas.
- 119- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a un vecinito para su primera
120- comunión?
- 121- **Respuesta:** pañuelos
- 122- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su ahijada para su fiesta rosa?
- 123- **Respuesta:** un joyero
- 124- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su sobrino para su fiesta de
125- graduación de noveno grado?
- 126- **Respuesta:** lapiceros cosas así
- 127- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a la bebé de su hermana que acaba
128- de cumplir un año?
- 129- **Respuesta:** un juguete
- 130- **Pregunta:** pero, ¿Qué clase de juguete?
- 131- **Respuesta:** algo así como de fisher price que enseñan con
132- pelotitas
- 133- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hija de ocho años en la fiesta de
134- Navidad?
- 135- **Respuesta:** algo de plastilina o libros para que pinten.
- 136- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su mejor alumno de seis años

- 137- después de pasar un sencilla operación de amígdalas?
- 138- **Respuesta:** algo de música
- 139- **Pregunta:** ¿Qué le regalaría a su hijo de doce años un día
140- cualquiera para darle una sorpresa?
- 141- **Respuesta:** un libro como de Harri Potter
- 142- **Pregunta:** Reacciona o interviene cuando escucha comentarios o
143- chistes sexistas, racistas?
- 144- **Respuesta:** me molesta
- 145- **Pregunta:** ¿Le molesta? Pero,¿Qué hace cuando escucha
146- chistes?
- 147- **Respuesta:** a veces es mejor ignorarlos.

ANEXOS



Universidad de El Salvador
Facultad Multidisciplinaria de Occidente
Unidad de Post-Grado
Maestría en Métodos y Técnicas de Investigación Soci



Entrevista Enfocada a Docentes de Educación Superior

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen los/las docentes

Sexo:

Edad:

Lugar de trabajo:

- 1) ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos importantes públicos y privados?
- 2) Considera usted conveniente que la mujer se incline a profesiones de más prestigio y con mejor remuneración?
- 3) ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener un mismo acceso al trabajo?
- 4) ¿Considera que la mujer y el hombre deben compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijos?
- 5) ¿Considera usted que existe una diferencia entre los derechos y obligaciones de los hombres y de las mujeres?

- 6) ¿Considera usted que las mujeres y los hombres podrían optar a puestos importantes en el ámbito social en igualdad de condiciones?
- 7) ¿Considera usted que las mujeres y los hombres podrían optar a puestos importantes en el ámbito cultural en igualdad de condiciones?
- 8) ¿Considera usted que las mujeres y los hombres podrían optar a puestos importantes en ámbito político en igualdad de condiciones?
- 9) Considera usted que las mujeres deben tener el mismo trato que los hombres?
- 10) ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las mismas oportunidades de participación en el campo político?
- 11) ¿Considera usted que debe tratarse con más delicadeza a las alumnas en clases?
- 12) Según su experiencia docente, quiénes se destacan más académicamente, los hombres o las mujeres?
- 13) ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un compañero o compañera docente?
- 14) Desde su perspectiva como docente, ¿quiénes se destacan más académicamente, los hombres o las mujeres?
- 15) ¿Evidencia usted que la mujer es invisibilizada o ignorada en el proceso de enseñanza aprendizaje a nivel universitario?

Para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes para regalar.

- 16) ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años en su cumpleaños?
- 17) ¿Qué le regalaría a un vecinito para su primera comunión?
- 18) ¿Qué le regalaría a su ahijada en su fiesta Rosa?

19)¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación de 9º. Grado?

20)¿Qué le regalaría a la bebé de su hermana que acaba de cumplir 1 año?

21)¿Qué le regalaría a su hija de 8 años en la fiesta de Navidad?

22)¿Qué le regalaría a su mejor alumno de 6 años después de pasar una sencilla operación de amígdalas?

23)¿Qué le regalaría a su hijo de 12 años en un cumpleaños cualquiera para darle una sorpresa?

24)¿Reacciona e interviene cuando escucha comentarios, chistes, o insultos sexistas, racistas, etc?

Anexos



Universidad de El Salvador
Facultad Multidisciplinaria de Occidente
Unidad de Post-Grado
Maestría en Métodos y Técnicas de Investigación Soci



Entrevista Enfocada a Estudiantes de Educación Superior

Objetivo: Indagar la construcción social del lenguaje de género que tienen los/las docentes

Sexo:

Edad:

Lugar de trabajo:

- 1) Considera que es lo mismo hablar de sexo y género?
- 2) ¿Cuál es su opinión de que existan mujeres en puestos importantes públicos y privados?
- 3) ¿Hay carreras académicas o especialidades propias para las mujeres y otras propias para los hombres?
- 4) ¿Considera usted que las mujeres y los hombres deben tener un mismo acceso al trabajo?
- 5) ¿Considera que la mujer y el hombre deben compartir las tareas del hogar y la crianza de los hijos?

- 6) ¿Considera usted que existe una diferencia entre los derechos y obligaciones de los hombres y de las mujeres?
- 7) ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el ámbito social en equidad de condiciones?
- 8) ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en el ámbito cultural en equidad de condiciones?
- 9) ¿Considera usted que las mujeres y los hombres pueden optar a puestos importantes en ámbito político en equidad de condiciones?
- 10) ¿Considera usted que las mujeres deben tener el mismo trato que los hombres?
- 11) ¿Considera usted que la mujer y el hombre tienen las mismas oportunidades de participación en el campo político?
- 12) ¿Considera usted que el trato del docente hacia sus alumnos y alumnas de ser equitativo en el desarrollo de las clases?
- 13) Desde su perspectiva como estudiante, ¿quiénes se destacan más académicamente, los hombres o las mujeres?
- 14) ¿Conoce usted algún caso de acoso sexual hacia un compañero o compañera docente?
- 15) ¿Evidencia usted que la mujer es invisibilizada o ignorada en el proceso de enseñanza aprendizaje a nivel universitario?

Para las siguientes preguntas piense en una lista de juguetes para regalar.

- 16) ¿Qué le regalaría a una niña de cinco años en su cumpleaños?
- 17) ¿Qué le regalaría a un vecinito para su primera comunión?
- 18) ¿Qué le regalaría a su ahijada en su fiesta Rosa?

19)¿Qué le regalaría a su sobrino en la fiesta de graduación de 9º. Grado?

20)¿Qué le regalaría a la bebé de su hermana que acaba de cumplir 1 año?

21)¿Qué le regalaría a su hija de 8 años en la fiesta de Navidad?

22)¿Qué le regalaría a su mejor alumno de 6 años después de pasar una sencilla operación de amígdalas?

23)¿Qué le regalaría a su hijo de 12 años en un cumpleaños cualquiera para darle una sorpresa?

24)¿Reacciona e interviene cuando escucha comentarios, chistes, o insultos sexistas, racistas, etc?



Guía de Observación de Clases

Objetivo: Indagar sobre la construcción social del lenguaje de género que tienen los y las docentes de las instituciones de educación superior de Santa Ana

No.	Ítem	Sí	No	Observación
1	¿Hay uso de lenguaje sexista por parte del/la docente en el desarrollo de sus clases?			
2	¿Promueve el/la docente una participación equitativa entre los alumnos y las alumnas?			
3	¿Se evidencia un trato equitativo por parte del/la docente hacia sus alumnos y alumnas?			
4	¿Se evidencia un sesgo genérico en el desarrollo de las clases del/la docente?			
5	¿Se evidencia la implementación del uso de ejes transversales en las clases impartidas por el/la docente?			
6	¿Se valoran de modo similar sus roles de los alumnos y de las alumnas?			
7	¿Comprende el/la docente a sus alumnos/as en igualdad de condiciones?			
8	¿Valora el/la docente de forma equitativa la participación de sus alumnos/as?			
9	¿Le otorga el docente crédito tanto al aporte de sus alumnos como al aporte de sus alumnas?			
10	¿Se evidencia en el salón de clases estereotipos de género?			



Análisis de Texto

Objetivo: Indagar sobre la construcción social del lenguaje de género en los programas de estudio de educación superior

No.	Item	Sí	No	Observación
1	¿Hay uso de lenguaje sexista en el programa de estudio?			
2	¿Hay uso de lenguaje androcéntrico en el programa de estudio?			
3	¿Está la metodología descrita en el programa encaminada a potenciar las habilidades de las mujeres al igual que las de los hombres?			
4	¿Se implementa el uso de ejes transversales de género?			
5	¿Están redactados los objetivos según los intereses y necesidades de los alumnos y las alumnas?			